

KANGOO Z.E.

førerhåndbok



Velkommen inn i kjøretøyet

Denne førerhåndboken inneholder informasjonen som er nødvendig:

- for å gjøre deg kjent med kjøretøyet, for å bruke det på best mulig måte og for å dra nytte av alle funksjonene og tekniske komponentene det har.
- for å sikre at det alltid gir best ytelse ved å følge de enkle, men omfattende rådene om regelmessig vedlikehold.
- for å hjelpe deg med å håndtere små feil raskt uten at det krever en spesialist.

Det kan være lurt å bruke noen minutter på å lese denne håndboken for å gjøre deg kjent med informasjonen og retningslinjene den inneholder, om kjøretøyet, funksjonene og nye egenskaper. Hvis noe fortsatt skulle være uklart, er våre nettverksteknikere klare til å hjelpe deg og gi deg mer informasjon.

Følgende symboler vil være til hjelp når du leser denne håndboken:

 og  Disse vises i kjøretøyet og viser at du bør se i håndboken for å finne detaljert informasjon og/eller begrensninger til operasjoner i henhold til kjøretøyets utstyr.



noen steder i instruksjonsboken viser en advarsel, fare eller sikkerhetsanbefaling.

Beskrivelsen av modellene gitt i denne håndboken er basert på de tekniske spesifikasjonene da den ble skrevet. **Håndboken dekker alt som angår utstyret** (både standard og ekstra) **som er tilgjengelig for disse modellene. I hvilken grad dette er montert på kjøretøyet ditt, avhenger av modell, hvilke alternativer som er valgt og i hvilket land kjøretøyet er solgt.**

Denne håndboken kan også inneholde informasjon om utstyr som introduseres senere i modellåret.
Diagrammene i instruksjonsboken er bare vist som eksempler.

Nyt ditt nye kjøretøy.

Oversatt fra fransk. Kopiering eller oversetting, helt eller delvis, er ikke tillatt med mindre det er innhentet skriftlig forhåndstillatelse fra kjøretøyprodusenten.

I N N H O L D

Deler

Bli kjent med kjøretøyet

1

Kjøre

2

Komfort

3

Vedlikehold

4

Praktisk råd

5

Tekniske spesifikasjoner

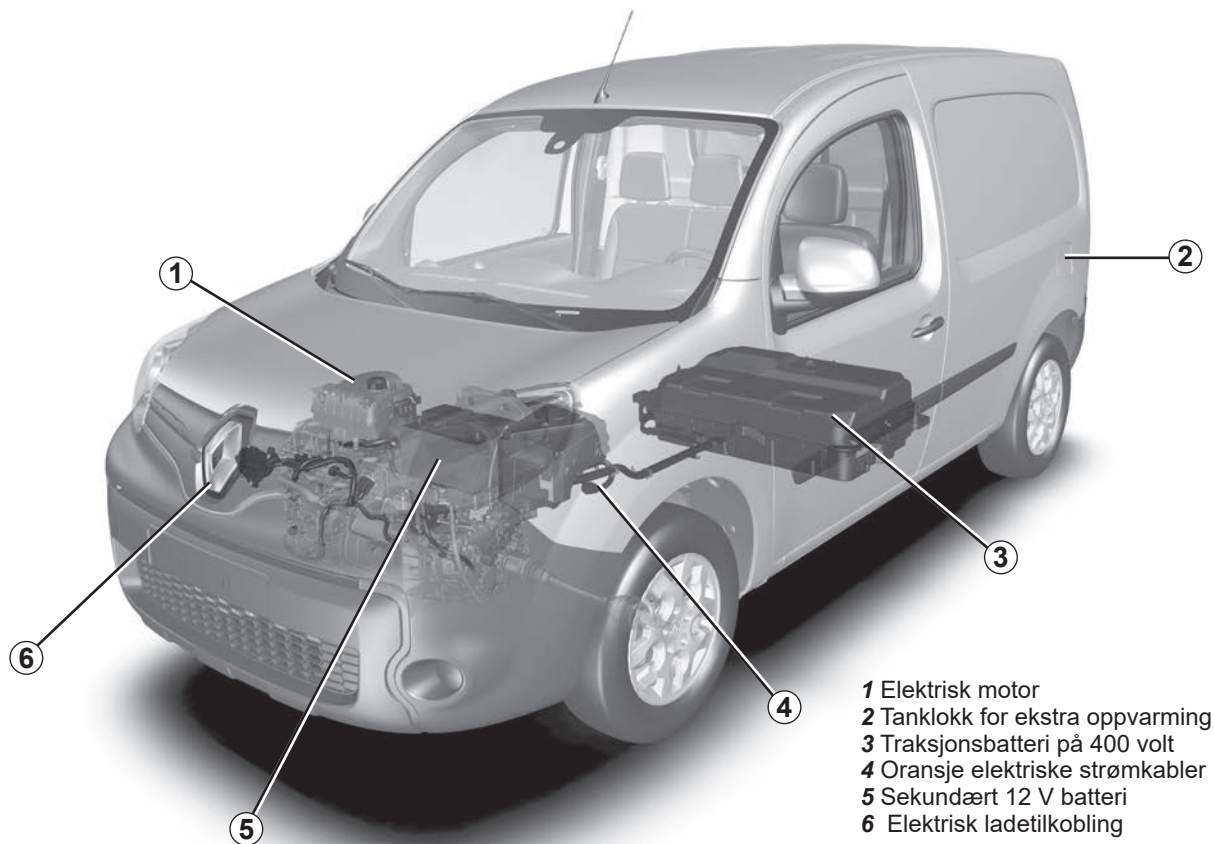
6

Alfabetisk indeks

7

Del 1: Bli kjent med kjøretøyet

Elbil: introduksjon	1.2
Viktige anbefalinger	1.8
Elbil: lading	1.9
Nøkkel, radiofrekvensstyrt fjernkontroll: generell informasjon, bruk, superlåsing	1.19
Åpne og lukke dørene	1.24
Automatisk låsing under kjøring	1.30
Nakkestøtter/Forseter	1.31
Forseter	1.34
Dreibar skillevegg	1.36
Setebelster	1.37
Ekstra sikkerhetsutstyr i forsetene	1.41
Sidekollisjonsputer	1.46
Ekstra sikkerhetsutstyr	1.47
Barnesikring: generell informasjon	1.48
Velge barnesetefeste	1.51
Feste et barnesete	1.54
Deaktivere/aktivere kollisjonsputen på passasjersiden foran	1.63
Kjørestilling	1.66
Ratt/Servostyring	1.70
Varsellamper	1.71
Skjermer og indikatorer	1.74
Kjørecomputer	1.77
Klokke og utetemperatur	1.86
Bakspeil	1.87
Lyd- og lyssignaler	1.88
Lys og signaler på utsiden	1.89
Justering av hovedlyktene	1.92
Spylere, viskere	1.94
Tank for drivstoffdrevet tilleggsvarmer	1.97

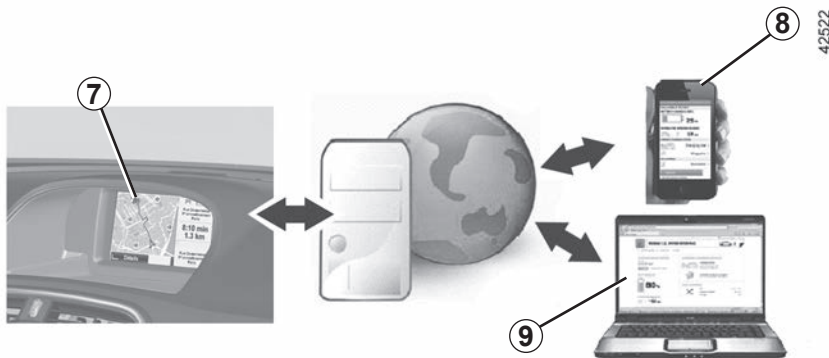


ELBIL: Introduksjon (2/6)

Elbiler har spesielle funksjoner, men betjenes på samme måte som tradisjonelle kjøretøy.

Den største forskjellen i elbiler er den eksklusive bruken av elektrisk strøm i stedet for drivstoff, som brukes i tradisjonelle kjøretøy.

Vi anbefaler derfor at du leser disse instruksjonene som beskriver elbilen, nøye.



Tilkoblede tjenester (kjøretøyavhengig)

Elbilen har tilkoblede tjenester som gir informasjon og/eller styrer:

- kjøretøyets ladestatus;
- ladeprogrammering for traksjonsbatteriet, basert på bestemte valg som er tilgjengelige;
- fjernprogrammering av klimaanlegg (se informasjonen om "Klimaanlegg: fjernaktivering" i Del 3);
- ...

Du får tilgang til disse tjenestene med:

- eksterne digitale enheter (mobiltelefoner **8**, nettbrett **9** osv.)
- multimedieskjerm **7**.

Se instruksjonene for multimedieutstyret eller kontakt en godkjent forhandler for mer informasjon.

Du kan abonnere på en tilkoblet tjeneste eller utvide den når som helst ved å kontakte en autorisert forhandler.

ELBIL: Introduksjon (3/6)

Batterier

Elbilen har to typer batterier:

- et 400 V traksjonsbatteri;
- et standard 12 V batteri, lik det som brukes i tradisjonelle kjøretøy.

Traksjonsbatteri

Dette batteriet lagrer strømmen som er nødvendig for å drive motoren i elbilen, på riktig måte. Som med alle batterier utlades det etter bruk og må lades regelmessig.

Du trenger ikke å vente til traksjonsbatteriet når reservenivået før du lader det.

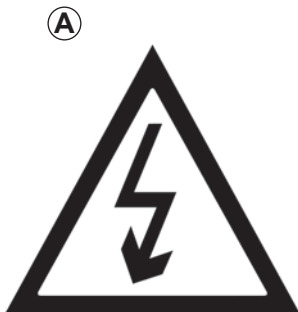
Batteriladetiden varierer etter hvilken type veggkontakt eller offentlig ladestasjon du kobler deg til.

Kjørerekkevidden avhenger både av ladenivået til traksjonsbatteriet og kjørestilen din. Også utetemperaturen og type vei påvirker rekkevidden.

Se informasjonen om "Kjøretøyets rekkevidde: råd" i Del 2.

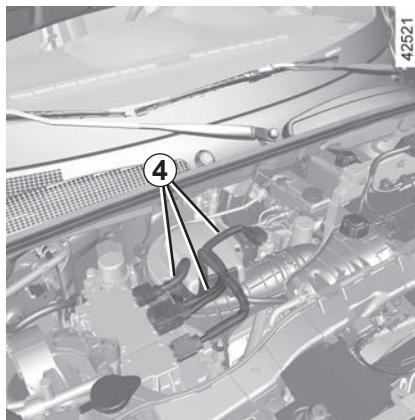
12 volts batteri

Det sekundære batteriet, som på kjøretøyet er et 12 V batteri lik det som brukes i kjøretøy med forbrenningsmotorer, forsyner strømmen som kreves for å drifte kjøretøyets utstyr (lys, front-ruteviskere, bremsehjelp osv.).



33436

Symbolet **A** identifiserer de elektriske elementene i kjøretøyet som kan være en helsefare.



42521

400 V elektrisk kretsløp

Det elektriske kretsløpet på 400 V gjenkjennes med oransje kabler **4** og deler med symbolet .



Kjøretøyet elektriske system bruker en spenning på rundt 400 volt. Dette systemet kan bli varmt under og etter at tenningen er slått av. Respekter varselsmeldingene som står på etikettene festet på kjøretøyet.

Alle inngrep eller endringer på det elektriske systemet på 400 V (komponenter, kabler, tilkoblinger, traksjonsbatteri) er strengt forbudt på grunn av faren de utgjør for din sikkerhet. Ring en godkjent forhandler.

Faren for alvorlige brannskader eller elektriske støt kan medføre død.

ELBIL: Introduksjon (5/6)

Kjøre

Akkurat som i kjøretøy utstyrt med en automatisk girkasse må du bli vant til å ikke bruke venstrefoten og ikke bruke denne foten til å bremse.

Hvis du løfter foten av gasspedalen eller trykker bremsepedalen når du kjører, genererer motoren elektrisk strøm under fartsreduksjon. Denne energien brukes til å bremse kjøretøyet og lade traksjonsbatteriet. Se informasjonen om "Lademåler" i Del 2.

Spesielle tilfeller

Etter en full lading av batteriet og under de første kilometerne med kjøretøyet, vil motorbremsen være midlertidig redusert. Tilpass kjørestilen din der etter.



Motorbremsen skal ikke under noen omstendigheter brukes som en erstatning for bremsepedalen.

Dårlig vær, oversvømte veier:



Ikke kjør gjennom oversvømte veier hvis dybden på vannet er over kanten på hjulfelgene.



Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen.

Det er fare for at de kiles fast i pedale

ELBIL: Introduksjon (6/6)

Støy

Elbiler er svært stillegående. Du vil ikke nødvendigvis være vant til det, og det vil heller ikke andre som bruker veien. Det er vanskelig for dem å høre kjøretøyet når det beveger seg.

Ettersom motoren er stille, vil du høre lyder som du ikke er vant til å høre (aerodynamisk støy, dekkstøy osv.).

Når du slår av tenningen, stanser ventilasjonen etter omtrent ti sekunder.

Fotgjengerhorn

Med fotgjengerhornet kan du varsle andre om at du er til stede, særlig fotgjengere og syklist.

Når motoren er startet, aktiveres fotgjengerhornet automatisk. Lyden utløses når kjørehastigheten er mellom 1–30 km/t.



Hvis det oppdages en feil med fotgjengerhornet, blinker varsellyset **10**. Kontakt en godkjent forhandler.



Elbilen er svært stillegående. Når du går ut av kjøretøyet, må du alltid kontrollere at girspaken er i **P**, sette på håndbrekket og slå av tenningen.

FARE FOR ALVORLIG SKADE

VIKTIGE ANBEFALINGER



Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død.**

I tilfelle en ulykke eller et sammenstøt

Hvis det skjer en ulykke eller et sammenstøt til understellet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten), kan det skade det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

Besøk en autorisert forhandler for å få kjøretøyet kontrollert.

Berør aldri komponentene på 400 V eller de oransje kablene som er fremme og synlige inni eller på utsiden av kjøretøyet.

I tilfelle alvorlig skade på traksjonsbatteriet kan det oppstå lekkasjer:

- berør aldri væskene som kommer fra traksjonsbatteriet;
- Hvis de berører kroppen, må du vaske det utsatte område med rikelig med vann og kontakte en lege så snart som mulig.

Hvis det skjer et sammenstøt, selv et lite et, mot ladelokket og/eller -ventilen, må disse kontrolleres av en autorisert forhandler så snart som mulig.

I tilfelle brann

I tilfelle brann må du få alle ut av kjøretøyet umiddelbart og kontakte nødtjenester og informere dem om at det er en elbil.

Bruk bare brannslukningsapparater ABC eller BC som er tillatt for bruk med elektriske branner. Ikke bruk vann eller andre brannslukningsapparater.

Ved skade på det elektriske kretsløpet må du ringe en autorisert forhandler.

Alle tauehandlinger

Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.

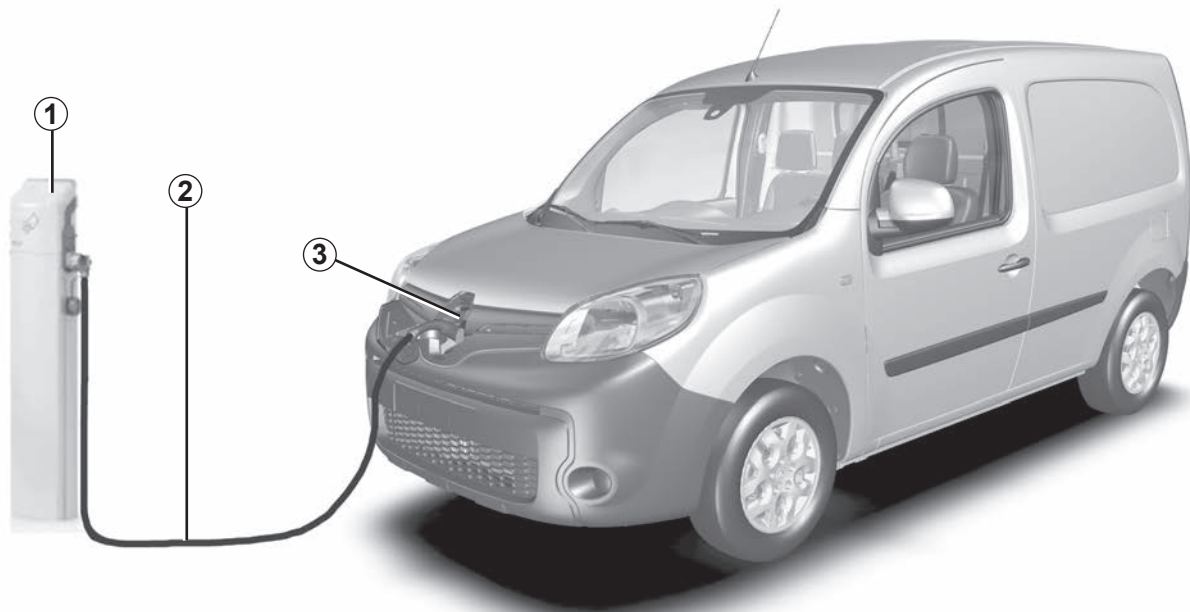
Vaske kjøretøyet

Vask aldri motorrommet, ladekoblingen eller traksjonsbatteriet med en høytrykksstråle.

Det er fare for å skade det elektriske kretsløpet.

Vask aldri kjøretøyet mens det lader.

Fare for elektrisk støt og tap av liv.



Ladeskjema

1 Egnet veggkontakt eller ladeterminal

Ladekabel **2**

3 Elektrisk ladetilkobling

Hvis du har spørsmål om utstyret som er nødvendig for lading, kan du spørre en autorisert forhandler.



Viktige anbefalinger for å lade kjøretøyet

Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død**.

Lading

Ikke gjør noe med kjøretøyet under lading (vasking, arbeid i motorrommet osv.).

Hvis det vann er til stede, tegn til rust eller fremmedlegemer i kontakten til ladekabelen eller i kjøretøyets ladekontakt, må du ikke lade kjøretøyet. Fare for brann.

Ikke prøv å berøre kabelkontaktene, veggkontakten eller kjøretøyets ladekontakt eller sett gjenstander i dem.

Sett aldri ladekabelen i en adapter, kontakt med flere uttak eller skjøteledning.

Bruk av generatorer er forbudt.

Ikke fjern eller endre kjøretøyets ladekontakt eller ladekabelen. Fare for brann.

Ikke endre eller utfør noen handlinger på installasjonen under lading.

Ved et sammenstøt, selv et lite et, mot ladelokket eller -ventilen må disse kontrolleres av en autorisert forhandler så snart som mulig.

Ta vare på kabelen. Ikke trå på den, senk den i vann, trekk i den eller la noe dunke mot den.

Sjekk regelmessig at ladekabelen er i god stand.

Hvis det er skade på ladeledningen (rust, brun farge, kutt osv.) på enheten eller kjøretøyets elektriske ladekontakt, må du ikke bruke dem. Kontakt en autorisert forhandler for å skifte dem.

Hvis låsemekanismen til ladeluken ikke aktiveres og/eller kjøretøyets elektriske ladekontakt låses opp, må du kontakte en godkjent forhandler.

ELBIL: lading (3/10)



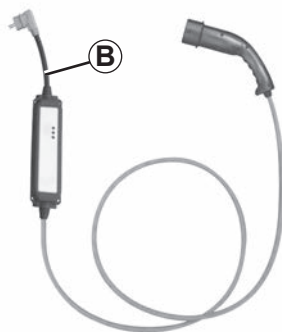
35907

Ladekabel A

Denne kabelen er spesifikk for bilen din, og er utformet for tilkobling til vegg-kontakter eller offentlige ladepunkter for normal lading av batteripakken.

Vi anbefaler at du bruker en ladekabel som gjør det mulig med standard lading for å lade traksjonsbatteriet.

Ladekablene oppbevares i bagasjerommet.



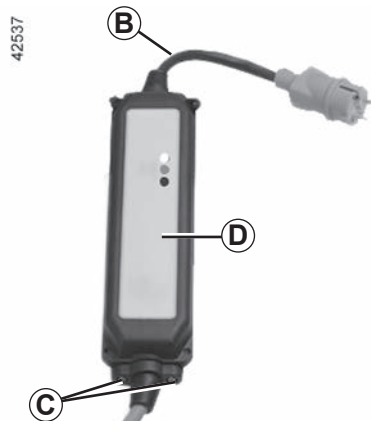
42539

Ladekabel B

Denne kabelen gjør det mulig med:

- standard lading, i en kontakt brukt bare for kjøretøyet (14 A lading);
- Lading via en vanlig husholdningskontakt, (10 A lading) for eksempel når du må lade et annet sted enn hjemme.

Kontakter må festes slik det er angitt i instruksjonene som fulgte med ladekabelen **B**.



42537

Les alltid ladekabelens instruksjoner **nøye** før du bruker den **B**.

La aldri kontakten henge etter ledningen. Bruk krokene **C** til å feste den.

Hvis en ladekabel ikke fungerer som den skal under ladeprosessen (rødt varsellys på enheten **D**), må du stoppe ladingen umiddelbart. Se kabelinstruksjonene.



Viktige anbefalinger for å lade kjøretøyet

Les disse instruksjonene nøye. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til **fare for brann, alvorlig skade eller elektriske støt som kan medføre død**.

Valg av ladekabel

Standardladekabelen som følger med kjøretøyet, er utviklet spesielt for bruk med dette kjøretøyet. Den er utviklet for å beskytte deg mot fare for elektriske støt som kan føre til død eller brann.

Må ikke brukes med ladekabler fra tidligere kjøretøy, da de ikke er tilpasset. Av hensyn til sikkerheten er det strengt forbudt å bruke en ladekabel som ikke er anbefalt av produsenten. Hvis denne instruksjonen ikke følges, kan det føre til brann eller elektrisk støt som kan være fatalt. Hvis du vil ha informasjon om en ladekabel som er egnet for kjøretøyet ditt, kan du kontakte en autorisert forhandler.

Bruk av ladekabelen B

Les instruksjonene som følger med ladekabelen, nøye for å lære om forholdsreglene du må ta når du bruker produktet og de tekniske spesifikasjonene som kreves ved montering av kontakten.

Installasjon

Strømtilførselssystemer

Bruk bare ladeterminaler som samsvarer med IEC-61851-1 og tilkoblingspunkter beskyttet av:

- en type A 30 mA rests differensialstrømsystem som gjelder for kontakten som bruker;
- en overstrømsbeskyttelsesenheter;
- beskyttelse mot overspenning i forbindelse med lyn i utsatte områder (IEC 62305-4).

Veggkontakt

Få en kvalifisert tekniker til å installere en spesiell veggkontakt.

I tilfelle lading i hjemmet

Få en kvalifisert fagperson til å sjekke at hver kontakt som du kobler ladekabelen til, er i samsvar med standardene og reglene som gjelder i landet, og at den er i samsvar med spesifikasjonene beskrevet tidligere i informasjonen om "Strømtilførselssystemer".

ELBIL: LADING (5/10)

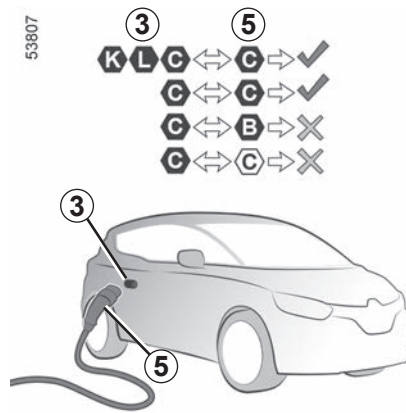
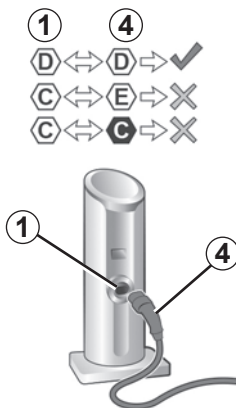
Ladetyper som er i samsvar med europeiske standarder

Vekselstrøm (AC)

Hvis informasjonen vises på kjøretøys ladeklaff, følger du instruksjonene nedenfor.

Før du kobler til en ladekabel, må du kontrollere at:

- fargen og en av bokstavene på inntakskontakten til ladeterminalen **1** samsvarer med fargen og en av bokstavene på enden **4** av kabelen;
- fargen og en av bokstavene på inntakskontakten **3** samsvarer med fargen og en av bokstavene på enden **5** av kabelen.



Ladetype	Vekselstrøm (AC)				
Tilkobling	Ladeterminale 1/ladekabel 4			Kjøretøy 3 ladekabel 5	
Ladetyper som oppfyller europeiske standarder (for alle andre tilfeller må du kontakte en godkjent forhandler).	C	D	E	B	C

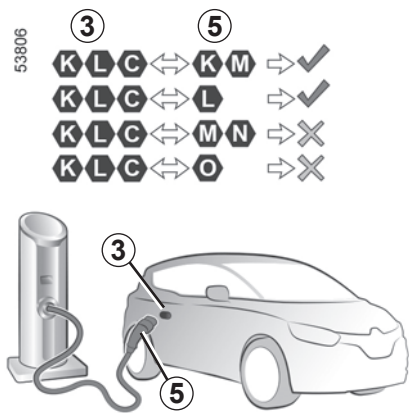
ELBIL: LADING (6/10)

Ladetyper som er i samsvar med europeiske standarder (fortsettelse)

Likestrøm (DC)

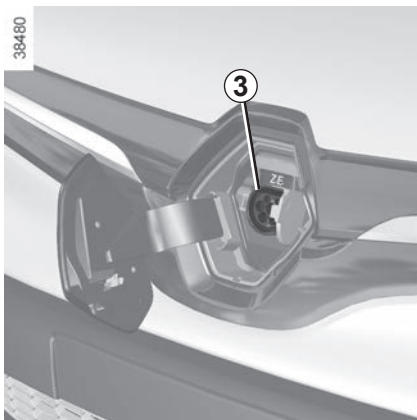
Hvis informasjonen vises på kjøretøys ladeklaff, følger du instruksjonene nedenfor.

Før du kobler til en ladekabel, må du forsikre deg om at fargen og en av bokstavene på inntakskontakten **3** samsvarer med fargen og en av bokstavene på enden **5** av ladekabelen.



Ladetype	Likestrøm (DC)				
Tilkobling	Kjøretøy3 ladekabel 5				
Ladetyper som oppfyller europeiske standarder (for alle andre tilfeller må du kontakte en godkjent forhandler).	K	L	M	N	O

ELBIL: lading (7/10)



Ladetilkobling 3

Kjøretøyet har en ladetilkobling plassert foran på kjøretøyet.

Hvis du ikke har et overspenningsvern, anbefales det at du ikke lader kjøretøyet i dårlig vær (torden osv.).

Forholdsregler

Unngå å lade og parkere kjøretøyet i ekstreme temperaturer (varme eller kalde).

Når kjøretøyet er parkert i temperaturer lavere enn -25°C , kan ikke batteriet lades.

For å bevare levetiden til traksjonsbatteriet bør du unngå å parkere bilen i mer enn tre måneder med høy lading, spesielt i svært varmt vær.

Traksjonsbatteriet må lades etter kjøring i svært kaldt vær. Hvis ikke kan ladingen ta lengre tid eller til og med ikke være mulig.

Råd

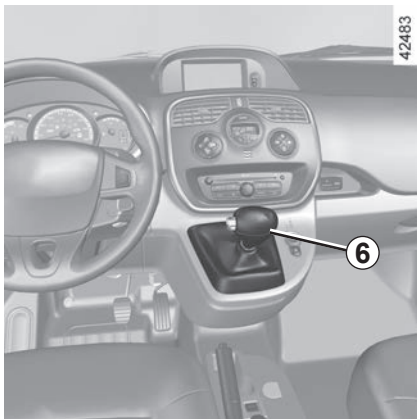
- Ved høye temperaturer må du prøve å parkere og lade opp kjøretøyet på et sted med skygge eller dekke;
- Lading kan gjøres i regn eller snø.

Merk: Hvis det snør, må du fjerne snø fra kjøretøyet's ladeområde før du kobler til eller fra. Snø i kontakten kan blokkere innsettingen av ladekabelens plugg.

Ladetiden til traksjonsbatteriet er avhengig av hvor mye strøm som er igjen, strømtilførselen fra ladeterminalen og temperaturforholdene (varmt eller kaldt). Informasjonen vises i instrumentpanelet under lading. Se informasjonen om "Display og indikatorer" i Del 1.

Hvis det oppstår et problem, anbefaler vi at du skifter den med en identisk kabel. Kontakt en godkjent forhandler.

ELBIL: lading (8/10)

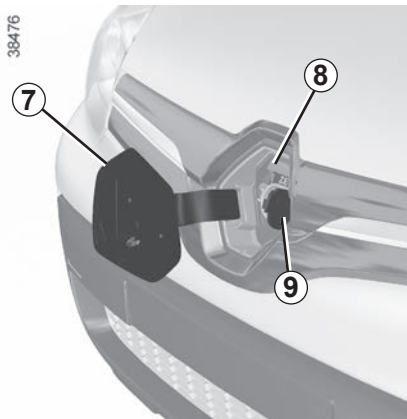


Lade opp traksjonsbatteriet

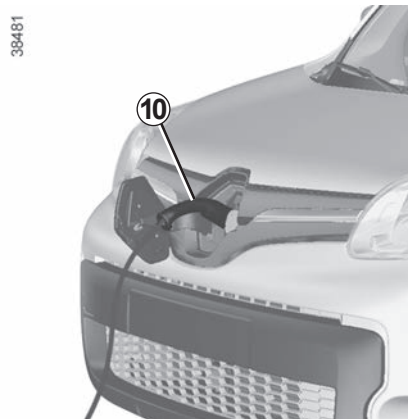
Med tenningen av, spaken **6** i gir **P** og dørene låst opp:

- ta ladekabelen plassert i bagasjerommet til kjøretøyet;
- fjern den fra oppbevaringsbagen;
- koble enden av kabelen til strømtilførselen (terminal, veggkontakt osv.);

Ladekabelen kan ikke settes i eller fjernes mens dørene er låst.



- åpne ladeluken **7**;
- åpne klaffen **9**;
- ta tak i håndtaket **10**;
- Koble til kjøretøykabelen;
- påse at ladekabelen er klikket skikkelig på plass. Varsellampen  tennes i instrumentpanelet og Z.E.-varsellampen **8** lyser først blått før den begynner å blinke raskt.



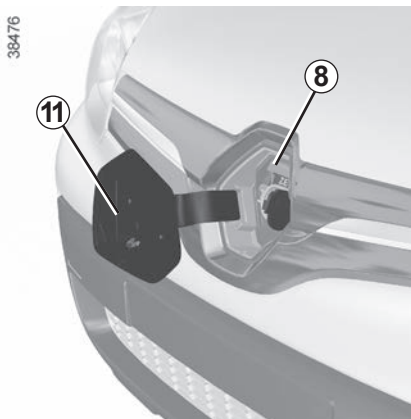
Sørg for at du kveiler ut hele ladekabelen for å begrense oppvarming.



Ikke bruk en skjøteledning, kontakt med flere uttak eller en adapter.

Fare for brann.

ELBIL: lading (9/10)



Ladekabelen låses automatisk til kjøretøyet. Dette gjør det umulig å koble kabelen fra kjøretøyet.

Når ladingen starter, blinker varsel-blinklysene fem ganger. En melding i instrumentpanelet viser resterende lade-tid og Z.E.-varsellampen **8** blinker langsomt.

På slutten av en full lading fortsetter Z.E.-varsellampen **8** å lyse blått før den slukkes etter noen minutter.

Du trenger ikke å vente til ladingen er ved reservenivåene før du lader kjøretøyet.

Hvis Z.E.-varsellampen **8** lyser rødt, kan ikke kjøretøyet starte ladingen. Start ladeprosedyren på nytt.

Hvis problemet ikke forsvinner, må du bytte strømtilførsel (terminal, osv.) eller ta kontakt med en autorisert forhandler.



For å unngå å forstyrre overvåkingssystemet for lading må du ikke installere en antistatisk stripe på kjøretøyet.



~230V/240V

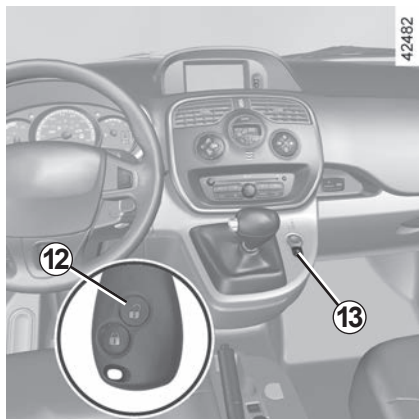


Etikett 11

Etiketten **11** på ladeklaffen er en påminnelse om instruksjonene for å åpne og lukke luken:

- med kjøretøyet i ro kan ventilen og ladeluken åpnes;
- når kjøretøyet kjøres, må ventilen og ladeluken være lukket.

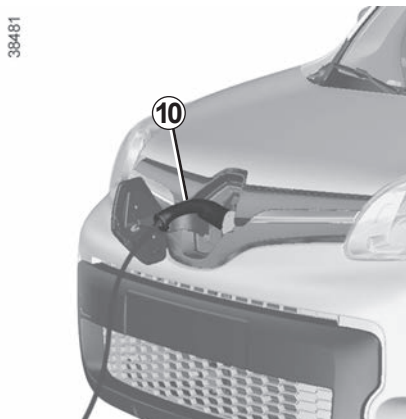
ELBIL: lading (10/10)



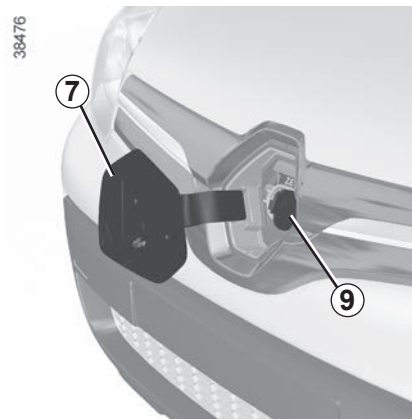
Forholdsregler som må tas når du fjerner den fra kontakten

- Trykk på knappen **12** på fjernkontrollen for radiofrekvens eller bryter **13** for å løsne ladekabelen.
- Ta tak i håndtaket **10**.

Når du har trykket på utløsningsknappen for ladekabelen, har du rundt 30 sekunder til å koble den fra før den låses igjen.



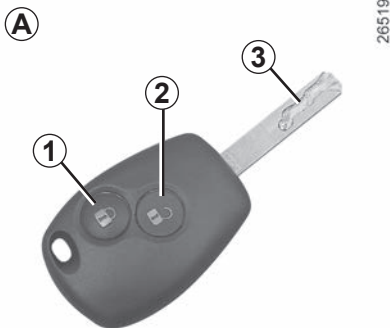
- Koble ladekabelen fra kjøretøyet. Varsellyset  slukkes i instrumentpanelet;
- Lukk ventilen **9**.
- Lukk ladeluken **7**.
- Koble kabelen fra strømtilførselen.
- Legg kabelen i oppbevaringsbagen, og legg den tilbake i bagasjerommet.



Merk: Kabelen kan være varm umiddelbart etter en lang lading av traksjonsbatteriet. Bruk håndtakene.

Det er viktig å følge fremgangsmåten for å koble fra i rekkefølge.

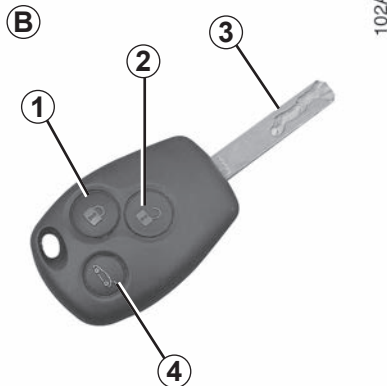
NØKKEL, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENNS: generell informasjon (1/2)



Fjernkontroll for radiofrekvens A

- 1 Låser alle døre.
- 2 Låse opp alle døre og ladekabelen.
- 3 Kodet nøkkel for tenningsbryter, førerør og tanklokk.

Nøkkelen må ikke brukes til noe annet enn det som er beskrevet i håndboken (trekke opp flasker osv.).



Fjernkontroll for radiofrekvens B

- 1 Låser alle døre.
- 2 Låse opp døre og bagasjerommet.
- 3 Kodet nøkkel for tenningsbryter, førerør og tanklokk.
- 4 Låse / låse opp bagasjerommet og, avhengig av kjøretøyet, skyvedørene.

Anbefalinger

Unngå å legge igjen fjernkontrollen på varme, kalde eller fuktige steder.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse døre.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

NØKKEI, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: generell informasjon (2/2)

Driftsrekkevidden til fjernkontrollen

Dette varierer etter miljøet. Pass på at du ikke låser eller låser opp dørene ved et uhell ved å trykke på knappene på fjernkontrollen.

Forstyrrelser

Forstyrrelser av faktorer i umiddelbar nærhet (eksterne installasjoner eller bruk av utstyr som bruker samme frekvens som fjernkontrollen) kan påvirke funksjonen til fjernkontrollen.

Merk: Hvis en dør ikke åpnes innen ca. 2 minutter etter at døren er låst opp med fjernkontrollen, låses dørene igjen automatisk.

For utskiftning eller hvis du trenger en ekstra fjernkontroll.

Du må bare kontakte en godkjent forhandler.

- For å skifte ut en fjernkontroll må kjøretøyet tas til en godkjent forhandler fordi både kjøretøyet og fjernkontrollen er nødvendig for å initialisere systemet.
- Avhengig av kjøretøyet har du muligheten til å bruke opptil fire fjernkontroller.

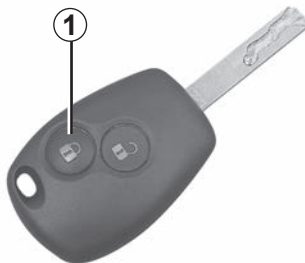
Feil med fjernkontrollen

Pass på at riktig batteritype brukes, og at batteriet er i god stand og riktig satt inn. Disse batteriene skal ha en brukstid på ca. to år.

Se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: batterier" i Del 5 for fremgangsmåten for å bytte batteri.

NØKKEI, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: Bruk (1/2)

A



26519

Dørene låses og låses opp med fjernkontrollen.

Den drives av et batteri som må byttes (se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: batterier" i Del 5).

B



102A

Låse dørene

Fjernkontroll A eller B

Trykk på låseknappen 1.

Varselblinklysene og retningslysene **blinker to ganger** for å vise at dørene er låst.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke riktig lukket, låses dørene og bagasjelokket og låses raskt opp igjen og varselblinklysene og retningslysene blinker ikke.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

NØKKELE, FJERNKONTROLL FOR RADIOFREKVENS: Bruk (2/2)

A



26519

Låse opp dørene

Fjernkontroll A eller B

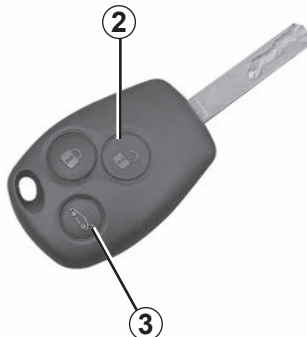
Trykk på opplåsingsknappen **2**.

Hvis du trykker kort på knappen, låses alle dørene opp.

Et kort trykk på knappen **3** låser/låser opp bagasjelokket og, avhengig av kjøretøyet, skyvedørene.

Varselblinklysene og retningslysene **blinker én gang** for å vise at dørene er låst opp.

B



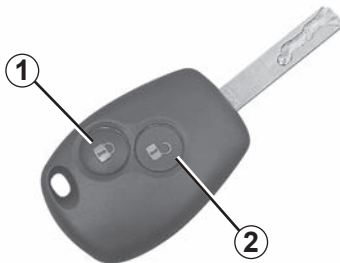
102A

Merk: Opplåsing av dørene låser opp kjøretøyet's ladekabel.

Nøkkelen må ikke brukes til noe annet enn det som er beskrevet i håndboken (trekke opp flasker osv.).

SUPERLÅSING

26519

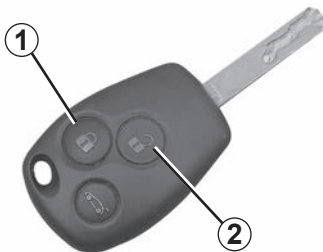


Hvis det er montert på kjøretøyet, kan dette låse dørene og hindre dem fra å bli åpnet med håndtakene innvendig (for eksempel ved å knuse vinduet og prøve å åpne dørene fra innsiden).



Bruk aldri superlåsing hvis noen fortsatt er i kjøretøyet.

102A



Aktivere superlåsing

Trykk på knappen **1** raskt to ganger etter hverandre.

Varselblinklysene og retningslysene blinker **fem** ganger for å vise at dørene er låst.

Deaktivere superlåsing

Lås opp kjøretøyet med knappen **2**.

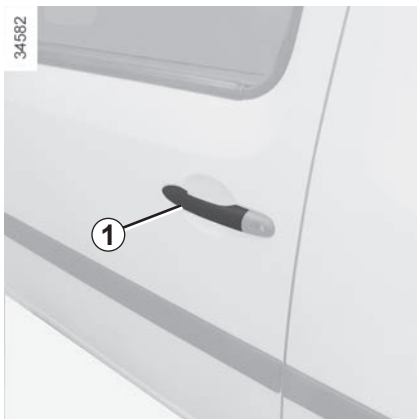
Opplåsing vises med **ett blink** med varselblinklysene og retningslysene.

Spesialfunksjon

Kjøretøyer som er utstyrt med superlåsing: Hvis noen av dørene låses opp, åpnes eller lukkes mens kjøretøyet lades, må du sjekke at ladingen fremdeles pågår.

Hvis ikke, må du starte ladingen på nytt (koble til ledningen, programmere osv.). Du finner mer informasjon i del 1 under avsnittet Elbil: Lading.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (1/4)



Åpne fra utsiden

Lås opp døren og dra i håndtaket **1**. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".

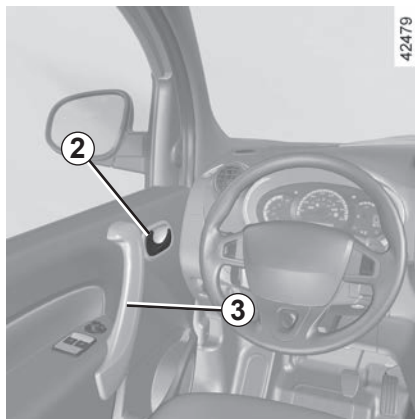
Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **2**.

Lukke fra innsiden

Dra i håndtaket **3**.

Merk: Ikke bruk håndtaket **2** til å lukke døren.

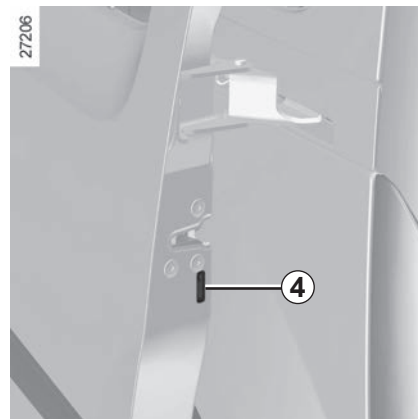


Lydsignal ved lys på

En varsellyd spilles av når du åpner førerdøren, for å varsle deg om at lysene fortsatt er på (for å hindre utlading av 12 volts batteriet).



Dette varselet betyr at en dør er åpen eller ikke skikkelig lukket.

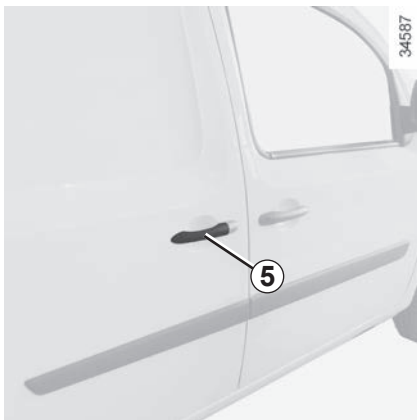


Barnesikring (kjøretøyavhengig)

For å hindre at sidedøren bak kan åpnes fra innsiden flytter du tappen **4** ved å bruke enden på bilnøkkelen.

Fra innsiden sjekker du at døren er skikkelig låst.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (2/4)



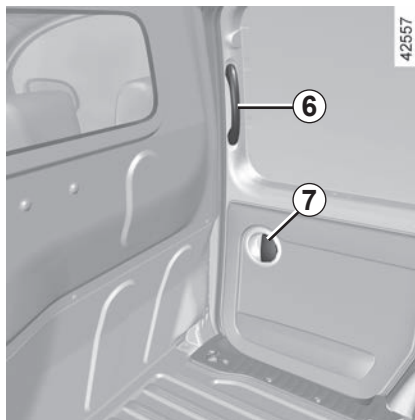
Skyvedør

Åpne fra utsiden

Lås opp døren og dra i håndtaket **5**. Skyv deretter døren bakover på kjøretøyet til den låses på plass. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".

Åpne fra innsiden

Dra i håndtaket **7**, og bruk håndtaket **6** til å skyve døren bakover på kjøretøyet til den låses på plass.



Lukke fra innsiden

Dra håndtaket **5** mot fronten på kjøretøyet til døren er helt lukket.

Som et sikkerhetstiltak låses skyvedøren som sitter på tanklokksiden, når lokket er åpent. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se informasjonen "Låsing/opplåsing av sentrallåssystem" i Del 1.

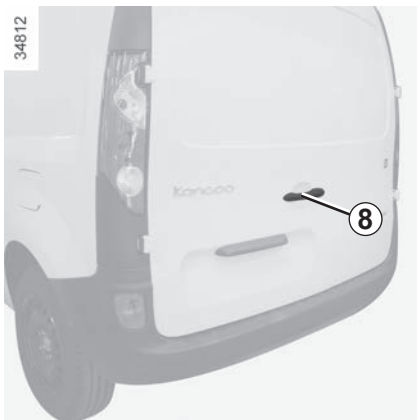


Anbefalinger om skyvedøren

Følgende forholdsregler må tas når du åpner og lukker dørene eller andre elementer som kan åpnes:

- Kontroller at ingen personer, dyr eller gjenstander kan bli skadet når du utfører denne handlingen.
- Bruk aldri noe annet enn håndtakene på innsiden eller utsiden av døren for å betjene den.
- Vær forsiktig både når du åpner og lukker døren.
- Forsiktig: Når kjøretøyet er parkert i en bakke, må du åpne døren forsiktig til den er helt åpen og låst på plass i låseposisjonen.
- Før du kjører videre, må du sjekke at skyvedøren er skikkelig lukket.
- Ikke bruk den nedre støtten som et trinn.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (3/4)



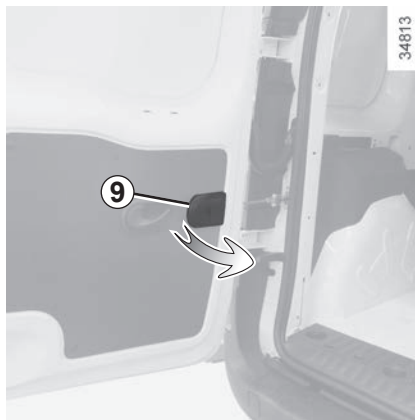
Hengslede dører bak

Åpne fra utsiden

Lås opp døren og dra i håndtaket **8**. Hvis du vil ha informasjon om å låse opp dørene, kan du se Del 1 "Nøkkell, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk".



Ikke la de hengslede dørene bak være åpne i sterk vind. Fare for skade.



Åpne dørene helt

For hver dør drar du i håndtaket **9** for å løsne dørstroppen. Åpne døren så mye som mulig.

Låse manuelt fra utsiden

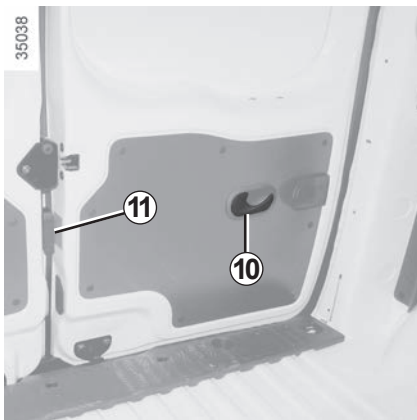
Lukk først den lille døren og så den store døren.

Plasser hver dør slik at den nesten er lukket og smell den igjen.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard kant med bakluken åpen, kan lysene bak være skjult. Du bør varsle andre førere om kjøretøyet ved å bruke en varseltekant eller annet utstyr angitt av veitrafikkmyndighetene i landet det gjelder.

ÅPNE OG LUKKE DØRENE (4/4)



Hengslede dører bak (fortsetter)

Åpne fra innsiden (kjøretøyavhengig)

Dra i håndtaket **11** og åpne døren. Dra i spaken **10** for å åpne den lille døren.

Lukke fra innsiden

Lukk først den lille døren og så den store døren.

Plasser hver dør slik at den nesten er lukket og smell den igjen.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

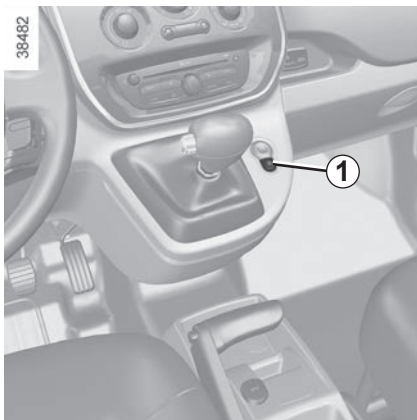
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

LÅSING, OPPLÅSING AV SENTRALLÅSSYSTEM (1/2)



Kontroll for låsing og opplåsing fra innsiden

Dette gjør det mulig å låse alle dørene samtidig.

Lås eller lås opp dørene ved å trykke på bryter **1**.

Hvis en dør eller bagasjelokket er åpent eller ikke skikkelig lukket, blir dørene og bagasjelokket låst/låst opp raskt.



Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen i kjøretøyet.

Låse dørene uten fjernkontrollen

Med motoren stanset og tenningen av, skyvedørene lukket og en dør åpen trykker du på bryter **1** i mer enn fem sekunder.

Påse at du har nøkkelen med deg før du forlater kjøretøyet.

Når døren er lukket, låses alle dørene og bagasjelokket.

Opplåsing fra utsiden av kjøretøyet vil bare være mulig med nøkkelen for førerdøren.

Statusindikatorlys for dører og bagasjelokk

Når tenningen er på, viser indikatorlyset integrert i bryteren **1** statusen til dørene og bagasjelokket:

- Når lyset er på, er dørene og bagasjelokket låst.
- indikatorlys av, minst én dør er ikke låst

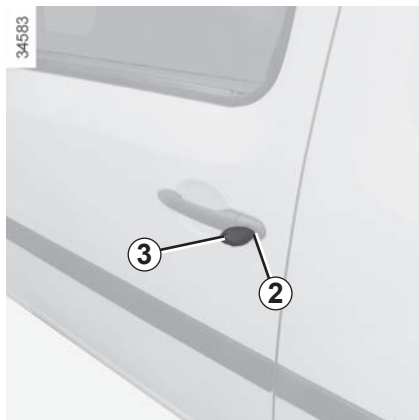
Når du låser dørene, lyser indikatorlyset før det slukkes.

Opplåsing av dørene ved å trykke på bryteren **1** løsner kjøretøyets ladekabel.



Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

LÅSING, OPPLÅSING AV SENTRALLÅSSYSTEM (2/2)



Manuell låsing

Bruke nøkkelen

Lås eller lås opp førerdøren ved å sette nøkkelen **3** helt inn i låsen **2** og vri nøkkelen.

Hvis du vil ha informasjon om fjernkontrollene, kan du se informasjonen om "Nøkkel, fjernkontroll for radiofrekvens: bruk" i Del 1.

Låse dørene manuelt

Vri skruen **4** med døren åpen (ved å bruke enden på nøkkelen), og lukk døren. Dette betyr at dørene er låst fra utsiden.



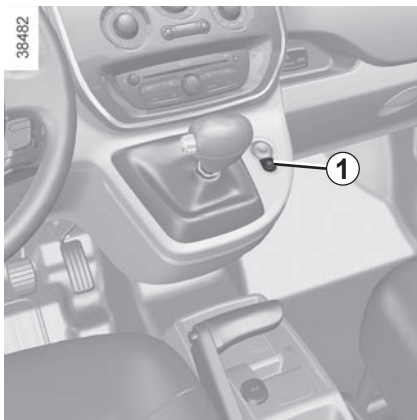
Dørene kan da bare åpnes fra innsiden av kjøretøyet eller med nøkkelen for fordørene.

Skyvedør (tanklokkside)

For å hindre at døren treffer drivstoffpistolen låser et mekanisk system døren når tanklokket er åpent.

Etter fylling setter du på plass lokket og lukker tanklokket. Døren kan nå brukes.

AUTOMATISK LÅSING UNDER KJØRING (RAID)



Du må først bestemme om du vil aktivere denne funksjonen.

Aktivere

Når motoren går, trykker du på knappen **1** i rundt 5 sekunder til du hører et pip. Indikatorlyset som er innebygd i kontrollen, tennes når dørene er låst.

Deaktivere

Når motoren går, trykker du på knappen **1** i rundt 5 sekunder til du hører et pip.

Funksjonsprinsipp

Når motoren er startet, låser systemet automatisk dørene når kjøretøyet når en hastighet på rundt 7 km/t.

Funksjonsfeil

Hvis du merker en funksjonsfeil (automatisk låsing er ikke mulig), må du først sjekke at alle dørene er riktig låst. Hvis de er riktig lukket og feilen vedvarer, må du kontakte en godkjent forhandler.

Kontroller også at låsing ikke har blitt deaktivert ved en feil.

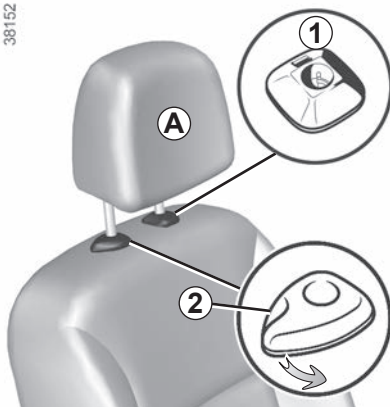
Se fremgangsmåten for aktivering ved behov.



Hvis du bestemmer deg for å holde dørene låst når du kjører, må du huske at det kan være vanskelig for de som hjelper deg med å få tilgang til kupéen i en nødsituasjon.

NAKKESTØTTER FORAN (1/3)

38152



Nakkestøtte A

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Dra tappen **2** fremover, løft nakkestøtten forsiktig for å låse den opp og senk den ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

Løft den til høyeste posisjon. Trykk på knappen **1** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Sette på plass nakkestøtten

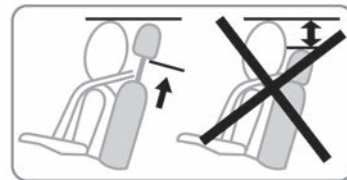
Sjekk først at nakkestøttestengene er rene og riktig justert.

Trekk tappen **2** fremover.

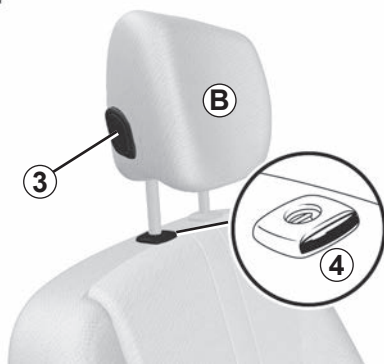
Sett nakkestøttestengene i hullene, med hakkene pekende fremover (vipp setet bakover ved behov).

Før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.



Nakkestøtte B

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Trykk på knappen **3** og før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

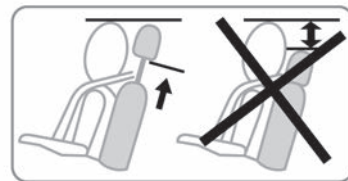
Løft den til høyeste posisjon. Trykk på knappen **4** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Merk: Når nakkestøtten fjernes, må du passe på å ikke endre posisjonen på stengene.

Sette på plass nakkestøtten

Hvis innstillingen av stengene er endret, drar du dem helt oppover. Pass på at de er rene og riktig justert, og, hvis det er noen problemer, kontroller at hakkene peker fremover.

Sett nakkestøttstengene i hullene (vipp seteryggen bakover ved behov). Senk nakkestøtten til den låses på plass, trykk på knappen **3** og senk nakkestøtten så mye som mulig.



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.

NAKKESTØTTER FORAN (3/3)



27357

Nakkestøtte C

Løfte nakkestøtten

Dra den oppover til ønsket høyde.

Senke nakkestøtten

Trykk på tappene **5** og før nakkestøtten ned til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

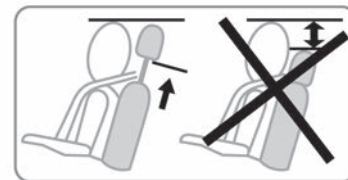
Løft den til høyeste posisjon. Trykk på tappene **5** og løft nakkestøtten for å løsne den.

Merk: Når nakkestøtten fjernes, må du passe på å ikke endre posisjonen på stengene.

Sette på plass nakkestøtten

Trykk på tappene **5**.

Sett nakkestøttestengene i hullene med hakkene pekende fremover, og senk nakkestøtten ned til ønsket høyde.

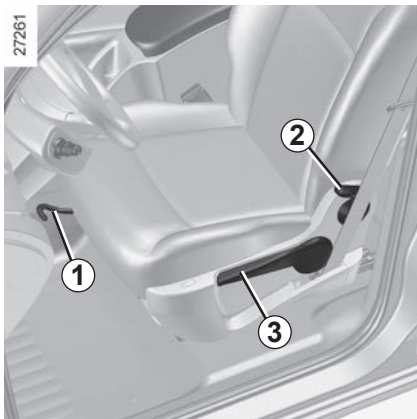


26342



Nakkestøtten er en viktig sikkerhetskomponent. Påse at den er på plass og i riktig posisjon. Avstanden mellom hodet og nakkestøtten skal være så liten som mulig. Toppen av hodet skal være så nærme toppen av nakkestøtten som mulig.

FORSETER (1/2)



Flytte et sete fremover eller bakover

Avhengig av setet løfter du stangen **1** eller håndtaket **4** for å løsne det. Slipp håndtaket ved ønsket posisjon og påse at det er låst.

Justere høyden på førersetet

Flytt spaken **3** så mange ganger som nødvendig:

- oppover for å heve setet;
- nedover for å senke setet.



Vippe seteryggen

Avhengig av setet senker eller løfter du spaken **2** og vipper seteryggen til den er i ønsket posisjon.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Pass på at seteryggen går skikkelig i lås etter en justering.



For å unngå all risiko for skade må du sikre at ingen er i nærheten av de bevegelige delene. Når du flytter setet, må du påse at ingenting hindrer de bevegelige delene og låsingen deres.



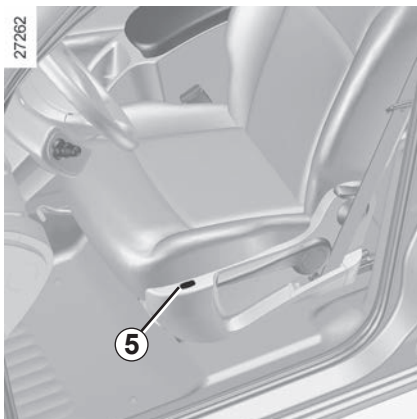
Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Vi anbefaler at du ikke legger seteryggene for langt tilbake for å sikre at virkemåten til setebeltene ikke reduseres.

Kontroller at seteryggene er skikkelig låst på plass.

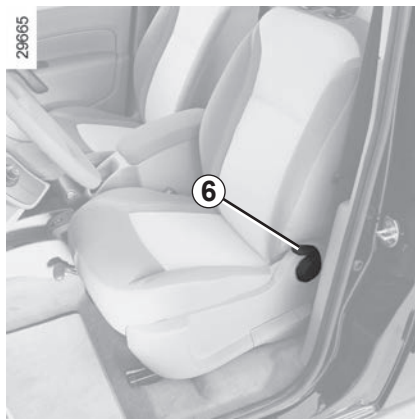
Ingenting bør plasseres på gulvet (foran føreren) da disse gjenstandene kan skli under pedalene ved brå bremsing og dermed hindre funksjonen til disse.

FORSETER (2/2)



Oppvarmede seter

Sett tenningsbryteren til en annen stilling enn Stans og rattlås St og trykk på bryteren **5**. En varsellampe tennes.



Funksjonsfeil

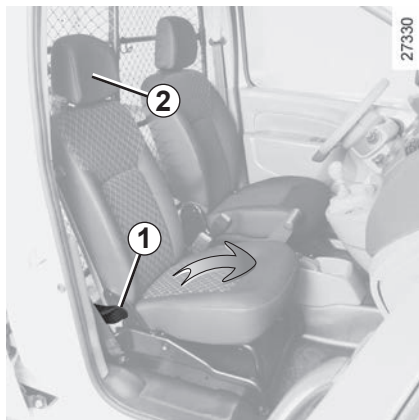
(kjøretøyavhengig)

Hvis skyvedøren ikke fungerer, senker du håndtaket **6**, holder det mens seteryggen vippes og skyver setet fremover.

Skyv setet bakover for å sette det i komfortposisjonen.

Juster setet og påse at det er skikkelig låst.

DREIBAR SKILLEVEGG



Rotere skilleveggen

- Lås opp setebasen ved å flytte håndtaket **1** nedover;
- Løft basen til passasjerasetet foran vertikalt (pil);
- Senk nakkestøtten **2** så langt den går;
- Lås opp seteryggen ved å flytte håndtaket **1** nedover igjen, og plasser seteryggen horisontalt. Roter nakkestøtten **2** for å gjøre handlingen enklere;



- Lås opp den dreibare delen på skilleveggen ved å løfte sperren **3**;
- Sett på plass igjen setebasen i omvendt rekkefølge.

Når du flytter den dreibare skilleveggen, må du passe på at setebeltet ikke skades. Hold det til siden når du roterer skilleveggen.



- Vipp den bevegelige delen 90 grader, lås den ved punkt **5** og senk sperren **3**.

Merk: Før du setter den dreibare delen tilbake i opprinnelig posisjon, må du kontrollere at låsepunktet **4** er rent.

Maksimal vekt på setet i bordposisjon er 80 kg. Vekten må være jevnt fordelt.



Den dreibare delen må alltid være låst når kjøretøyet kjøres. Fare for skade.

SETEBELTER (1/4)

Bruk alltid setebeltet når du kjører. Du må også alltid forholde deg til lovgivningen i landet du befinner deg i.

Påse at baksetene er låst riktig i posisjon slik at baksetebeltene fungerer som de skal. Se "Baksete: funksjoner" i Del 3.



Feiljusterte eller vridde setebelter kan medføre skader hvis det skjer en ulykke.

Bruk ett setebelte per person, enten det er et barn eller en voksen.

Selv gravide skal bruke et setebelte. I dette tilfellet må du sørge for at beltet i fanget ikke legger for mye trykk på magen, men det må ikke være slakt.

Før start må du først justere førerposisjonen, og deretter be alle passasjerer om å justere setebeltene sine for å sikre optimal beskyttelse.

Justere førerposisjon

- **Sett deg godt tilbake i setet** (ta av deg jakke eller genser osv.). Dette er viktig for å sikre at ryggen er riktig plassert;
- **Juster avstanden mellom setet og pedalene.** Setet skal være så langt tilbake som mulig, men du må fortsatt kunne trykke pedalene helt ned. Seteryggen skal være justert slik at armene er noe bøyd når du holder i rattet;
- **Juster posisjonen på nakkestøtten.** For maksimal sikkerhet må hodet være så nærme nakkestøtten som mulig;
- **Juster høyden på setet.** Denne justeringen gjør at du kan velge seteposisjonen som gir deg best mulig sikt;
- **Juster posisjonen på rattet.**



Justere setebeltene

Sitt med ryggen godt mot seteryggen.

Skulderstroppen **1** skal være så nærme starten av nakken som mulig, men ikke på den.

Stroppen i fanget **2** skal ligge flatt over lårene og mot bekkenet.

Setebeltet må brukes så nærme kroppen som mulig. Unngå for eksempel å bruke store klær eller å ha store gjenstander under beltet osv.

SETEBELTER (2/4)

13622



Låse

Trekk ut beltet **langsomt og jevnt**, og sørg for at spennen **3** låses i sperren **5** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **3**).

Hvis beltet sitter fast, lar du det gå litt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis setebeltet sitter helt fast, drar du langsomt, men bestemt slik at litt over 3 cm trekkes ut. La det gå helt tilbake før du prøver å trekke det ut igjen.

Hvis det fortsatt er et problem, må du kontakte en godkjent forhandler.

Låse opp

Trykk på knappen **4** så trekkes setebeltet inn igjen av spolen. Før beltet tilbake.



Varsellampe for påminnelse om setebeltet til førersetet, og (kjøretøyavhengig) påminnelse om setebeltet til passasjer-setet foran

Dette blir vist på skjermen **6** hvis tenningen skrur på og setebeltet på fører- og/eller passasjersiden (hvis det sitter noen i passasjer-setet) ikke er festet.

Hvis det sitter noen i setet, og ett av de tre setebeltene ikke er festet eller løsnes mens bilen beveger seg i en hastighet over ca. 20 km/t, blinker



-varsellampen og det høres et lydsignal i ca. 120 sekunder (avhengig av kjøretøy).

Merk: Et objekt plassert i passasjer-setet foran kan aktivere varsellampen i noen tilfeller (avhengig av kjøretøy).

38442



SETEBELTER (3/4)

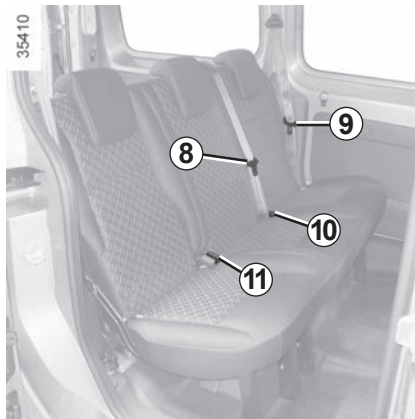


Justere høyden på setebeltet foran

Trykk på knappen **7** for å justere høyden på setebeltet slik at skulderstroppen **1** sitter som vist tidligere:

- for å senke setebeltet trykker du på knapp **7** og senker setebeltet samtidig;
- for å heve setebeltet trykker du på knapp **7** og hever setebeltet til riktig posisjon.

Sørg for at setebeltet er skikkelig låst på plass etter at du har justert det.



Setebeltet i midten bak

Trekk ut beltet langsomt, og påse at spennen **8** låses inn i sperren **11**.

Påse at baksetene er låst riktig i posisjon slik at baksetebeltene fungerer som de skal. Se "Baksete: funksjoner" i Del 3.

Setebelter på siden i baksetet

Trekk ut beltet **langsomt og jevnt**, og sørg for at spennen **9** låses i sperren **10** (kontroller at den er låst ved å dra i spennen **9**).

Beltene justeres på samme måte som setebeltene foran.

Utgaven med **fem seter** er i samsvar med lokale forskrifter i landet der kjøretøyet selges.



Kontroller at setebeltene bak er riktig plassert og at de fungerer som de skal etter hver gang du har flyttet baksetet.

SETEBELTER (4/4)



- Ingen endringer kan gjøres på komponentdelene på sikkerhetsutstyret – belter og seter og festene deres – som opprinnelig er festet. For spesielle handlinger (f.eks. feste barneseter) kontakter du en godkjent forhandler.
- Ikke bruk enheter som tillater slakk i beltene (f.eks. klesklyper, klips osv.). Setebelter som sitter for løst, kan medføre skade hvis det skjer en ulykke.
- Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak ryggen.
- Bruk aldri det samme beltet for mer enn én person, og hold aldri en baby eller et barn på fanget med setebeltet rundt dem.
- Beltet skal aldri være vridd.
- Etter en ulykke må setebeltene kontrolleres og skiftes om nødvendig. Skift alltid setebeltene så snart de viser tegn til slitasje.
- Pass på at setebeltespennen er satt inn i riktig sperre.
- Når baksetet legges tilbake, må du påse at setebeltene og spennene er riktig plassert slik at de kan brukes som de skal.
- Påse at ingen gjenstander er plassert i området rundt setebeltesperren. Det kan hindre at beltet festes som det skal.
- Påse at setebeltespennen er skikkelig plassert (den skal ikke være skjult, klemt eller lagt flat av personer eller gjenstander).

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (1/5)

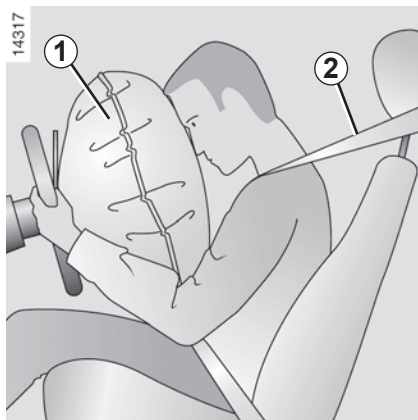
Avhengig av kjøretøyet består det av:

- setebeltestrammere;
- kollisjonsputer foran 1 for fører og passasjer foran.

Disse systemene er utviklet til å fungere frittstående eller sammen når kjøretøyet utsettes for et sammenstøt forfra.

Avhengig av alvorligheten på sammenstøtet kan systemet utløse:

- setebeltelås 2;
- setebeltestrammeren (som kobles inn for å korrigere setebelteslakk);
- kollisjonsputen foran.



Strammere

Strammerne holder setebeltet mot kroppen ved å holde personen mer sikkert mot setet, noe som øker setebeltets effektivitet.

Med tenningen på etter et betydelig sammenstøt forfra og avhengig av alvorligheten på sammenstøtet, kan systemet utløse setebeltestrammeren som umiddelbart trekker inn setebeltet.



– Etter en ulykke må hele sikkerhetssystemet kontrolleres.

– Det skal ikke utføres noen handlinger på noen deler av systemet (strammere, kollisjonsputer, styreenheter, ledninger), og systemkomponentene må ikke brukes på nytt i andre kjøretøy selv om de er identiske.

– For å unngå feil utløsning av systemet som kan føre til skade, skal bare kvalifisert personell fra en godkjent forhandler utføre arbeid på strammeren og kollisjonsputesystemet.

– Det elektriske utløsningssystemet skal bare testes av en spesielt opplært tekniker som bruker spesialutstyr.

– Når kjøretøyet vrakes, må du kontakte en godkjent forhandler for avhending av strammeren og gassgeneratorene for kollisjonsputen.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (2/5)

Kollisjonsputer på fører- og passasjersiden foran

De er montert på forsetene på fører-siden og eventuelt på passasjersiden (kjøretøyavhengig).

Avhengig av kjøretøyet vises tilstedeværelsen av dette utstyret med ordet "airbag" på rattet og dashbordet (kollisjonsputesone **A**) og et symbol på nedre del av frontruten.

Hvert kollisjonsputesystem består av:

- en kollisjonspute og gassgenerator festet på rattet for føreren og i dashbordet for passasjeren foran;
- en elektronisk enhet for å overvåke systemet som kontrollerer den elektriske utløseren for gassgeneratoren;
- ett enkelt varsellys  i instrumentpanelet;
- eksterne sensorer.

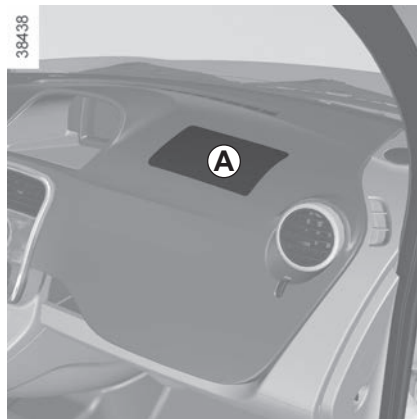
Bruk

Systemet fungerer bare når tenningen er slått på.

Ved et alvorlig sammenstøt **forfra** utløses kollisjonsputen raskt og demper støtet for førerens hodet og bryst mot rattet og passasjeren foran mot dashbordet. Kollisjonsputene klapper sammen umiddelbart slik at passasjerene ikke på noen måte hindres fra å forlate kjøretøyet.

Lastbegrenser

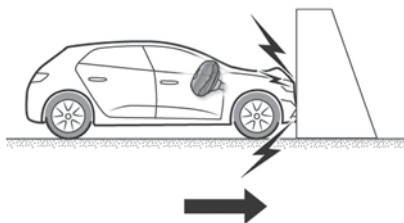
Over en bestemt alvorlighet på sammenstøtet brukes denne mekanismen til å begrense kraften på beltet mot kroppen slik at det er ved et akseptabelt nivå.



Kollisjonsputesystemet bruker pyrotekniske prinsipper. Dette forklarer hvorfor, når kollisjonsputen utløses, den genererer varme, skaper røyk (dette betyr ikke at en brann er i ferd med å starte) og lager lyd ved detonering. I en situasjon som krever en kollisjonspute, utløses den umiddelbart, og dette kan medføre mindre, overfladiske skader i huden eller andre problemer.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (3/5)

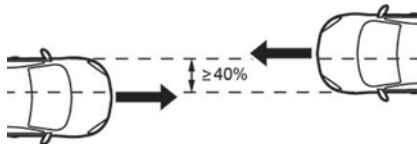
44446



I følgende tilfeller utløses beltestrammerne eller airbags.

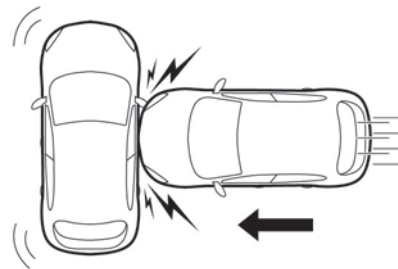
I en frontkollisjon mot en solid (ikke deformerbar) flate ved en hastighet lik eller høyere enn **25 km/t**.

44448



I en frontkollisjon med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, med et kollisjonsområde likt eller større enn 40 %, der kjørehastigheten til begge kjøretøy er lik eller høyere enn **40 km/t**.

44452



I en sidekollisjon med et annet kjøretøy i tilsvarende eller høyere kategori, ved en kjørehastighet lik eller høyere enn **50 km/t**.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (4/5)

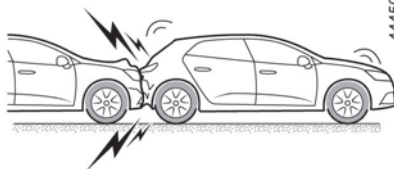


44449

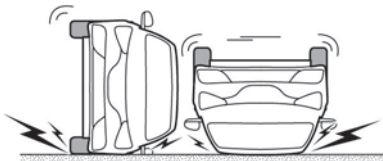


I følgende eksempler kan beltestrammerne og airbags bli utløst:

- Sammenstøt under kjøretøyet (f.eks. fortau);
- Hull i veien;
- Fall eller hard landing;
- Steiner;
- ...

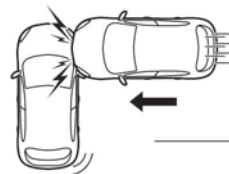


44450

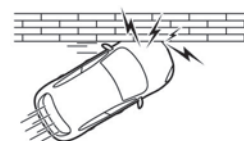


I følgende tilfeller er det fare for at strammerne eller airbags ikke utløses:

- Påkjørsel bakfra, uansett hvor alvorlig;
- Hvis kjøretøyet velter;
- ...



44451



- Sammenstøt fra siden mot fronten eller bakparten på bilen;
- Frontpåkørsel, under bakenden på en lastebil;
- Frontpåkørsel mot en gjenstand med en spiss vinkel;
- ...

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR I FORSETENE (5/5)

Alle advarslene nedenfor er gitt slik at kollisjonsputen ikke hindres på noen måte når den utløses, og også for å hindre risikoen for alvorlige skader forårsaket av gjenstander som kan løsne når kollisjonsputen utløses.



Advarsler om førerens kollisjonspute

- Ikke endre rattet eller midten.
- Ikke dekk til midten av rattet under noen omstendigheter.
- Ikke fest noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonstøtte osv.) på midten av rattet.
- Rattet må ikke fjernes (unntatt av kvalifisert personell fra nettverket).
- Ikke sitt for nærme rattet når du kjører. Sitt med armene noe bøyd (se "Justere førerposisjon" i Del 1). Dette gir tilstrekkelig plass til at kollisjonsputen kan utløses riktig og med full effekt.

Advarsler om passasjerens kollisjonspute

- Ikke fest eller lim på noen gjenstander (merke, logo, klokke, telefonholder osv.) på dashbordet i kollisjonsputesonen.
- Ikke legg noe mellom dashbordet og passasjerens (dyr, paraply, gåstokk, pakker osv.).
- Passasjerens må ikke legge foten på dashbordet eller i setet da det er fare for alvorlig skade. Som en generell regel bør alle kroppsdeler (knær, hender, hode osv.) holdes vekk fra dashbordet.
- Enhetene i tillegg til setebeltet for passasjerens foran skal aktiveres igjen så snart et barnesete er fjernet, for å sikre at passasjerens foran er beskyttet hvis det skjer et sammenstøt.

DET MÅ IKKE FESTES ET BAKOVERVENDT BARNESETE I PASSASJERSETET FORAN MED MINDRE DET EKSTRA SIKKERHETSUTSTYRET, DVS. KOLLISJONSPUTEN FOR PASSASJEREN FORAN, ER DEAKTIVERT.

(Se informasjonen om "Barnesikring: Deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjerens setet foran" i Del 1).

SIDEKOLLISJONSPUTER

Sidekollisjonsputer

(kjøretøyavhengig)

Denne kollisjonsputen kan være festet på hvert av forsetene og aktiveres på sidene av setene (dørside) for å beskytte passasjerer ved et alvorlig sidesammenstøt.

Gardinkollisjonsputer

(kjøretøyavhengig)

Disse kollisjonsputene kan festes langs kanten øverst på hver side av kjøretøyet og utløses langs sidevindue-ene foran og bak for å beskytte passasjerene ved et alvorlig sidesammenstøt.

Avhengig av kjøretøyet viser et merke på frontruten om det er ekstra sikkerhetsutstyr (kollisjonsputer, strammere osv.) i kupéen.



Advarsler om sidekollisjonsputen

- **Feste setetrekk:** Seter med en kollisjonspute krever trekk som er spesielt utviklet for kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne om disse trekkene er tilgjengelige. Kontakt en godkjent forhandler for å finne om disse trekkene er tilgjengelige. Bruk av andre trekk enn de som er utviklet for kjøretøyet (deriblant de utviklet for et annet kjøretøy), kan påvirke funksjonen av kollisjonsputene og redusere beskyttelsen din.
- Ikke legg tilbehør, gjenstander eller kjæledyr mellom seteryggen, døren og festene innvendig. Ikke dekk seteryggen med gjenstander som klær eller tilbehør. Dette kan hindre at kollisjonsputen fungerer som den skal, eller føre til skade når kollisjonsputen utløses.
- Det skal ikke utføres noe arbeid eller gjøres noen endringer på setet eller interne fester, unntatt av kvalifisert personell fra nettverket.
- Kollisjonsputene fungerer gjennom åpninger i seteryggene foran (dørside). Putt aldri gjenstander inn i disse åpningene.

EKSTRA SIKKERHETSUTSTYR

Alle advarslene nedenfor er gitt slik at kollisjonsputen ikke hindres på noen måte når den utløses, og også for å hindre risikoen for alvorlige skader forårsaket av gjenstander som kan løsne når kollisjonsputen utløses.



Kollisjonsputen er utviklet for å fungere sammen med setebeltet. Kollisjonsputen og setebeltet er viktige deler i det samme beskyttelsessystemet. Det er derfor viktig å bruke setebeltene hele tiden. Hvis setebeltene ikke brukes, utsettes passasjerene for fare for alvorlig skade hvis det skjer en ulykke. Det kan også øke faren for mindre overfladiske skader når kollisjonsputen utløses, selv om det alltid er fare for slike mindre skader med kollisjonsputer.

Hvis kjøretøyet havner opp-ned eller blir utsatt for et sammenstøt bakfra, uansett hvor alvorlig, utløses ikke alltid strammene og kollisjonsputene. Støt til understellet på kjøretøyet, fra fortauskanter, hull, steiner osv., kan utløse disse systemene.

- Det skal ikke utføres **noe arbeid eller gjøres noen endringer** på noen deler av kollisjonsputesystemet (kollisjonsputer, strammere, styreenhet, ledningsnett osv.), unntatt av kvalifisert personell hos en godkjent forhandler.
- For å sikre at systemet er i god stand og for å unngå å utløse systemet ved et uhell, som kan føre til skade, skal bare kvalifisert nettverkspersonell utføre arbeid på kollisjonsputesystemet.
- Som et sikkerhetstiltak må kollisjonsputesystemet sjekkes hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke eller har blitt stjålet eller hatt innbrudd.
- Når du selger eller låner bort kjøretøyet, må du informere den nye kjøperen om disse forholdene når du overleverer denne førerhåndboken.
- Når du vraker kjøretøyet, må du kontakte din godkjente forhandler for avhending av gassgeneratoren(e).



Funksjonsfeil

Varsellyset **1** tennes i instrumentpanelet når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det tennes når motoren går, er det en feil i systemet (kollisjonsputer, strammere osv.) i for- og/eller baksetene.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig. Din beskyttelse er redusert helt til denne feilen er rettet.

BARNESIKRING: Generell informasjon (1/2)

Kjøre med barn

Følg den nasjonale lovgivningen.

Barn, og voksne, må sitte riktig i setet og være riktig festet under all kjøring. Barn som sitter i ditt kjøretøy, er ditt ansvar.

Et barn er ikke en liten voksen. Barn er utsatt for bestemte skader ettersom musklene og skjelettet ikke er ferdig utviklet enda. Det er ikke tilstrekkelig bare å bruke setebeltet. Bruk et godkjent barnesete, og påse at du bruker det riktig.



Bruk barnesikringsenheten for å unngå at dørene åpnes (du finner mer informasjon under Åpne og lukke dørene i avsnitt 1).



En kollisjon i 50 km/t er det samme som et fall på 10 meter. Hvis du kjører med et barn som ikke er festet, kan det sammenlignes med å tillate barnet å leke på en balkong uten rekkverk i fjerde etasje. Kjør aldri med et barn i armene. Hvis det skjer en ulykke, vil du ikke kunne holde barnet selv om du har på deg setebeltet. Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du skifte barnesetet og kontrollere setebeltene og ISOFIX-festepunktene.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller ved å låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

BARNESIKRING: Generell informasjon (2/2)

Bruke et barnesete

Beskyttelsen du får fra barnesetet, er avhengig av hvor godt det holder fast barnet og monteringen. Feil montering går ut over beskyttelsen til barnet ved brå bremsing eller et sammenstøt.

Før du kjøper et barnesete, må du kontrollere at det er i samsvar med lovgivningen i det landet du er i, og at det kan festes i kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler for å finne ut hvilke seter som anbefales for ditt kjøretøy.

Før du fester et barnesete, må du lese håndboken og følge instruksjonene. Hvis du får problemer med monteringen, kontakter du produsenten av utstyret. Oppbevar instruksjonene sammen med setet.

Sett et godt eksempel ved å alltid feste setebeltet ditt og lære barnet:

- å feste seg selv riktig
- å alltid gå inn og ut av bilen ved fortauskanten, vekk fra travel trafikk

Ikke bruk et brukt barnesete eller ett uten en instruksjonshåndbok.

Sjekk at det ikke er noen gjenstander i nærheten av barnesetet som kan svekke funksjonen til setet.



Forlat aldri et barn i kjøretøyet.

Sjekk at barnet alltid er festet, og at beltet eller sikkerhetsselen som brukes, er riktig på plass og justert. Unngå å bruke store klær som kan gjøre at beltene blir slakke.

La aldri barnet ha hodet eller armene ut av vinduet.

Sjekk at barnet er i riktig posisjon under hele turen, særlig hvis barnet sovner.

BARNESIKRING: velge barnesete



31235

Bakovervendte barneseter

Barnets hode er, proporsjonalt, tyngre enn hodet til en voksen og nakken er svært skjør. Kjør med barnet i denne stillingen så lenge som mulig (til barnet er minst 2 år). Det støtter både hodet og nakken.

Velg et bøttesete for best sidebeskyttelse, og skift det så snart barnets hode er høyere enn skallet.



38824

Fremovervendte barneseter

Barnet kan sitte på et fremovervendt sete opptil 18 kg eller 4 år.

Velg sete i henhold til barnets størrelse: Hodet og magen er områdene som må være best beskyttet. Et fremovervendt barnesete som er godt festet til kjøretøyet, reduserer risikoen for støt til hodet. Sørg for at barnet sitter i et fremovervendt sete med en sele så lenge barnets størrelse tillater det.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.



31234

Barneputer

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet sitte på en barnepute slik at setebeltet kan tilpasses barnets størrelse og form. Barneputen må monteres med førere for plassering av setebeltet på barnets lår i stedet for magen. Det anbefales at du bruker en seterygg som kan justeres i høyden, for å plassere setebeltet midt på skulderen. Det må aldri ligge på nakken eller armen.

Velg et bøttesete for optimal sidebeskyttelse.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (1/3)

Det er to måter å feste barneseter på: via setebeltet eller ved å bruke ISOFIX-systemet.

Feste via setebeltet

Setebeltet må være justert for å sikre at det fungerer ved brå bremsing eller sammenstøt.

Påse at stroppbanen angitt av barneseteproduzenten følges.

Kontroller alltid at setebeltet er riktig festet ved å dra det opp og deretter dra det helt ut mens du trykker på barnesetet.

Kontroller at setet holdes riktig på plass ved å flytte det fra side til side og bakover og fremover. Setet skal holdes godt på plass.

Kontroller at barnesetet ikke er montert i en vinkel, og at det ikke hviler mot vinduet.



Det skal ikke gjøres noen endringer på komponentdelene på sikkerhetsutstyret (belter, ISOFIX og seter og festene deres) som opprinnelig er festet.



Setebeltet må aldri være vridd eller uten stramming. Legg aldri skulderstroppen under armen eller bak på ryggen. Kontroller at setebeltet ikke har blitt skadet av skarpe kanter. Hvis setebeltet ikke fungerer normalt, vil det ikke beskytte barnet. Ta kontakt med en godkjent forhandler. Ikke bruk dette setet før setebeltet har blitt reparert.



Ikke bruk barnesetet hvis det kan løsne setebeltet som holder det på plass. Basen på setet må ikke hvile på spennen og/eller sperren på setebeltet.

Feste med ISOFIX-systemet

Godkjente ISOFIX-barneseter er godkjent i samsvar med regelen ECE-R44 i én av følgende tre scenarier:

- ISOFIX universelt 3-punkts fremovervendt sete;
- ISOFIX delvis universelt 2-punkts sete;
- bestemt.

For de to siste må du kontrollere at barnesetet kan monteres ved å se listen over kompatible kjøretøy.

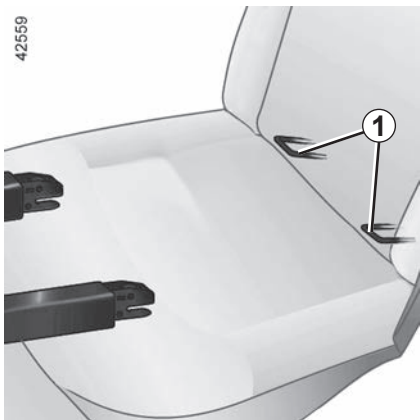
Fest barnesetet med ISOFIX-låsene hvis disse følger med. Med ISOFIX-systemet får du raskt, enkelt og trygt feste.

ISOFIX-systemet består av to ringer og, i noen tilfeller, en tredje ring.



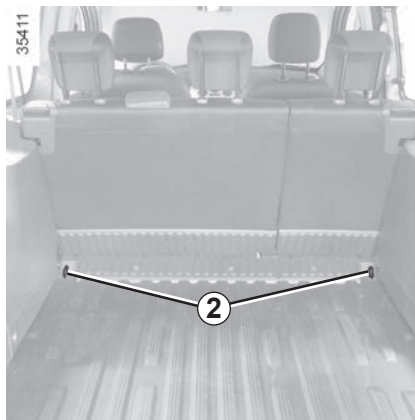
Før du bruker et ISOFIX-barnesete som du har kjøpt til et annet kjøretøy, må du kontrollere at monteringen er godkjent. Se listen over kjøretøy som kan utstyres med setet, hos utstyrsproduzenten.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (2/3)



De to ringene **1** er plassert mellom seteryggen og setebasen, bak glidelåsene, og kjennetegnes ved et merke.

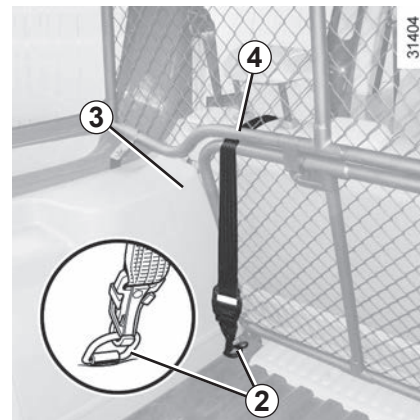
Den tredje ringen brukes til å feste den øvre stroppen på enkelte barneseter.



Avhengig av kjøretøyet legger du stroppen mellom hjulbueledningene **3** og undersiden av den øvre skilleveggen **4**.

Fra bagasjerommet fester du stroppekroken til ringen **2** på samme side. Kontroller at ryggen til baksetet er riktig festet.

Dra i beltet slik at ryggen på barnesetet berører ryggen på bilsetet.



Bagasjeromfestene (ringer) **2** kan ikke brukes hvis de allerede blir brukt til å feste to av de tre følgende komponentene: bagasjenett, last i bagasjerommet eller barnesete.

BARNESIKRING: velge barnesetefeste (3/3)



ISOFIX-festepunktene har blitt utviklet for barneseter med ISOFIX-systemet. Fest aldri et barnesete av en annen type, et setebelte eller andre gjenstander til disse festene.

Kontroller at ingenting hindrer festepunktene.

Hvis kjøretøyet har vært involvert i en ulykke, må du kontrollere ISOFIX-festepunktene og skifte barnesetet.



Stroppen til barnesetet **må** festes til den tilhørende ringen.

Ikke bruk andre festepunkter.

BARNESIKRING: montere barnesete: generell informasjon (1/2)

Noen seter er ikke egnet for festing av barneseter. Diagrammene på de neste sidene viser deg hvordan du fester et barnesete.

Det kan hende at barnesetetyperne som vises, ikke er tilgjengelige. Før du bruker et annet barnesete, må du sjekke med produsenten om det kan festes.



Fest alltid barnesetet i et baksete når det er mulig.

Hvis du skal montere et ISOFIX-sete i dette setet, må du løsne det midtre setebeltet for hånd før du fester boltene.



Hvis du monterer et ISOFIX-sete i det venstre baksetet, kan ikke setet i midten brukes. Setet i midten er da ikke lenger tilgjengelig og kan ikke brukes.

I forsetet

Lovene om kjøring med barn i passasjeretset foran varierer fra land til land. Se gjeldende lovgivning, og følg anvisningene på diagrammene på de neste sidene.

Før du fester et barnesete i dette setet (hvis godkjent):

- senk setebeltet så langt det går;
- flytt setet så langt tilbake som mulig;
- vipp forsiktig seteryggen vekk fra vertikalen (ca. 25°);
- hev setebasen så mye som mulig (kjøretøyavhengig).

Uansett, for kjøretøy med justerbare nakkestøtter, løfter du nakkestøtten på setet så høyt som mulig slik at den ikke kommer i veien for barnesetet (se informasjon i del 1 under "Nakkestøtter foran").

Etter at barnesetet er montert, når det er mulig, kan bilsetet flyttes fremover ved behov (for å gi bedre plass for passasjerene i baksetet eller for andre barneseter). Et bakovervendt barnesete må ikke komme i berøring med dashbordet. Flytt det så langt fremover som mulig.

Ikke endre disse innstillingene etter at barnesetet er montert.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:

Før du fester et barnesete i dette setet, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeretset foran" i Del 1).

BARNESIKRING: montere barnesete: generell informasjon (2/2)

I baksetet

En bærebag kan monteres på tvers i kjøretøyet og går over minst to seter. Plasser barnet med føttene nærmest døren.

Flytt forsetet så langt frem som mulig for å montere et bakovervendt barnesete. Flytt deretter tilbake setet foran så langt det går, men uten at det berører barnesetet.

Av hensyn til barnets sikkerhet i et fremovervendt sete må du ikke flytte setet foran tilbake forbi midten på skinnen, ikke vippe seteryggen for langt (maksimalt 25°) og heve setet så mye som mulig.

Kontroller at det fremovervendte barnesetet ligger mot ryggen på bilsetet, og at nakkestøtten til kjøretøyet ikke hindrer bruken av barnesetet.



Et barnesete med en gulvstøtte må aldri monteres i midten av baksetet.

**FARE FOR DØD ELLER
ALVORLIG SKADE.**

Barnets omformbare nakkestøtte

Hvis det er montert i kjøretøyet, kan nakkestøtten for barn og barneputen bare monteres på sidesetene bak.

Se utstyrsinstruksjonene for montering og bruk.



Når du skal montere et barnesete (barnesikringsgruppe 2 eller 3), må du kontrollere at setebeltene fungerer som de skal (trekker seg tilbake). Se avsnitt 1 Sikkerhetsbelter i baksetet. Juster bilsetestillingen ved behov.



Kontroller at barnesetet eller barnets føtter ikke hindrer at forsetet låses skikkelig. Du finner mer informasjon i avsnitt 1 under Forsete eller i avsnitt 3 under Bruk av baksete

BARNESETER: Montering med setebelte (1/4)

Varebilmodell med to forseter



56804



Sete ikke egnet for festing av barneseter.



Kontroller statusen til kollisjonsputen før du lar en passasjer bruke setet.

Varebilversjonen med **to forseter** er i samsvar med europeiske forskrifter.

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

Type setegruppe (barnets vekt)	Seter egnet for festing av et barnesete Passasjerseate foran	
	MED PASSASJER AIRBAG	UTEN PASSASJER AIRBAG
Gruppe 0, 0+ (vekt under 13 kg)	X	X
Gruppe I (vekt fra 9 kg til 18 kg)	X	X
Gruppe II og III (vekt fra 15 kg til 36 kg)	X	X

BARNESETER: Montering med setebelte (2/4)

Femseters modell



 Sete ikke egnet for festing av barneseter.

 Kontroller tilstanden på kollisjonsputen før du fester et barnesete eller lar en passasjer bruke setet.

Barnesete festet ved å bruke beltet

 Sete der et barnesete med generell godkjenning kan festes ved å bruke et setebelte.



FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE:

Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjeretset foran, må du forsikre deg om at kollisjonsputen er deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjeretset foran" i Del 1).



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.

Utgaven med **fem seter** er i samsvarende med lokale forskrifter i landet der kjøretøyet selges.

BARNESETER: Montering med setebelte (3/4)

Tabellen nedenfor oppsummerer informasjonen som allerede er vist i diagrammet på forrige side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Femseters modell Type barnesete	Barnets vekt	Passasjerseate foran	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	X	U (3)	U (3)
Skallsete/bakovervendt sete Gruppe 0, 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	X	U (5)	U (5)
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg	X	U (5)	U (5)



(1) FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE: Før du monterer et bakovervendt barnesete i passasjerseate foran, må du kontrollere at kollisjonsputen har blitt deaktivert (se informasjonen under "Barnesikring: deaktivere/aktivere kollisjonsputen for passasjerseate foran" i Del 1).

BARNESETER: Montering med setebelte (4/4)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

U = Sete der et barnesete med universell godkjenning kan festes ved å bruke setebeltet. Kontroller at det kan festes.

- (2) Bare et bakovervendt barnesete kan festes i dette setet: Plasser bilsetet så langt tilbake som mulig, hev det så mye som mulig, og vipp seteryggen litt (ca. 25°).
- (3) En bærebag festes på tvers og går over minst to seter (plasser barnet med føttene nærmest døren).
- (4) For å kunne sette inn et bakovervendt barnesete, skal forsetet flyttes så langt frem som mulig. Flytt forsetet tilbake så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (5) Fremovervendt barnesete: Plasser seteryggen på barnesetet slik at det berører seteryggen på bilsetet. Juster nakkestøtten eller fjern den ved behov. Ikke skyv setet foran barnet mer en halvveis langs skinnene eller vipp seteryggen mer enn 25°.

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (1/3)

Tabellen under oppsummerer informasjonen fra diagrammet på neste side, for å sikre at gjeldende regler overholdes.

Femseters modell Type barnesele	Barnets vekt	Setestørrelse ISOFIX [Høyde]	Passasjersete foran	Sidebakseter	Midtre baksete
Bærebag festet på tvers i kjøretøyet Gruppe 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X
Bakovervendt skallsete Gruppe 0 eller 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (2)	X
Forovervendt sete/skallsete Gruppe 0+ og 1	< til 13 kg og 9 til 18 kg	C, D [R3, R2]	X	IL (2)	X
Fremovervendt sete Gruppe 1	9 til 18 kg	A, B ,B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (3)	X
Barnepute Gruppe 2 og 3	15 til 25 kg og 22 til 36 kg		X	IUF - IL (3)	X
I-Size seter			X	X	X

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (2/3)

X = Sete ikke egnet for feste av barnesete av denne typen.

IUF/IL = Sete der et barnesete med generell / delvis generell eller kjøretøybestemt godkjenning kan monteres ved hjelp av ISOFIX-systemet (kjøretøyavhengig). Kontroller at det kan monteres.

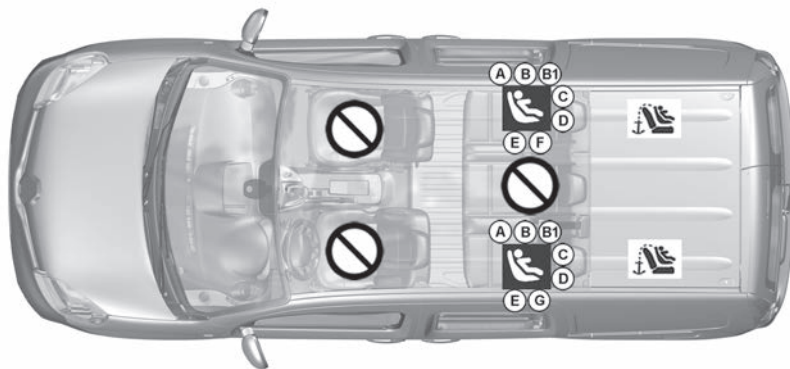
- (1)** En bærebag festes på tvers og går over minst to seter (plasser barnet med føttene nærmest døren).
- (2)** Sett om nødvendig bilsetet så langt tilbake som mulig. For å kunne sette inn et bakovervendt barnesete, skal forsetet flyttes så langt frem som mulig. Flytt forsetet tilbake så langt det går, men uten at det berører barnesetet.
- (3)** Nakkestøtten på baksetet der du plasserer barnesetet må alltid tas av. Dette må gjøres før du monterer barnesetet. Du finner mer informasjon i Del 3 under Nakkestøtter bak. Flytt setet foran barnet forover, og still seteryggen forover for å unngå kontakt mellom setet og barnets ben.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg)
- C og D [R3, R2]: Skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9–18 kg);
- E [R1]: Bakovervendte skallseter i gruppe 0 (mindre enn 10 kg) eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bæresenger i gruppe 0 (under 10 kg).

BARNESETER: feste ved bruk av ISOFIX-SYSTEMET (3/3)

Femseters modell



57182



Hvis du bruker et barnesikringssystem som ikke er godkjent for dette kjøretøyet, vil det ikke beskytte babyen eller barnet på riktig måte. Det kan medføre alvorlig eller dødelig skade.



Sete ikke egnet for festing av barneseter.

Barneseter festet med ISOFIX -montering



Sete som egner seg for montering av et ISOFIX-barnesete.



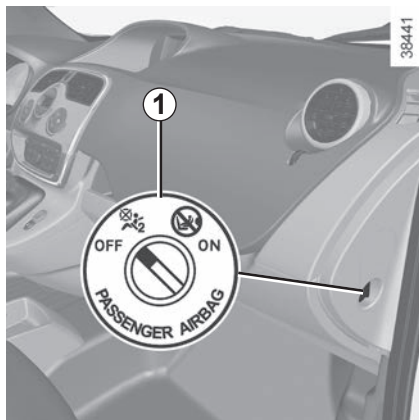
Baksetene er utstyrt med et festepunkt der et fremovervendt ISOFIX-barnesete med generell godkjenning kan festes. Festepunktene er plassert i bagasjerommet og er synlige.

Størrelsen på ISOFIX-barnesetet er vist med en bokstav:

- A, B og B1 [F3, F2, F2X]: For fremovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- C [R3]: for bakovervendte seter i gruppe 1 (9–18 kg);
- D og E [R2, R1]: skallseter eller bakovervendte seter i gruppe 0 eller 0+ (mindre enn 13 kg);
- F og G [L1, L2]: for bæresenger i gruppe 0 (under 10 kg).

Utgaven med **fem seter** er i samsvarende med lokale forskrifter i landet der kjøretøyet selges.

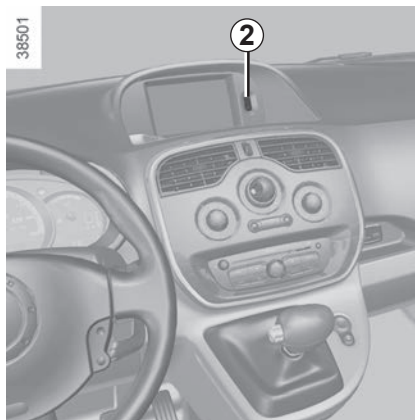
BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (1/3)



Deaktivere airbag for passasjeret foran

Før du monterer et barnesete på passasjeret foran:

- Kontroller at barnesetet kan monteres på dette setet;
- det er svært viktig å **deaktivere** airbag for et bakovervendt barnesete.



Deaktivere airbag: Når kjøretøyet står i ro og tenningen er av, trykker du på og vrir låsen **1** til OFF.

Når tenningen er på, **må** du kontrollere at varselampen **2** er tent på det midtre displayet, og at meldingen "PASSENGER AIRBAG OFF" vises (kjøretøyavhengig).

Merk: På kjøretøy med dette må også airbag på siden deaktiveres.

Dette lyset fortsetter å lyse for å vise at du kan feste et barnesete.



airbag på passasjersiden foran må bare aktiveres eller deaktiveres **når kjøretøyet står i ro** med tenningen av.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene



og .

Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (2/3)



31466

A

35770



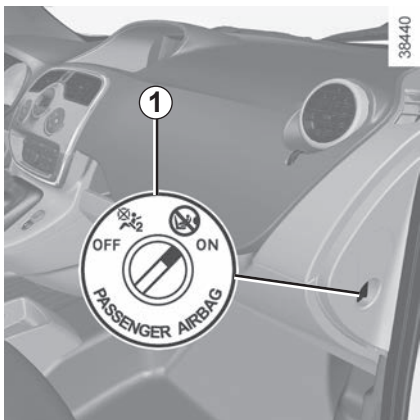
Merket på dashbordet og etiketten **A** på hver side av solskjermen for passasjer-
ren **3** (for eksempel etiketten som vises
ovenfor) minner deg på disse instruksjonene.



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.

BARNESIKRING: Deaktivere, aktivere kollisjonsputen for passasjeret foran (3/3)



Aktivering av airbag på passasjersiden foran

Du bør aktivere airbag igjen når du har fjernet barnesetet fra passasjeret foran, for å sikre at passasjerer foran er beskyttet i tilfelle et sammenstøt.

Reaktivere airbag: Når kjøretøyet står i ro og tenningen er av, trykker du på og vrir låsen 1 til ON. Når tenningen er på, **må** du sjekke at varselyset 2 er av.

Kollisjonsputen for passasjeret foran er aktivert.



Funksjonsfeil

Ikke monter barneseter i forsetet hvis det foreligger en feil på aktiverings-/deaktiveringssystemet for airbag for dette setet.

Det anbefales ikke at noen andre passasjerer sitter i det setet.

Kontakt en godkjent forhandler så snart som mulig.



FARE

Siden funksjonen til airbag på passasjersiden foran ikke er kompatibel med et bakovervendt barnesete, må du **ALDRI** montere et bakovervendt barnesete i et sete som er beskyttet av en **AKTIVERT AIRBAG** foran. Dette kan føre til **DØD** for **BARNET** eller **ALVORLIG SKADE**.



airbag på passasjersiden foran må bare aktiveres eller deaktiveres **når kjøretøyet står i ro** med tenningen av.

Hvis den forstyrres når kjøretøyet kjøres, tennes indikatorlysene

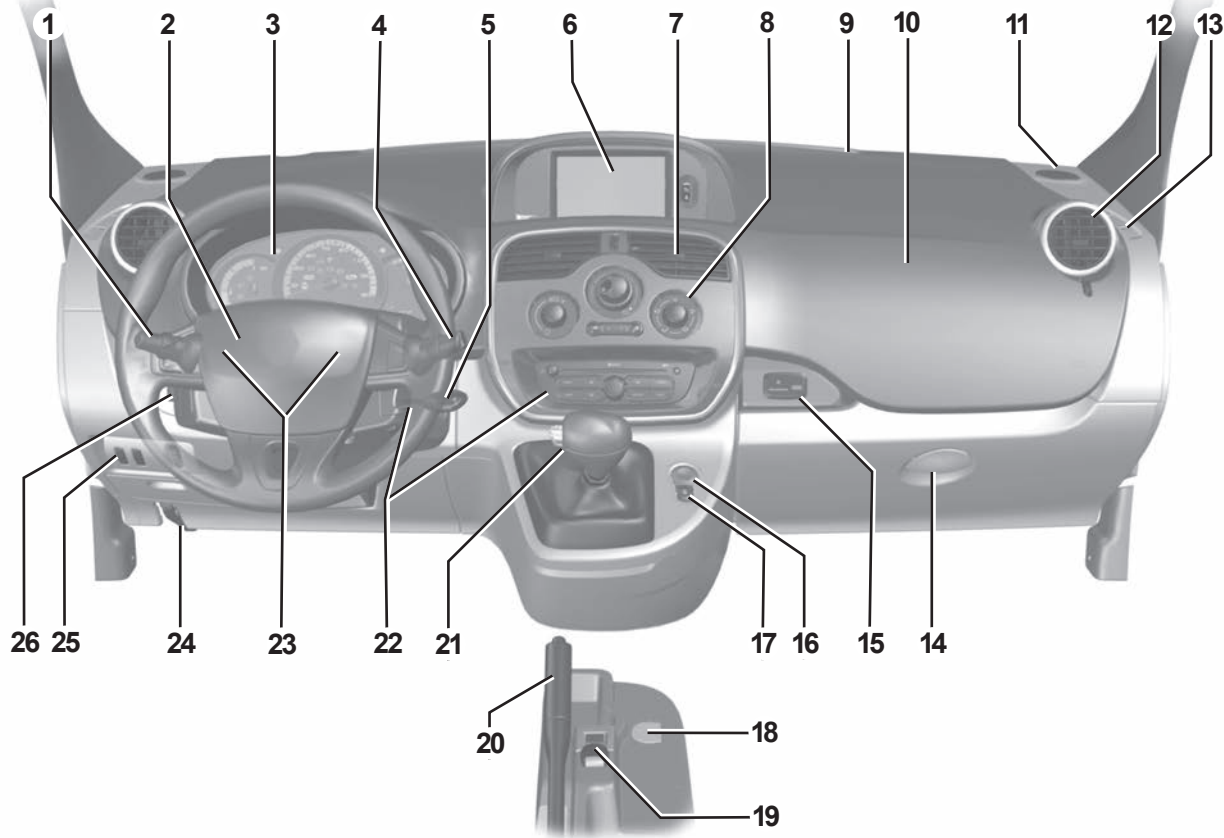


og .

Slå tenningen av og på for å tilbakestille airbag i samsvar med låsestillingen.

FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (1/2)

42485



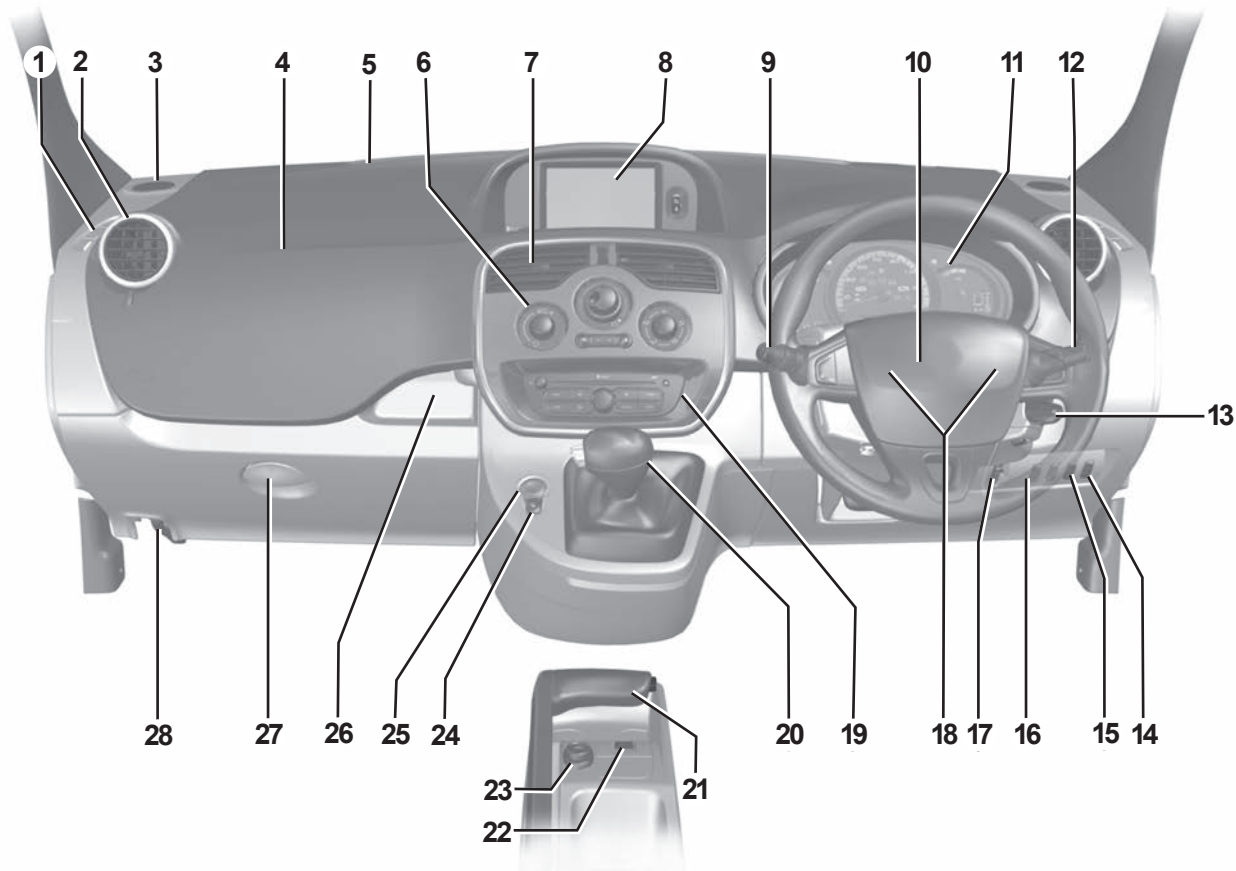
FØRERPOSISJON: VENSTREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|---|---|--|
| <p>1 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere;– utvendige lys;– tåkelys foran;– tåkelys bak. <p>2 – Horn;</p> <ul style="list-style-type: none">– Plassering av førerens kollisjonspute. <p>3 Instrumentpanel.</p> <p>4 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– vindusviskere;– vindusspylere;– tripteller og varslingsystem. <p>5 Tenningsbryter.</p> <p>6 Multimedieskjerm eller berørings-skjerm:</p> <ul style="list-style-type: none">– varsellys for påminnelse om se-tebelte;– varsellys for deaktivering av kol-lisjonspute;– navigering;– klokkeslett;– Informasjon om utetemperatu-ren. <p>7 Midtre lufteventil.</p> <p>8 Kontroller for ventilasjon, oppvar-ming og fjerning av is.</p> | <p>9 Uttak for duggfjerner for frontrute.</p> <p>10 Plassering av passasjerens kollo-sjonspute.</p> <p>11 Høytaler.</p> <p>12 Sidelufteventil.</p> <p>13 Uttak for duggfjerner for sidevindu.</p> <p>14 Hanskerom.</p> <p>15 Oppbevaringsrom eller tilbehørs-kontakt.</p> <p>16 Bryter for varselblinklys.</p> <p>17 Bryter for elektrisk låsing/opplå-sing av dør.</p> <p>18 Bryter for ECO-modus.</p> <p>19 Sigarettenner eller tilbehørskon-takt.</p> <p>20 Håndbrekk.</p> | <p>21 Girspak.</p> <p>22 Fjernkontroll/plassering for radio, navigeringssystem.</p> <p>23 Kontroller for fartsholder/hastig-hetsbegrenser.</p> <p>24 Spak for å åpne panseret.</p> <p>25 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– justering av frontlysene;– Parkeringsassistent. <p>26 Kontroller for:</p> <ul style="list-style-type: none">– Fartsholder/hastighetsbegren-ser;– ekstra oppvarming. |
|---|---|--|

FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (1/2)

42545



FØRERPOSISJON: HØYREKJØRING (2/2)

Utstyret som er beskrevet nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYMODELLEN OG LANDET.

- | | | |
|--|---|---|
| <p>1 Uttak for duggfjerner for sidevindu.</p> <p>2 Sidelufteventil.</p> <p>3 Høytaler.</p> <p>4 Plassering av passasjerens kollisjonspute.</p> <p>5 Uttak for duggfjerner for frontrute.</p> <p>6 Kontroller for ventilasjon, oppvarming og fjerning av is.</p> <p>7 Midtre lufteventil.</p> <p>8 Multimedieskjerm eller berørings-skjerm:</p> <ul style="list-style-type: none">– varsellys for påminnelse om se-tebelte;– varsellys for deaktivering av kol-lisjonspute;– navigering;– klokkeslett;– Informasjon om utetemperatu-ren. <p>9 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– retningsvisere;– utvendige lys;– tåkelys foran;– tåkelys bak. | <p>10 – Horn;</p> <ul style="list-style-type: none">– Plassering av førerens kolli-sjonspute. <p>11 Instrumentpanel.</p> <p>12 Spak:</p> <ul style="list-style-type: none">– vindusviskere;– vindusspylere;– trippetter og varslingsystem. <p>13 Tenningsbryter.</p> <p>14 Hovedkontroll for fartsholder/has-tighetsbegrenser.</p> <p>15 Rekkefølge på ekstra oppvarming.</p> <p>16 Bryter for parkeringsassistent.</p> <p>17 Kontroller for å justere frontlysene.</p> <p>18 Kontroller for fartsholder/hastig-hetsbegrenser.</p> | <p>19 Plassering for radio, navigerings-system.</p> <p>20 Girspak.</p> <p>21 Parkeringsbrems.</p> <p>22 Bryter for ECO-modus.</p> <p>23 Sigaretttenner eller tilbehørskon-takt.</p> <p>24 Bryter for elektrisk låsing/opplå-sing av dør.</p> <p>25 Bryter for varselblinklys.</p> <p>26 Oppbevaringsrom eller tilbehørs-kontakt.</p> <p>27 Hanskerom.</p> <p>28 Hendel for å åpne panseret.</p> |
|--|---|---|

RATT/SERVOSTYRING



Justering av høyden på rattet

Dra i spaken **1** og juster rattet til ønsket posisjon. Skyv spaken for å låse rattet.

Kontroller at rattet er skikkelig låst.



Av hensyn til sikkerheten må du bare justere rattet når kjøretøyet står stille.

Servostyring

Det variable systemet for servostyring er utstyrt med et elektronisk kontrollsystem som endrer nivået av assistanse for å passe kjøretøyhastigheten.

Styringen gjøres enklere under parkering (for ekstra komfort) mens kraften som trengs for å styre, økes progressivt etter hvert som hastigheten øker (for bedre sikkerhet ved høyere hastigheter).



Slå aldri av tenningen når du kjører i nedoverbakke, og unngå å gjøre det ved normal kjøring (servostyring og servobrems vil ikke fungere).

Ikke forlat rattet i full lås når kjøretøyet står stille.

Med motoren stanset, eller hvis det er en systemfeil, er det fortsatt mulig å vri på rattet. Kraften som kreves, er større.

Støy kan høres når rattet flyttes raskt. Dette er normalt.

VARSELLYS (1/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Instrumentpanel A

I enkelte tilfeller vises et varsellys sammen med en melding.



Varsellyset **STOP** krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.



Indikatorlys for fjernlys



Indikatorlys for nærlys



Indikatorlys for tåkelys foran



Indikatorlys for tåkelys bak



Indikatorlys for venstre retningslys



Indikatorlys for høyre retningslys



Varsellys for kjøretøy klart til kjøring

Dette tennes når motoren startes.



Varsellys for ladekabel koblet til

Dette tennes når ladekabelen er koblet til kjøretøyet.



Varsellys for 12 V batterilading

Hvis dette tennes når du kjører, betyr det at kretsen overlades eller er utladet. Stopp og kontakt en autorisert forhandler så snart som mulig.

Varsellyset  betyr at du bør kjøre **svært forsiktig til en autorisert forhandler så snart som mulig**. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.



Hvis ingen lys eller lyder er til stede, er det et tegn på en feil i instrumentpanelet. Dette betyr at det er viktig å stoppe umiddelbart (så snart trafikforholdene tillater det). Kontroller at kjøretøyet er riktig immobilisert, og kontakt en godkjent forhandler.

VARSELLYS (2/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



STOP Varsellys for umiddelbar stopp

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes. Det tennes sammen med andre varsellys og/eller meldinger.

Det krever at du stopper umiddelbart, av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen.

Ring en godkjent forhandler.

Varsellys for feil i bremsekretsen

Hvis det tennes når du bremser, sammen med varsellyset **STOP** og et pip, betyr det at væskenivået i kretsen er lavt, eller at det er en feil i bremsesystemet. Stopp så snart trafikkforholdene tillater det, og kontakt en godkjent forhandler.

Varsellys

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes når motoren startes. Det kan tennes sammen med andre varsellys og/eller meldinger i instrumentpanelet. Det betyr at du bør **kjøre svært forsiktig** til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

Indikatorlys for farts- holder og hastighetsbegrenser

Se informasjonen under "Hastighetsbegrenser" og "Fartsholder" i Del 2.

RetningslysAirbag

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis det ikke tennes når tenningen slås på, eller hvis det blinker, er det en feil i systemet.

Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.

Varsellys for lavt drivstoffnivå eller ekstra oppvarming

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis det tennes når du kjører, sammen med et pip, betyr det at det snart er tomt for drivstoff for ekstra oppvarming.

Varsellys for påminnelse om setebelte

Avhengig av kjøretøyet vises det i instrumentpanelet eller på det midtre displayet i dashbordet. Det forblir på når motoren er startet hvis setebeltet ikke er festet. Det høres et pip ved lavt volum i 30 sekunder og deretter ved høyt volum i 90 sekunder.

VARSELLYS (3/3)

Varsellys og betjening av varsellysene AVHENGER AV UTSTYRET OG LANDET.



Varsellys for lavt nivå for traksjonsbatteri

Dette tennes når traksjonsbatteriets lade nivå har nådd reservegrensen. Se informasjonen om "Display og indikatorer" i Del 1.



Varsellys for elektroteknisk system

Hvis dette tennes når du kjører, indikerer det en elektroteknisk feil knyttet til det elektriske kretsløpet på 400 V. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellys for elektroteknisk system

Når det blå varsellyset tennes, betyr det at traksjonsbatteriets temperatur er for lav.

Når det oransje varsellyset tennes, betyr det at traksjonsbatteriets eller motorens temperatur er for høy.

Hvis noen av disse varsellysene tennes, kan det føre til redusert kjøretøytytelse.

Velg en roligere kjørestil.



Varsellys for blokkeringsfrie brems

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder.

Hvis dette ikke slukkes når tenningen slås på, eller tennes når du kjører, er det en feil med ABS-systemet. Bremsing vil fungere som normalt, men uten ABS. Kontakt din godkjente forhandler umiddelbart.



Varsellys for lavt drivstoffnivå eller ekstra oppvarming

Dette tennes når tenningen slås på og slukkes etter noen sekunder. Hvis det tennes sammen med et pip når du kjører, er minimum drivstoffnivå nådd.



Varsellys for enhet for førerkorrigering

Se informasjonen om "Enheter og hjelpemidler for førerkorrigering" i Del 2.

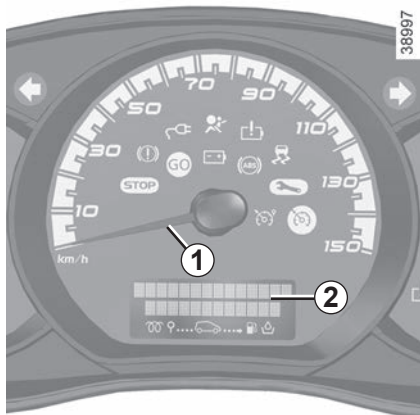


Dekktrykkvarsel

Se informasjonen om "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

DISPLAY OG INDIKATORER (1/3)

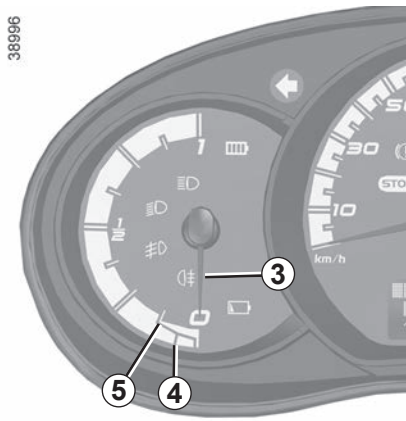
Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Speedometer 1

Kjøretøyhastigheten er begrenset til ca. 130 km/t.

Denne hastigheten kan begrenses permanent til en angitt verdi, avhengig av kjøretøyet.



Lydsignal ved for høy fart

Det høres et lydsignal i 10 sekunder ca. hvert 40. sekund så lenge kjørehastigheten er over 120 km/t (kjøretøyavhengig).

Merk: Det er mulig å programmere ønsket hastighet. Kontakt en autorisert forhandler.

Flerfunksjonsskjerm 2

Se "Trippetter: generell informasjon" i Del 1.

Ladenivå 3

Måleren viser gjennværende strømnivå.

Reservenivå 5

Det viser at batteriet er ca. 12 % ladet. Varsellampen  tennes og det høres et lydsignal.

For å optimalisere rekkevidden kan du se "Anbefalinger: strømsparing" i Del 2.

Immobiliseringsgrensen nærmer seg 4

Dette viser at batteriet er ca. 6 % oppladet. Et lydsignal gjentas hvert 10. sekund og varsellampen  blinker.

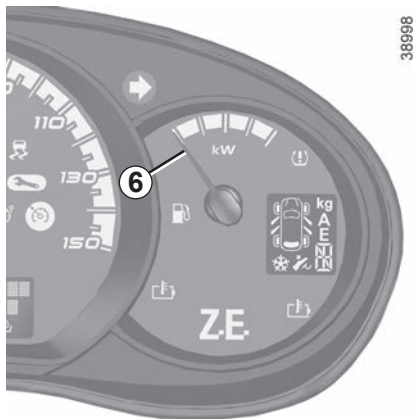
Meldingen "Begrenset ytelse" kan også vises i instrumentpanelet.

Motorytelsen reduseres gradvis til kjøretøyet stopper.

Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.

DISPLAY OG INDIKATORER (2/3)

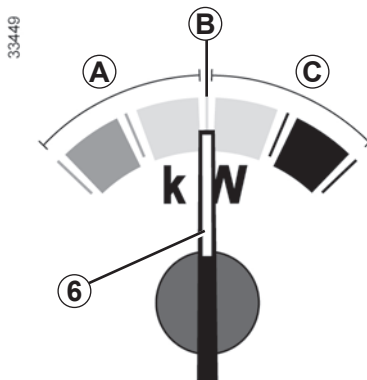
Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Lademåler 6

Se informasjonen om "Lademåler" i Del 2.

38998



Energigjenvinningssone A

Nålen viser at kjøretøyet genererer strøm og at traksjonsbatteriet lades (ved bremsing eller i nedoverbakke).

Nøytral posisjon B

Nålen viser at du forbruker null (kjøretøyet står stille uten å bruke strøm).

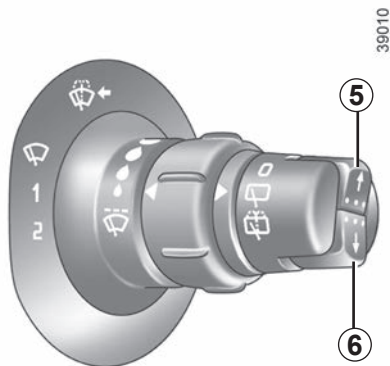
33449

Forbrukssone C

Nålen viser strømforbruket (med det samme du trykker inn gasspedalen).

DISPLAY OG INDIKATORER (3/3)

Display og indikatorer og betjeningen av disse AVHENGER AV UTSTYRSNIVÅET OG LANDET.



Valgtaster for display 5 eller 6

Avhengig av kjøretøyet kan du trykke på knappen gjentatte ganger for å velge informasjonen på displayet og nullstille triptelleren (for dette må triptelleren velges på displayet).

– Displayvalg

Trykk kort for å gå fra total kilometerstand til triptellerstand og omvendt.

– Nullstilling av tripteller

Når triptelleren har blitt valgt på displayet, trykker du og holder knappen.

Flerfunksjonsskjerm

Total kilometerstand

Triptellerstand

Stille inn tiden

ELLER

Tripteller og varslingsystem

Se informasjonen om "Tripteller og varslingsystem" i Del 1.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: generell informasjon (1/2)

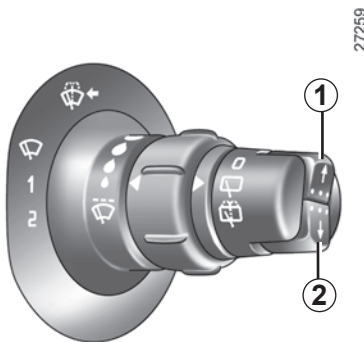


Trippteller og varslingsystem A

Avhengig av kjøretøyet omfatter dette følgende funksjoner:

- kjøreavstand;
- reiseinnstillinger;
- informasjonsmeldinger;
- meldinger om funksjonsfeil (knyttet til varsellyset );
- varselsmeldinger (knyttet til varsellyset );

Alle disse funksjonene er beskrevet på de neste sidene.

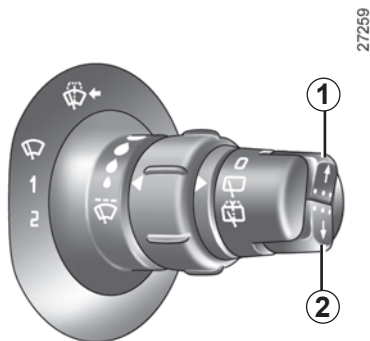


Valgtaster for display 1 og 2

Bla gjennom følgende informasjon oppover (tast **1**) eller nedover (tast **2**) ved gjentatte korte og påfølgende trykk (displayet er avhengig av kjøretøyets utstyr og land).

- Total kilometerstand og tripptellerstand;
- reiseinnstillinger:
 - Totalt strømforbruk siden forrige nullstilling;
 - gjennomsnittlig strømforbruk;
 - gjeldende strømforbruk;
 - Totalt strømforbruk siden kjøretøyet fikk første service;
 - anslått rekkevidde;
 - kjøreavstand;
 - gjennomsnittlig hastighet.
- kjørelengde til service;
- programmert hastighet for fartsholder og hastighetsbegrenser;
- Nullstill dekktrykk;
- triplogg, driftsfeil og oppløsing av informasjonsmelding.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: generell informasjon (2/2)



Nullstilling av trippsteller

Når tripptelleren har blitt valgt på displayet, trykker du på knapp **1** eller **2** til tripptelleren nullstilles til null.

Nullstille reiseparameterne (nullstillingsknapp)

Når én av reiseparameterne har blitt valgt på displayet, trykker du på knapp **1** eller **2** til visningen nullstilles.

Automatisk nullstilling av reiseparameterne

Nullstilling skjer automatisk når maksimal verdi på noen av parameterne er overskredet.

Nullstille anslått rekkevidde

Trykk og hold én av knappene **1** eller **2**. Anslått rekkevidde beregnes i forhold til traksjonsbatteriets ladenivå.

Lese av verdiene for strømforbruk

Noe av utstyret i kjøretøyet bruker strøm. Strømmen som brukes av kjøretøyet, kan derfor variere fra strømmen som forbrukes på den elektriske telleren.

Tolke noen av verdiene som vises etter nullstilling

Gjennomsnittlig strømforbruk og hastighet er alle mer stabile og pålitelige når avstanden kjørt siden forrige nullstilling er større.

Det kan hende at anslått rekkevidde som vises etter nullstilling, ikke viser faktisk rekkevidde (som er avhengig av kjørestil). Dette er fordi styringsenheten i kjøretøyet er programmert med et forhåndsangitt forbruk over et gjennomsnitt på 30 km. Dette blir gradvis erstattet av faktisk forbruk når kjøreevstanden øker. Displayet blir mer stabilt og pålitelig etter hvert som avstanden kjørt siden forrige nullstilling øker.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (1/4)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
101778 km 112,4 km	 a) Total kilometerstand og tripptellerstand.
Forbruk 20 kWh  	 b) Trippinnstillinger. Strøm brukt siden forrige nullstilling.
Gjennomsnitt 18,5 kWh/100km  	 Gjennomsnittlig strømforbruk siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt minst 400 meter siden forrige nullstilling.
Momentant forbr. + 12 kW 	 Gjeldende strømforbruk.

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (2/4)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
Rekkevidde 118 km	 Anslått rekkevidde med gjenværende strøm. Informasjonen forsvinner når batterinivået er under ca. 4 %.
Distanse 522 km 	 Kjøreavstand siden forrige nullstilling.
Gjennomsnitt 48 km/h 	 Gjennomsnittlig hastighet siden forrige nullstilling. Verdien vises etter at du har kjørt 400 meter.
Forbruk 487 kWh	 Totalt strømforbruk siden kjøretøyet fikk første service.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (3/4)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg	Tolke visningen som er valgt
SERVICE IN 1936 km	c) Serviceintervall. Avstand som gjenstår til neste service (vist i kilometer). Når service nærmer seg, er flere scenarier mulig: – rekkevidde mindre enn 1500 km eller én måned: meldingen "SERVICE IN" vises sammen med nærmeste begrep (avstand eller tid); – rekkevidde lik 0 km eller servicedatoen er nådd: meldingen "SERVICE DUE" vises sammen med varsellyset . Kjøretøyet trenger service så snart som mulig.
Nullstille visningen etter service i samsvar med vedlikeholdsplanen. Serviceintervallet må bare nullstilles etter en service som er i samsvar med anbefalingene i vedlikeholdsplanen. Spesiell merknad: For å nullstille serviceintervallet trykker du og holder én av nullstillingsknappene på displayet i ca. 10 sekunder til displayet viser servicerekkevidden permanent.	

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: reiseparametere (4/4)

Visningen av informasjonen som vises nedenfor, ER AVHENGIG AV KJØRETØYUTSTYRET OG LANDET.

Eksempler på valg		Tolke visningen som er valgt
SPEED LIMITER 90 km/h	SEt PP	d) Programmert hastighet for fartsholder/hastighetsbegrenser. Du finner mer informasjonen om fartsholder og hastighetsbegrenser i avsnitt 2. e) Nullstille dekktrykk. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Dekktrykkvarsel. f) Tripplogg. Følgende vises fortløpende: – informasjonsmeldinger – meldinger om funksjonsfeil. Se informasjonen om "Tripteller: informasjonsmeldinger" og "Tripteller: driftsfeilmeldinger" i avsnitt 1.
CRUISE CONTROL 90 km/h		
TYRE PRESSURE ACQUISITION		
NO MESSAGE AVAILABLE		

TRIPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: informasjonsmeldinger

Informasjonsmeldinger

Disse kan være til hjelp under start av kjøretøyet eller gi informasjon om et valg eller en kjørestatus.

Eksempler på informasjonsmeldinger gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"CHARGE REMAIN 02:10"	Viser tiden som gjenstår før en full lading.
"NO MESSAGE AVAILABLE"	Ingen varsler er lagret.
"BRAKE THE VEHICLE"	Følg disse instruksjonene. Fare for skade på motoren.
"BOILER STOPPED"	Viser en stans i ekstra oppvarming på grunn av mangel på drivstoff i tanken.
"PERFORMANCE LIMITED "	Viser reduksjon i kjøretøyytelsen.
"BATT CHARGE IMPOSSIBLE"	Viser at ladingen ikke er tillatt av batterileieorganisasjonen. Rett opp situasjonen.
"AUTO LIGHTS DEACTIVATED"	Viser at funksjonen for automatiske lys er deaktivert.

TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: meldinger om funksjonsfeil

Disse vises med varsellyset  og betyr at du bør kjøre svært forsiktig til en godkjent forhandler så snart som mulig. Hvis du ikke følger denne anbefalingen, kan det føre til skade på kjøretøyet.

De forsvinner når valgtasten på displayet trykkes eller etter flere sekunder og lagres i styreenhetens logg. Varsellyset  forblir tent. Eksempler på meldinger om funksjonsfeil gis på de neste sidene.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"BRAKES TO BE CHECKED"	Viser slitasje eller behov for å sjekke bremsesystemet.
"BATT CHARGE IMPOSSIBLE"	Viser en feil i ladesystemet til traksjonsbatteriet.
"CHECK AUTO LIGHTS"	Viser en feil i den automatiske lysbetjeningen.

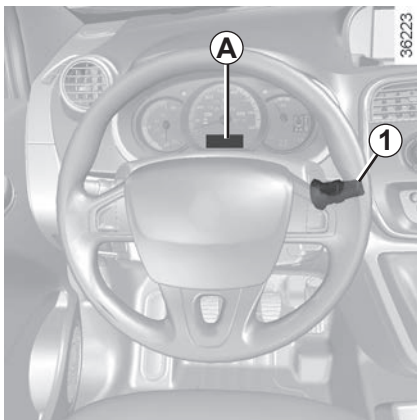
TRIPPTELLER OG VARSLINGSSYSTEM: varselsmeldinger

Disse vises med varsellyset **STOP** og krever at du stopper umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikforholdene tillater det. Stans motoren og ikke start den igjen. Ring en godkjent forhandler.

Du finner noen eksempler på varselsmeldinger nedenfor. **Merk:** Meldingen vises på displayet enten individuelt eller annenhver gang (når flere meldinger vises) og kan vises sammen med et varsellys og/eller et pip.

Eksempler på meldinger	Tolke meldingene
"STEERING FAULT"	Viser en feil med kjøretøyets servostyring.
"ELEC FAULT DANGER"	Viser en feil i det elektriske systemet.
"ELEC. MOTOR FAULT"	Viser at kjøretøyet mister strøm.
"BRAKING FAULT"	Viser en feil i bremsesystemet.
"TYRE PUNCTURE"	Viser at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft.

KLOKKE OG UTETEMPERATUR



Med **tønningen på** vises klokkeslettet og, avhengig av kjøretøyet, temperaturen ute.

Stille inn tiden

Tilbakestille klokken A
(kjøretøyavhengig)

Vis klokkesiden i instrumentpanelet ved å trykke på én av knappene på spaken **1**.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

Etter to sekunder begynner timene og minuttene å blinke.

Trykk og hold den nederste knappen for å angi timeinnstillingsmodusen.

Når bare timene blinker, trykker du på den øverste knappen for å bla gjennom dem.

Trykk og hold den nederste knappen for å angi minuttinnstillingsmodusen.

Når bare minuttene blinker, trykker du på den øverste knappen for å bla gjennom dem.

Bekreft ved å trykke og holde den nederste knappen på spaken **1**.

Kjøretøy utstyrt med et navigeringssystem, radio osv.

Se utstyrsinstruksjonene for spesielle funksjoner.

Temperatur ute

På utstyrte kjøretøy vises temperaturen ute ved **A**. Hvis den er mellom -3°C og $+3^{\circ}\text{C}$, blinker **°C**-tegnene (for å varsle fare for is).

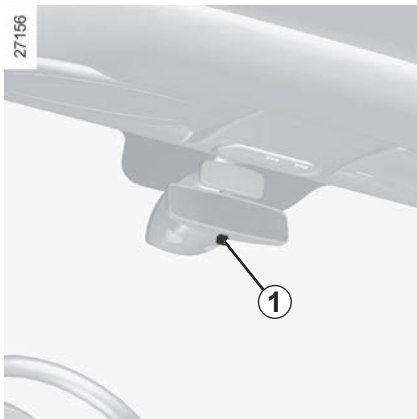
Hvis den elektriske tilførselen kuttes (batteriet kobles fra, ødelagt tilførselsledning osv.), mister klokken tidsinnstillingen. Klokkeslettet må da angis.



Indikator for temperatur ute

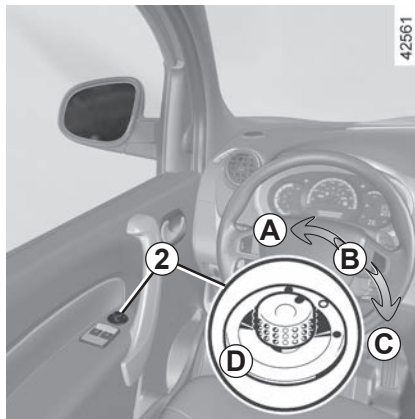
Ettersom dannelsen av is er knyttet til klimaeksponering, lokal luftfuktighet og temperatur, er ikke temperaturen ute nok til å kunne oppdage is.

BAKSPEIL



Innvendig bakspeil

Det innvendige bakspeilet kan justeres. Når du kjører om kvelden, vipper du spaken **1** for å unngå å bli blendet av frontlysene på kjøretøyet bak.



Dørspeil med elektrisk justering:

Med tenningen på vrir du knappen **2**:

- posisjon **A** for å justere venstre dørspeil;
- posisjon **C** for å justere høyre dørspeil.

B er inaktiv posisjon.

Oppvarmede dørspeil

Når motoren startes, aktiveres fjerning av is på speilene sammen med fjerning av is/dugg på bakruten.

Innfellbare dørspeil

Flytt knappen **2** til posisjon **D** for å legge inn dørspeilene. For å tilbakestille dem for kjøring stiller du knappen tilbake til posisjon **B**.

Hvis du legger inn dørspeilene manuelt før du tilbakestiller dem til kjøreposisjon **B**, må du først vri knappen **2** til posisjon **D**.

LYD- OG LYSSIGNALER



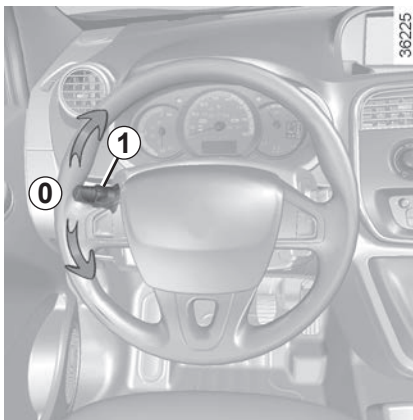
Horn

Trykk på et av stedene **2**.

Retningsvisere

Flytt spak **1** parallelt med rattet og i retningen du vil svinge til.

Når du kjører på motorveien, vis som regel ikke rattet nok til å sette spaken automatisk tilbake til **0**.



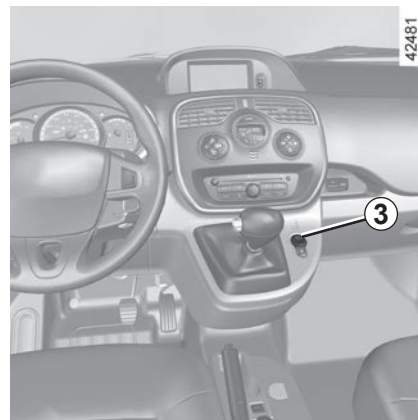
Det er en mellomposisjon der bryteren kan holdes når du skifter felt.

Du kan også sette spaken **1** kort i mellomposisjon. Indikatorlyset blinker da tre ganger.

Når spaken slippes, går den automatisk tilbake til **0**.

Lyssignal

Trekk spaken **1** mot deg for å blinke med frontlysene.

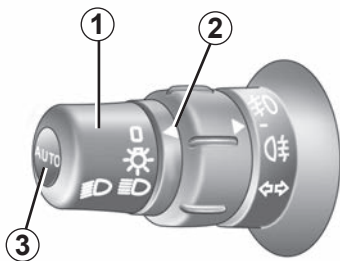


Varselblinklys

Hvis du trykker på bryter **3**, lyser alle fire retningslysene og de side-monterte retningslysene samtidig. Det må bare brukes i en nødsituasjon for å varsle andre førere om at du har stoppet på et område der det er forbudt eller uventet å stoppe, eller at du må kjøre under spesielle forhold.

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (1/3)

43299



Sidelys

Vri enden av spak **1** til symbolet er på motsatt side av merket **2**.

Lyset i instrumentpanelet slås på.



Nærlys

Manuell bruk

Vri enden av spak **1** til symbolet er på motsatt side av merket **2**. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

Automatisk bruk (kjøretøyavhengig)

Når motoren er startet, slås nærlysene automatisk av eller på avhengig av hvor lyst det er ute, uten noen handlinger på spak **1**.

Denne funksjonen kan deaktiveres eller reaktiveres.

- **Aktivere:** Med tenningen på og kjøretøyet i ro trykker du og holder knapp **3** i minst fire sekunder. Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "lys PÅ" i instrumentpanelet.
- **Deaktivere:** Med tenningen på og kjøretøyet i ro trykker du og holder knapp **3** i minst fire sekunder. Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "lys AV" i instrumentpanelet.



Fjernlys

Med spak **1** i nærlyssposisjon drar du spaken mot deg. Indikatorlyset i instrumentpanelet tennes.

For å gå tilbake til nærlyssposisjon drar du spaken mot igjen.



Før du kjører om kvelden, må du kontrollere at det elektriske utstyret fungerer som det skal og justere frontlysene (hvis kjøretøyet ikke bærer normal last). Som en generell forholdsregel må du kontrollere at lysene ikke er tilsusset (av skitt, gjørme, snø eller gjenstander som fraktes).

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (2/3)

Funksjonen Følg meg hjem-lys

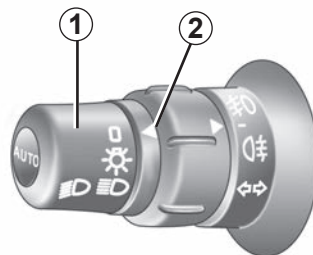
(kjøretøyavhengig)

Denne funksjonen (nyttig når du for eksempel må åpne en port, garasje osv.) gjør at du kan slå på nærlysene midlertidig.

Med tenningen av og frontlysene av drar du spak **1** mot deg. Nærlysene er tent i ca. 60 sekunder.

Denne handlingen kan ikke utføres mer enn fire ganger i en maksimal lysperiode på fire minutter.

For å slå av lysene før de slås av automatisk vrir du enden av spak **1** og fører den tilbake til posisjon 0 eller slår på tenningen.



43299

Lydsignal ved lys på

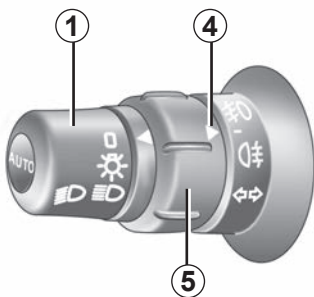
Det høres et varselpip når førerdøren åpnes for å varsle deg om at lysene fortsatt er på.

Slå av lysene

Det er to muligheter:

- manuelt, flytt spak **1** til opprinnelig posisjon;
- automatisk, lysene slås av når motoren stanses, førerdøren åpnes eller, avhengig av kjøretøyet, når kjøretøyet låses. I dette tilfellet neste gang motoren startes, slås lysene på igjen i samsvar med posisjonen på ringen **2**.

LYS OG SIGNALER PÅ UTSIDEN (3/3)



43299



Tåkelys foran (kjøretøyavhengig)

Sidelysene eller nærlýsene må være på.

Vri ring **5** på spak **1** til symbolet er på motsatt side av merke **4** og slipp den. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.



Tåkelys bak

Tåkelysene foran og sidelysene eller nærlýsene må være på.

Vri ring **5** på spak **1** til symbolet er på motsatt side av merke **4** og slipp den. Dette indikatorlyset tennes i instrumentpanelet.

For å unngå å blende andre som bruker veien, må du huske å slå av dette lyset når det ikke er nødvendig lenger.

Slå av tåkelysene

Vri ring **5** igjen for å plassere merke **4** på motsatt side av symbolet for lyset du vil slå av.

Hvis du slår av lysene utvendig eller tenningen, slås tåkelysene foran og bak av.

JUSTERE FRONTLYSENE (1/2)

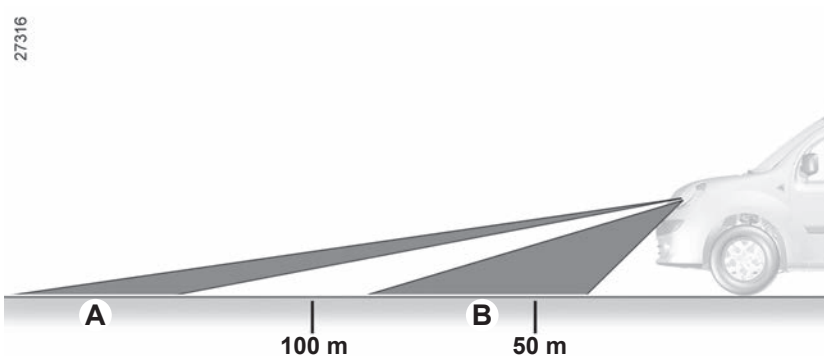


Kontrollknotten **1** brukes til å justere høyden på frontlysene i henhold til lasten.

Vri kontrollknotten **1** nedover for å senke frontlysene og oppover for å løfte dem.

Uten last skal kontrollknotten **1** være ved 0.

Når kjøretøyet er delvis eller fullstendig lastet, skal frontlysene settes til å lyse på veien ved mellom 50 og 100 meter. Bruk deretter posisjonene 1 til 4 på kontrollknotten.

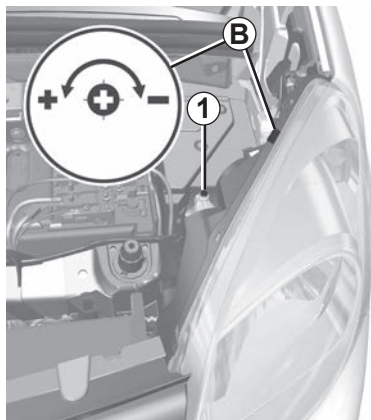


A Feil justering: Lysene er satt for høyt og kan blende andre førere. Vri kontrollknotten nedover for å senke strålen.

B Riktig justering: Strålens maksimale rekkevidde er mellom 50 og 100 meter.

JUSTERE FRONTLYSENE (2/2)

Når du kjører på venstre side i et kjøretøy for venstrekjøring (eller omvendt), må du justere lysene midlertidig under oppholdet.



38494

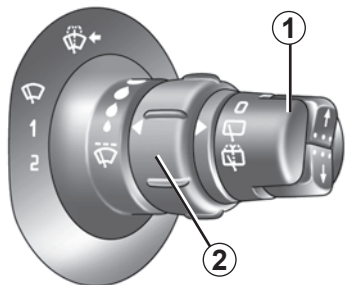
Midlertidig justering

Åpne panseret og finn merket **B** ved siden av én av frontlyslampene.

For hvert frontlys vrir du skruen **1** en kvart omgang med en skrutrekker mot symbolet – for å senke strålene.

Gå tilbake til opprinnelig posisjon når turen er over: Vri skruen **1** en kvart omgang mot symbolet + for å løfte strålene.

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (1/2)



Vindusvisker foran

Med tenningen på flytter du spak **1** rundt rattet:

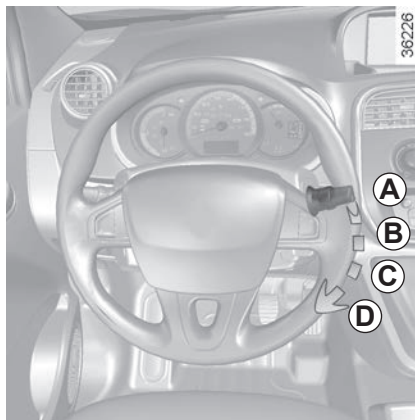
A Slå av

B Intervallvisking

Viskerne stopper i flere sekunder mellom dragene. Det er mulig å endre tiden mellom dragene ved å vri ringen **2**.

C normal viskerhastighet

D Rask kontinuerlig visking



Spesialfunksjon

Når du kjører, reduseres viskerhastigheten når kjøretøyet stopper. Rask viskerhastighet reduseres for eksempel til normal viskerhastighet. Når du kjører videre, går viskingen tilbake til hastigheten som opprinnelig var valgt.

Hvis spak **1** brukes, overstyres og avbrytes den automatiske funksjonen.

Hvis viskerne av en eller annen grunn sitter fast (f.eks. er fryst fast i frontruten av is osv.), kutter systemet automatisk strømmen til viskerne.

Automatisk viskerfunksjon (kjøretøyavhengig)

Mens motoren går, flytter du spak **1**.

A Slå av

B Automatisk viskerfunksjon

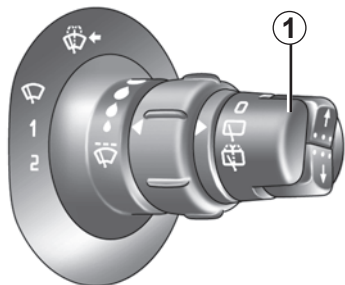
Når denne posisjonen er valgt, registrerer systemet vann på front-ruten og utløser visking ved egnet hastighet. Grensen for utløsning og tiden mellom dragene kan justeres ved å vri ringen **2**.

Merk: I tåketø vær eller når det snør, utløses ikke visking automatisk og forblir under førerens kontroll.

C normal viskerhastighet

D Rask kontinuerlig visking

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER (2/2)



Vindusvisker

Med tenningen på drar du spak **1** mot deg.

Hvis du drar kort, utløses et enkelt drag med viskerne i tillegg til vindusspyleren.

Hvis du drar lenge, utløses tre drag med viskerne etterfulgt, noen sekunder senere, av et fjerde, i tillegg til vindusspyleren.

I kaldt vær eller når det snør, må du påse at de ikke sitter fast i frontruten (også det midtre området bak bakspeilet) før du starter viskerne (fare for motoroveroppheting).



Før noe skjer på frontruten (vasking av kjøretøyet, fjerning av is, rengjøring av frontruten osv.), setter du spak **1** til posisjon **A** (av).

Fare for personskade og/eller annen skade.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

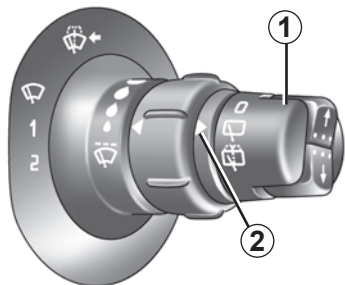
Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

VINDUSSPYLER, VINDUSVISKER BAK

27259



Hastighetsavhengig vindusvisker bak (kjøretøyavhengig)

Vri enden av spaken **1** for å få symbolet på motsatt side av merket **2**

Viskerfrekvensen varierer med hastigheten.

Spesialfunksjon

Hvis frontruteviskerne er på når du velger revers, viskes bakruten på intervall.



Vindusspyler/ vindusvisker bak (kjøretøyavhengig)

Vri enden av spaken **1** for å få symbolet på motsatt side av merket **2**

Når spaken slippes, går den tilbake til bakre viskeposisjon.

Ikke bruk viskerarmen til å åpne eller lukke bakluken.



Før du gjør noe som helst som angår bakruten (bilvask, fjerning av is, rengjøring osv.), må du sette spaken **1** tilbake til stoppstillingen.

Fare for personskade og/eller annen skade.

Effektiviteten til et viskerblad

Sjekk tilstanden til viskerbladene. Hvor lenge de varer, avhenger av deg:

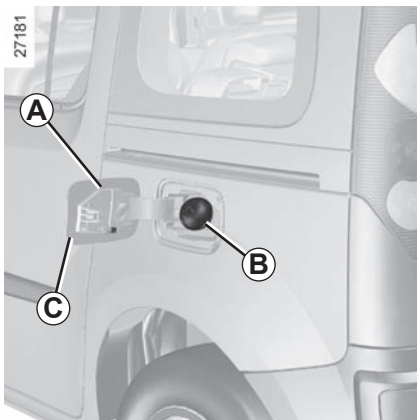
- Det må være rent. Rengjør bladet og ruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk det når ruten er tørr;
- Løsne det fra ruten når det ikke har blitt brukt på lang tid.

Skift viskerbladene så snart de begynner å viske dårlig, omtrent hvert år (du finner mer informasjon i avsnitt 5 under Viskerblader).

Forholdsregler ved bruk av viskerne

- I kaldt vær eller snøvær må du rengjøre ruten før du starter viskerne (fare for overoppheting av viskermotoren);
- Pass på at det ikke er noe som hindrer bladet.

EKSTRA OPPVARMINGSTANK



Kapasiteten til drivstofftanken: ca. 13 liter.

Sett fingeren i fordypningen **C** og lukk opp tankklaffen.

Bruk tenningsnøkkelen til å åpne lokket **B**.



Ikke bruk ekstra oppvarming når kjøretøyets drivstofftank fylles.

Drivstofftype

Bruk høykvalitetsdrivstoff som er i samsvar med gjeldende lovgivning i hvert land. Det **må** også være i samsvar med spesifikasjonene angitt på etiketten på lokket **A**.

Drivstofflukt og røyk kan være til stede hvis ekstra oppvarming ikke har blitt brukt på lang tid.



Vedvarende drivstofflukt

Hvis du merker en vedvarende drivstofflukt, bør du:

- stoppe kjøretøyet når trafikkforholdene tillater det, og slå av tenningen;
- slå på varselblinklysene og be passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken;
- kontakte en autorisert forhandler.

Drivstoffylling

- Sett dysen slik at ventilen er åpen, og sett dysen **helt** inn før du begynner å fylle tanken (fare for sprut).
- Hold dysen i denne posisjonen hele tiden mens du fyller.

Når pumpen kutter ut automatisk på slutten av fyllingen, kan maksimalt to påfyllingsforsøk til gjøres slik at det er nok plass til utvidelse.



Tanklokk: dette er en bestemt type.

Hvis du må skifte det, må du påse at det er identisk med originallokket. Kontakt en godkjent forhandler.

Legg aldri lokket i nærheten av varme eller flamme.

Ikke vask påfyllingsområdet med høytrykksspyler.

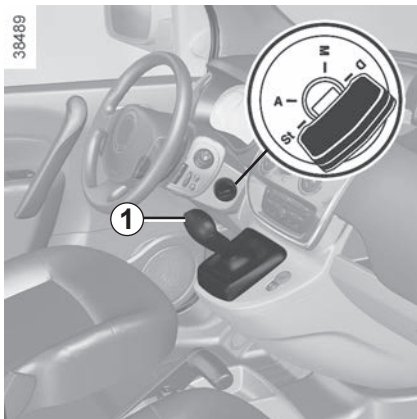


Del 2: Kjøre

(råd om bruk knyttet til drivstofføkonomi og miljøet)

Starte og stanse motoren	2.2
Girkontroll	2.4
Håndbrekk	2.6
Kjørerråd, økonomisk kjøring	2.7
Kjøretøyets rekkevidde: råd.	2.9
Miljø	2.11
Dekktrykkvarsel	2.12
Førerhjelpssystemer og -funksjoner	2.16
Hastighetsbegrenser	2.19
Fartsholder	2.22
Parkeringsassistent	2.26
Ryggekamera	2.28

START, STANS AV MOTOREN (1/2)



Av-posisjon St (rattlås på)

Låse opp: Vri nøkkelen og rattet litt.

Låse: Ta ut nøkkelen og vri rattet litt til det låses.

Tilbehør-posisjon A

Når tenningen er slått av, fortsetter alle tilbehør (radio osv.) å fungere.

Tenning-posisjon M

Tenningen er slått på:

Start-posisjon D

Starte motoren

- Flytt spaken **1** bare til posisjon **P**.
- Vri nøkkelen til posisjon **D** og slipp den.

Varsellyset  tennes i instrumentpanelet og det høres et pip. Når lyset  slutter å blinke og pipingen stopper, kan du kjøre kjøretøyet.

Kjøretøyet kan bare startes hvis ladekabelen er koblet fra kjøretøyet. Kjøretøyet kan bare startes hvis girspaken er i **P**. Se informasjonen om "Girkontroll" i Del 2.

START, STANS AV MOTOREN (2/2)

Stanse motoren

Når motoren går, vrir du nøkkelen tilbake til Stopp-posisjon **St**. Varsellyset  slukkes.



Slå aldri av tenningen før kjøretøyet har stoppet helt. Når motoren er stanset, vil ikke servobremsen, servo-styringen osv. og det passive sikkerhetsutstyret som airbags og strammere lenger fungere.



Førerens ansvar ved parkering eller stopping av kjøretøyet

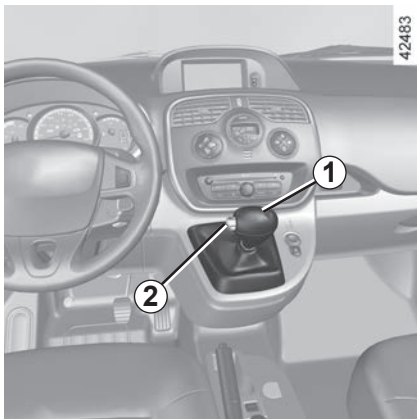
Ikke la dyr, barn eller voksne som ikke kan passe seg selv, være alene i kjøretøyet, selv ikke en kort stund.

De kan være en fare for seg selv eller andre ved for eksempel å starte motoren, aktivere utstyr som elektriske vinduer eller låse dørene.

I varmt vær og/eller solskinnsvær må du huske at temperaturen inne i kupéen stiger svært raskt.

FARE FOR DØD ELLER ALVORLIG SKADE.

GIRKONTROLL (1/3)



Fungerer på en lignende måte som en automatisk girkasse.

Girspak 1

Displayet **A** i instrumentpanelet viser girspakposisjonen som **3**.

- P:** Park
- R:** Revers
- N:** nøytral
- D:** fremover

33484

A



Bruk

Med foten på bremsepedalen og girspaken **1** i posisjon **P** slå du på tenningen.

Start motoren.

For å flytte ut av posisjon **P** må du trykke bremsepedalen før du trykker på opplåsingsknappen **2**.

Med foten på bremsepedalen (varselyset  på displayet **A** slukkes) flytter du spaken ut av posisjon **P**.

Koble bare inn D eller R når kjøretøyet er stoppet med foten på bremsen og gasspedalen sluppet.

Kjøre

Flytt spaken **1** til stilling **D**.

Bakkestart

For bakkestarter, særlig etter maksimal opplading av traksjonsbatteriet og de første kilometerne, anbefaler vi at du alltid bruker håndbrekket.

Mens du kjører, trykker du gasspedalen for å oppnå ønsket hastighet.

Revers

Flytt spaken **1** til stilling **R**.

Ryggelysene tennes når revers velges (med tenningen på).

Kjøretøyet kan bare starte når girspaken er i posisjon **P**.

Kjøretøyet kan bare startes hvis ladekabelen er koblet fra kjøretøyet.

GIRKONTROLL (2/3)

Parkere kjøretøyet

Når kjøretøyet er stå stille, flytter du spaken til posisjon **P** mens du holder foten på bremsepedalen: Kontrollen er i nøytral og drivhjulene er mekanisk låst av drivakselen.

Sett på håndbrekket.

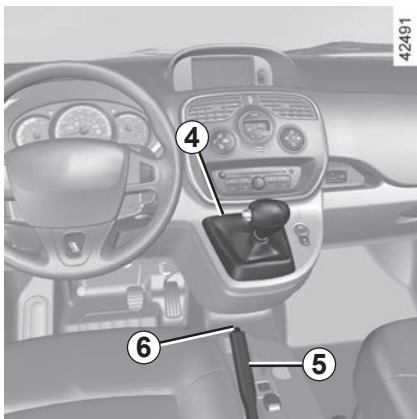
Posisjonen **P** må bare være aktivert når kjøretøyet står stille.



Ved et sammenstøt til understellet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten) kan dette føre til skade på kjøretøyet (f.eks. vridd aksel), det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet. Ikke berør kretsenelementene eller væsker.

For å hindre fare for uhell må du få kjøretøyet sjekket av en autorisert forhandler.

Fare for alvorlig skade eller elektrisk støt og tap av liv.



Hvis funksjonen er aktivert og girspaken sitter fast i **P**, må du trykke inn bremsepedalen. Det er mulig å frigjøre spaken manuelt. Det gjør du ved å fjerne dekslet fra basen på spaken og samtidig trykke på posisjon **4** og på opplåsingsknappen **6** på spaken.

Håndbrekk

Løsne

Dra spaken **5** litt opp, trykk på knappen **6** og senk spaken mot gulvet.

Sette på

Dra oppover, kontroller at kjøretøyet er riktig immobilisert.



Påse at håndbrekket er skikkelig løsnet når du kjører (rødt indikatorlys er av), ellers kan det oppstå overoppheting eller skade.



Når kjøretøyet står stille og avhengig av bakken og/eller kjøretøylasten, kan det være nødvendig å dra opp håndbrekket to ekstra hakk og aktivere posisjon **P**.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (1/2)

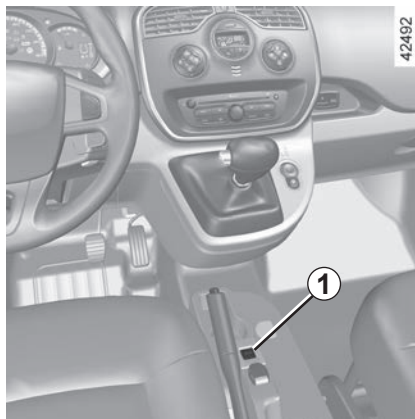
Kjøretøyets rekkevidde er avhengig av kjøretøyets bruksforhold, utstyret som er montert, og brukerens kjørestil. For å optimalisere strømforbruket kan du se følgende råd.

Avhengig av kjøretøyet finner du funksjoner som gjør det mulig å redusere strømforbruket:

- ECO-modus, aktivert av ECO-knappen;
- lademåler.

ECO-modus

ECO-funksjonen optimaliserer kjøretøyets rekkevidde ved å begrense motorytelsen. Det handler ved visse systemer som bruker strøm i kjøretøyet (oppvarming, klimaanlegg, servostyring osv.) og ved visse kjørehandlinger (akselerasjon, fartsholder, fartsreduksjon osv.).



Aktivere funksjonen

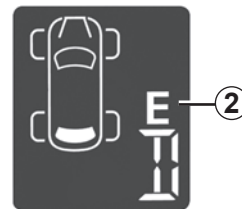
Trykk på bryter **1**.

Varsellampen **2** tennes i instrumentpanelet og den integrerte varsellampen på bryteren lyser.

Når du kjører, kan du avslutte ECO-modusen midlertidig for å forbedre motorytelse.

Det gjør du ved å trykke gasspedalen bestemt helt inn.

33485



ECO-modus aktiveres igjen når du tar trykket av gasspedalen.

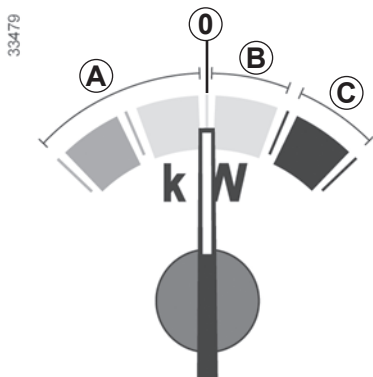
Deaktivere funksjonen

Trykk på bryter **1**.

Varsellampen **2** og den integrerte varsellampen på bryteren slukkes.

Fartsholderen settes til standby hver gang ECO-modusen aktiveres eller deaktiveres. Se informasjonen om "Fartsholder-hastighetsbegrenser: fartsholder" i Del 2.

KJØRERÅD, ØKONOMISK KJØRING (2/2)



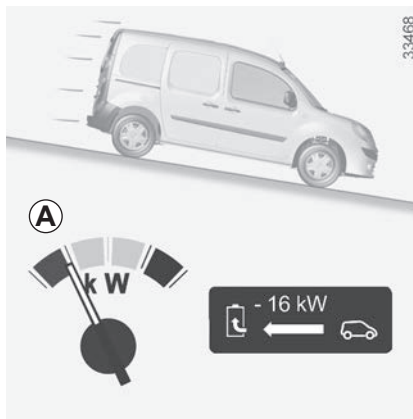
Lademåler

(i instrumentpanelet)

Lademåleren gir føreren en sanntidsvisning av kjøretøyets energigjenvinning eller strømforbruk.

Energigjenvinningssone A

Hvis du løfter foten av gasspedalen eller bruker bremsen når du kjører, genererer motoren elektrisk strøm under fartsreduksjon. Denne energien brukes til å redusere hastigheten til kjøretøyet og lade traksjonsbatteriet.



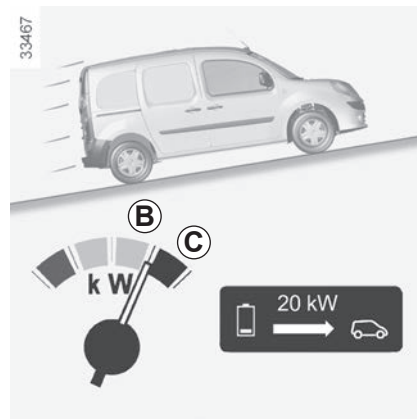
Funksjoner for energigjenvinning

Motoren genererer en mer betydelig motorbrems enn et tradisjonelt kjøretøy.

Etter en full lading av traksjonsbatteriet og under de første kilometerne med kjøretøyet, er motorbremsen midlertidig redusert. Tilpass kjørestilen din deretter.

Nøytral 0 forbrukssone

Viser nullforbruk.



Anbefalt forbruk-brukssone B

Traksjonsbatteriet forsyner den elektriske strømmen som kreves for at motoren skal bevege kjøretøyet.

Forbruk ikke anbefalt-brukssone C

Viser høyt strømforbruk.

KJØRETØYETS REKKEVIDDE: råd (1/2)

I faktisk bruk kan rekkevidden til en elbil variere avhengig av flere faktorer som du har delvis kontroll over, og som kan utgjøre en betydelig forskjell i kjøretøyets rekkevidde. Disse faktorene er:

- hastighet og kjørestil;
- veitype;
- oppvarmingsnivå;
- dekk;
- kjøretøylast.

Aktivering av ECO-modus gjør det også mulig for kjøretøyet å ta automatisk kontroll over alle energiforbrukere (motoreffekt m.m.) for å redusere forbruket deres mest mulig. Se informasjonen om ECO-kjøring i Del 2.

Hastighet og kjørestil

Høye hastigheter reduserer kjøretøyets rekkevidde.

En sportslig kjørestil reduserer kjøretøyets rekkevidde. Velg en mykere kjørestil.

34630



Råd:

- Kjør med konstant hastighet;
- Tilpass kjørestilen din for å eliminere unødvendig energiforbruk. Se informasjonen om Lademåler i Del 2;
- For å gjenvinne energi forutser du trafikkendringer og løfter foten av gasspedalen på forhånd. Se informasjonen om Lademåler i Del 2;
- Bruke ECO-modus som standard (se avsnittet om ECO-modusfunksjon i Del 2).

34628



Veitype

Ikke prøv å holde samme hastighet opp en bakke. Ikke akselerer mer enn du ville gjort på flat vei. Hold foten i samme stilling på gasspedalen.

KJØRETØYETS REKKEVIDDE: råd (2/2)

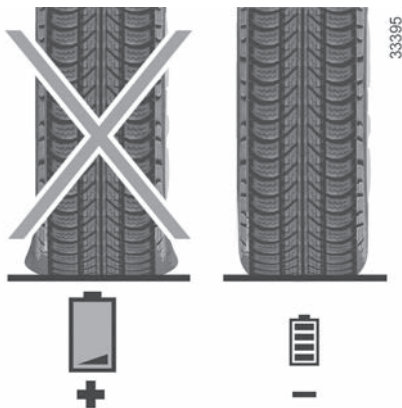
34629



Oppvarmingsnivå

Bruk av oppvarming eller klimaanlegg reduserer kjøretøyets rekkevidde.

Før du bruker kjøretøyet, bør du velge programmeringsmodusen for klimaanlegg for å opprettholde kjøretøyets rekkevidde (se informasjonen om "Varme, klimaanlegg: programmering" i Del 3). Når du kjører, bør du redusere bruken av oppvarming og klimaanlegg og velge å bruke ekstra oppvarming (se informasjonen om "Ekstra oppvarming" i Del 3).



Dekk

Et dekk med for lite luft øker strømforbruket. Følg de angitte dekktrykkene for kjøretøyet.

Når du kjører, må du bruke dekk laget av den samme produsenten, med samme dimensjon, type og struktur som de originale dekkene. Bruk av dekk som ikke er standard, reduserer kjøretøyets rekkevidde.

Se informasjonen om Dekktrykk i Del 4.

Kjøretøylast

Unngå å overlesse kjøretøyet unødvendig.

MILJØ

Kjøretøyet ditt er utviklet med tanke på **miljøet** i løpet av hele batteriets levetid, under produksjon, bruk og på slutten av levetiden.

Produksjon

Kjøretøyet har blitt produsert ved en fabrikk som følger retningslinjer for å redusere miljøpåvirkningen på omkringliggende områder (reduksjon av vann- og strømforbruk, synlig og hørbar forurensning, atmosfærisk utslipp og avløpsvann, sortering og gjenbruk av avfall).

Gi også ditt bidrag for å beskytte miljøet.

- Slitte deler som skiftes i løpet av rutinemessig kjøretøyvedlikehold (batteri, luftfilter, batterier osv.), må avhendes via spesialistorganisasjoner.
- På slutten av kjøretøys levetid bør det sendes til godkjente sentre for å sikre at det blir gjenvunnet.
- Følg i alle tilfeller lokal lovgivning.

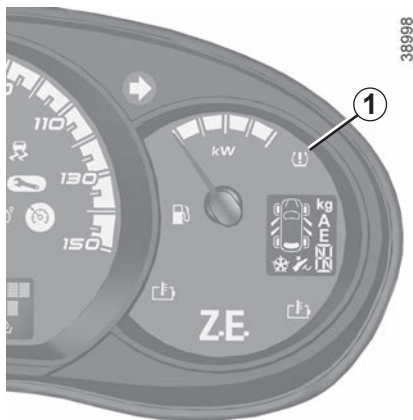
Resirkulering

Kjøretøyet er 85 % resirkulerbart og 95 % kan gjenvinnes.

For å oppnå disse målene har mange av kjøretøykomponentene blitt utviklet slik at de kan resirkuleres. Materialene og strukturene har blitt nøye utviklet slik at komponentene enkelt kan fjernes og bearbeidet av spesialistselskaper.

For å ta vare på råmaterialressurser har dette kjøretøyet en rekke deler laget av gjenvunnet plast eller fornybare materialer (materialer fra planter eller dyr som bomull eller ull).

DEKKTRYKKVARSEL (1/4)



Når det er montert på kjøretøyet, varsler dette systemet føreren hvis ett eller flere dekk mister trykk.

Funksjonsprinsipp

Hvert hjul (unntatt reservehjulet) har en sensor i ventilen som regelmessig måler dekktrykket under kjøring.

Varsellyset  1 tennes for å varsle føreren hvis det ikke er tilstrekkelig trykk (hjul med for lite luft, punktert dekk osv.).

Nullstille standardverdien for dekktrykk

Dette bør utføres:

- når standard dekktrykk må endres for å tilpasses bruksbetingelsene (tom, bærer last, motorveikjøring osv.);
- etter at du har byttet ut et hjul (dette anbefales imidlertid ikke);
- etter at du har byttet et hjul.

Det skal alltid utføres etter kontroll av dekktrykket til alle fire dekk når de er kalde.

Dekktrykk må tilsvare gjeldende bruk av kjøretøyet (tom, bærer last, motorveikjøring osv.).

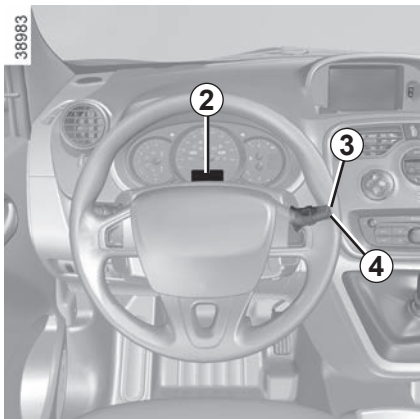


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Funksjonen er imidlertid ikke ment å erstatte føreren. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Kontroller dekktrykket, inkludert reservehjulet, én gang i måneden.

DEKKTRYKKVARSEL (2/4)



Nullstilling

Med tenningen på, avhengig av kjøretøyet:

- Trykk gjentatte ganger på én av knappene **3** eller **4** for å velge funksjonen "TYRE PRESSURE ACQUISITION" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knapp **3** eller **4** for å starte initialiseringen.

Meldingen "TP ACQUISITION LAUNCHED" vises i ca. fem sekunder og viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Eller

- Trykk gjentatte ganger på **3** for å velge funksjonen "SEt PP" på displayet **2**;
- Trykk og hold (ca. 3 sekunder) knappen **3** for å starte initialiseringen. Blinkingen, som varer i ca. fem sekunder, etterfulgt av en konstant visning av meldingen "SEt PP" viser at nullstillingsforespørselen for referanseverdien for dekktrykket er tatt i betraktning.

Reinitialiseringen utføres etter noen minutters kjøring.

Merk: Standard dekktrykk kan ikke være mindre enn det som er anbefalt og angitt på dørrammen.

DEKKTRYKKVARSEL (3/4)

Display

Displayet **2** i instrumentpanelet varsler deg om dekktrykkfeil (flatt dekk, punktert dekk osv.).

CHECK TYRE PRESSURES

Varsellyset  forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "CHECK TYRE PRESSURES".

Dette betyr at det er minst ett flatt dekk.

Kontroller og, ved behov, juster trykket på de fire hjulene når de er kalde.

Varsellyset  slukkes etter noen minutters kjøring.

Plutselig tap av dekktrykk (sprengt dekk osv.) kan ikke oppdages av systemet.

TYRE PUNCTURE

Varsellyset  forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "TYRE PUNCTURE".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset .

De betyr at minst ett hjul er punktert eller har svært lite luft. Skift det eller kontakt en godkjent forhandler hvis det er punktert. Fyll på dekktrykket hvis hjulet er flatt.



Varsellyset  krever at du stanser umiddelbart av hensyn til egen sikkerhet, så snart trafikkforholdene tillater det.

CHECK TYRE SENSORS

Varsellyset  blinker i flere sekunder og forblir tent og, avhengig av kjøretøyet, vises sammen med meldingen "CHECK TYRE SENSORS".

Denne meldingen vises sammen med varsellyset .

De indikerer at minst ett dekk ikke har sensorer (f.eks. reservehjulet). I andre tilfeller kontakter du en autorisert forhandler.

DEKKTRYKKVARSEL (4/4)

Justering av dekktrykk

Dekktrykkene må justeres når de er kalde (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, bør anbefalt dekktrykkene økes med **0,2** til **0,3** bar (eller 3 PSI).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.

Bytte hjul/dekk

Dette systemet krever bestemt utstyr (hjul, dekk, hjulkapsler osv.). Se informasjonen om "Dekk" i Del 5.

Kontakt en godkjent forhandler for å bytte dekkene og for å finne ut om tilbehør som er kompatibelt med systemet og tilgjengelig fra forhandlernetverket. Bruk av annet tilbehør kan påvirke riktig betjening av systemet.

Reservehjul

Hvis kjøretøyet har et reservehjul, har det ikke en sensor. Når det er festet til

kjøretøyet, blinker varsellyset  i flere sekunder, forblir tent og vises sammen med varsellyset . Avhengig av kjøretøyet vises meldingen "CHECK TYRE SENSORS" i instrumentpanelet.

Spray for dekkreparasjon og dekkreparasjonssett

Fordi ventilene er spesielt utviklet, må du bare bruke utstyr godkjent av det godkjente nettverket. Se "Dekkreparasjonssett" i Del 5.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (1/3)

Avhengig av kjøretøyet består dette av:

- **ABS (blokkeringsfrie bremses)**;
- **Elektronisk stabilitetssystem (ESC) med understyringskontroll og antispinn**;
- **nødbremsassistent**;
- **bakkestartassistent**.



Disse funksjonene er et ekstra hjelpemiddel ved kritiske kjøreforhold, slik at kjøretøyvirkemåten tilpasses kjøreforholdene.

Funksjonen erstatter imidlertid ikke føreren. **De øker ikke kjøretøyets grenser og skal ikke oppfordre deg til å kjøre fortere.** Derfor kan de ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet og ansvar ved manøvrering av kjøretøyet (føreren må alltid være klar for plutselige hendelser som kan oppstå under kjøring).

ABS (blokkeringsfrie bremses)

Ved brå bremsing hindrer ABS at hjulene låser seg slik at stoppeavstanden kan håndteres og du beholder kontrollen over kjøretøyet.

Under disse omstendighetene kan kjøretøyet styres for å unngå en hindring når du bremser. I tillegg kan dette systemet øke stoppeavstandene, særlig på veier med dårlig grep (våt bakke osv.).

Du kjenner en pulsering gjennom bremsepedalen hver gang systemet aktiveres. ABS forbedrer ikke på noen måte kjøretøyets fysiske ytelse i forhold til veioverflaten og veigrepet. Det er fortsatt **viktig** å følge reglene for god kjørepraksis (som å kjøre med trygg avstand til kjøretøyet foran osv.).

I en nødsituasjon bruker du **fast og kontinuerlig trykk** på bremsepedalen. Du trenger ikke å pumpe gjentatte ganger. ABS tilpasser kraften som brukes i bremsesystemet.

Funksjonsfeil:

- Hvis varsellyset  i instrumentpanelet tennes under kjøring, **fungerer bremsene fortsatt**;
- Hvis varsellysene  og  i instrumentpanelet tennes under kjøring, **viser dette en feil i bremsesystemet**.

I disse tilfellene er også ABS, ESC og nødbremsassistenten deaktivert, og, avhengig av kjøretøyet, vises meldingene "Kontroller ABS", "BRAKES TO BE CHECKED" og "Kontroller ESC" i instrumentpanelet.

Kontakt en godkjent forhandler.



Bremsesystemene fungerer delvis. Det er imidlertid **farlig å bremse brått** og det er viktig å stanse umiddelbart, så snart trafikkforholdene tillater det. Kontakt en autorisert forhandler.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (2/3)

Elektronisk stabilitetssystem ESC med understyringskontroll og antispinn

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette systemet hjelper deg å holde kontroll over kjøretøyet i kritiske kjøreforhold (unngå en hindring, miste veigrep i en sving osv.).

Funksjonsprinsipp

En sensor i rattet registrerer retningen som velges av føreren.

Andre sensorer i kjøretøyet måler den faktiske retningen.

Systemet sammenligner førertiltak med faktisk kjøreretning for kjøretøyet og korrigerer kjøreretningen ved behov ved å kontrollere bremsing av bestemte hjul og/eller motoreffekt. Hvis systemet

aktiveres, blinker indikatorlyset  i instrumentpanelet.

Understyringskontroll

Dette systemet optimaliserer handlingen til ESC ved forlenget understyring (tap av veigrep for forakselen).

ANTISPINN

Dette systemet bidrar til å begrense hjulspinn på kjørehjulene og til å kontrollere kjøretøyet når det drar fra ved akselerasjon eller bremsing.

Funksjonsprinsipp

Ved å bruke hjulsensorene måler og sammenligner systemet hastigheten til kjørehjulene hele tiden og reduserer overrotasjon. Hvis et hjul begynner å skli, bremser systemet automatisk til driften som tas i bruk, blir kompatibel med grepet under hjulet igjen.

Systemet justerer også motorturtallet til grepet tilgjengelig under hjulene, uavhengig av trykket som brukes på gasspedalen.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "CHECK ESC" og varsellyset  i instrumentpanelet. I dette tilfellet deaktiveres ESC og antispinnssystemet.

Kontakt en godkjent forhandler.

ENHETER OG HJELPEMIDLER FOR FØRERKORRIGERING (3/3)

Nødbremsassistent

Dette systemet komplementerer ABS og bidrar til å redusere kjøretøyets stoppeavstander.

Funksjonsprinsipp

Systemet er for å oppdage en nød-bremssituasjon. I dette tilfellet utvikler bremseassistenten umiddelbart maksimal effekt og kan utløse ABS-regulering. ABS-bremsing opprettholdes så lenge bremsepedalen trykkes.

Bremselysene tennes

Avhengig av kjøretøyet kan disse tennes ved plutselig bremsing.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, vises meldingen "BRAKING FAULT" i instrumentpanelet sammen med varsellyset . Kontakt en godkjent forhandler.

Bakkestartassistent

Avhengig av hvor bratt bakken er, hjelper dette systemet føreren ved en bakkestart. Det forhindrer at bilen ruller bakover ved å koble inn bremsene automatisk når du flytter foten fra bremsepedalen til gasspedalen.

Systemdrift

Det fungerer bare når girspaken er i en annen posisjon enn nøytral og kjøretøyet står helt i ro (bremsepedalen er trykket).

Systemet holder kjøretøyet i omtrent **2 sekunder**. Bremsene slippes deretter gradvis (kjøretøyet beveger seg i samsvar med bakken).



Systemet for bakkestartassistent kan ikke fullstendig hindre at kjøretøyet ruller bakover i alle situasjoner (ekstremt bratte bakker osv.).

I alle tilfeller kan føreren trykke bremsepedalen for å hindre at kjøretøyet ruller fremover eller bakover.

Funksjonen for bakkestartassistent skal ikke brukes for lengre stopp. Bruk bremsepedalen.

Denne funksjonen er ikke ment å immobilisere kjøretøyet permanent.

Om nødvendig bruker du bremsepedalen til å stoppe kjøretøyet.

Føreren må være spesielt oppmerksom ved kjøring på glatte veier eller overflater med dårlig grep og/eller i bakker.

Fare for alvorlig skade.

HASTIGHETSBEGRENSER (1/3)



Hastighetsbegrenserfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten som du velger, kjent som **fartsgrensen**.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Aktivere, lagre og øke hastighetsbegrenseren (+).
- 3 Redusere fartsgrensen (-).
- 4 Funksjonsstandby for hastighetsbegrenser (med begrenset hastighetsminne) (O).
- 5 Aktivere og hente tilbake lagret fartsgrense (R).



Slå den på

Trykk på bryter **1** på siden som viser . Varsellyset  tennes, lyser oransje og meldingen "SPEED LIMITER" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at hastighetsbegrenserfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en fartsgrense. For å lagre gjeldende hastighet trykker du på bryter **2** (+). Den begrensede hastigheten erstatter bindestrekene. Minste lagrede hastighet er 30 km/t.

HASTIGHETSBEGRENSER (2/3)



Kjøre

Når en begrenset hastighet er lagret og denne hastigheten ikke oppnås, er kjøringen lik kjøring med et kjøretøy uten hastighetsbegrenserfunksjonen.

Når du har nådd lagret hastighet, kan ikke noe trykk på gasspedalen gjøre at du overstiger den programmerte hastigheten unntatt i en nødsituasjon (se informasjonen om "Overstige fartsgrensen").

Variere fartsgrensen

Fartsgrensen kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryter **2 (+)** for å øke hastigheten.
- bryter **3 (-)** for å redusere hastigheten.

Overstige fartsgrensen

Det er mulig å overstige fartsgrensen når som helst. Slik gjør du det: Trykk gasspedalen **bestemt helt inn** (forbi kickdown-punktet).

Når hastigheten overstiges, blinker fartsgrensen som vises i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Hastighetsbegrenserfunksjonen kommer tilbake så snart du når en hastighet som er lavere enn den lagrede hastigheten.

Begrenset hastighet kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde fartsgrensen. Den lagrede hastigheten blinker i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.



Hastighetsbegrenserfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

HASTIGHETSBEGRENSER (3/3)



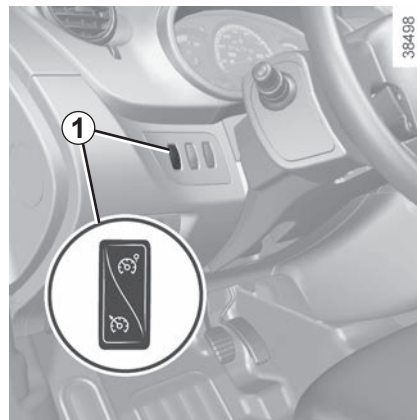
Sette funksjonen på standby

Hastighetsbegrenserfunksjonen utsettes når du trykker på bryter **4** (O). I dette tilfellet blir fartsgrensen lagret og meldingen "SPEED MEMORY" vises sammen med denne hastigheten i instrumentpanelet.

Hente tilbake fartsgrensen

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på bryter **5** (R).

Når hastighetsbegrenseren er satt til standby, reaktiveres funksjonen ved å trykke på bryter **2** (+) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Slå av funksjonen

Hastighetsbegrenserfunksjonen deaktiveres når du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret. Det oransje varsellyset i instrumentpanelet  slukkes og bekrefter at funksjonen er stoppet.

FARTSHOLDER (1/4)



Fartsholderfunksjonen hjelper deg med å holde kjørehastigheten ved en hastighet du velger, kalt **cruisehastighet**.

Denne cruisehastigheten kan angis til en hastighet over 30 km/t.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren. Funksjonen erstatter ikke føreren.

Derfor kan den ikke under noen omstendigheter erstatte førerens ansvar i forhold til fartsgrenser og det å være aktsom (føreren må alltid være klar til å bremse).

Fartsholderen må ikke brukes når det er mye trafikk, på svingete eller glatte veier (svart is, vannplaning, grus) og i dårlig vær (tåke, regn, sidevind osv.).

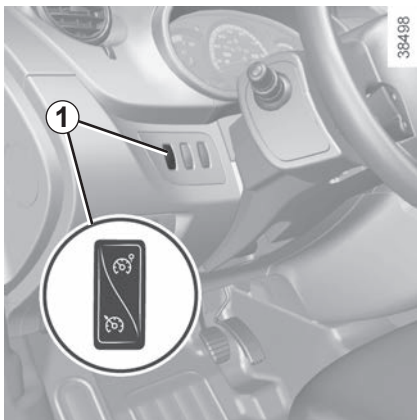
Det er fare for ulykker.



Kontroller

- 1 Hovedbryter Av/på.
- 2 Bryter for å aktivere, lagre og øke cruisehastighet (+).
- 3 Redusere cruisehastigheten (-).
- 4 Sett funksjonen på standby (med cruisehastigheten lagret) (O).
- 5 Aktivering med henting av lagret cruisehastighet (R).

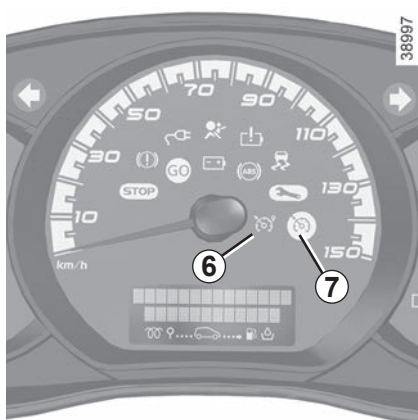
FARTSHOLDER (2/4)



Slå den på

Trykk på bryter **1** på siden som viser .

Indikatorlyset **6** tennes, lyser grønt og meldingen "CRUISE CONTROL" vises i instrumentpanelet, sammen med bindestreker som viser at fartsholderfunksjonen er aktivert og venter på å lagre en cruisehastighet.



Aktivere fartsholderen

Hold jevn hastighet (over ca. 30 km/t) og trykk på bryteren **2** (+): Funksjonen aktiveres og den aktuelle hastigheten lagres.

Cruisehastigheten erstatter bindestrekene og fartsholderen bekreftes ved at det vises en melding i instrumentpanelet og varsellyset **7** lyser grønt i tillegg til varsellyset **6**.



Kjøre

Når en cruisehastighet er lagret og fartsholderfunksjonen er aktiv, kan du ta foten av gasspedalen.

Fartsholderen settes til standby hver gang ECO-modusen aktiveres eller deaktiveres. Se informasjonen under "ECO-funksjon" i Del 2.



Vær oppmerksom på at du må holde føttene i nærheten av pedalene for å kunne handle i en nødsituasjon.

FARTSHOLDER (3/4)



Justere cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan endres ved å trykke gjentatte ganger på:

- bryter **2** (+) for å øke hastigheten,
- bryter **3** (-) for å redusere hastigheten.



Fartsholderfunksjonen er ikke på noen måte koblet til bremsesystemet.

Overstige cruisehastigheten

Cruisehastigheten kan overstiges når som helst ved å trykke gasspedalen. Når den overstiges, blinker cruisehastigheten i instrumentpanelet.

Slipp deretter gasspedalen. Etter noen sekunder, går kjøretøyet tilbake til angitt cruisehastighet.

Cruisehastigheten kan ikke opprettholdes

Når du kjører ned en bratt bakke, kan ikke systemet opprettholde cruisehastigheten. Den lagrede hastigheten blinker i informasjonsdisplayet for instrumentpanelet for å varsle deg om situasjonen.

FARTSHOLDER (4/4)



Sette funksjonen på standby

Funksjonen settes til standby hvis du:

- bremsepedalen;
- flytter til nøytral posisjon;
- bryter **4** (O).

I alle disse tre tilfellene lagres cruise-hastigheten.

Standby bekreftes når det grønne varsellyset  slukkes og "lagret" vises i instrumentpanelet.

Gå tilbake til cruisehastigheten

Hvis en hastighet er lagret, kan den hentes tilbake ved å trykke på knappen **5** (R), gitt at du kjører fortere enn ca. 30 km/t, og at du er sikker på at kjøreforholdene er egnet (trafikk, veioverflate, værforhold osv.).

Merk: Hvis hastigheten som tidligere var lagret, er mye høyere enn gjeldende hastighet, akselererer kjøretøyet raskere for å nå denne grensen.

Når fartsholderen er satt til standby, reaktiveres fartsholderfunksjonen ved å trykke på **2** (+) uten å ta hensyn til den lagrede hastigheten. Det er hastigheten til kjøretøyet det tas hensyn til.



Slå av funksjonen

Fartsholderfunksjonen deaktiveres hvis du trykker på bryter **1**. I dette tilfellet er ikke hastigheten lenger lagret.

De grønne indikatorlysene  og  i instrumentpanelet slukkes og bekrefter at funksjonen er deaktivert.



Hvis du setter fartsholderen på standby eller slår den av, fører det ikke til en rask reduksjon i hastigheten. Du må bremse ved å trykke bremsepedalen.

PARKERINGSASSISTENT (1/2)

Funksjonsprinsipp

Ultrasoniske følere i støtfangeren bak måler avstanden mellom kjøretøyet og hindringer.

Denne målingen vises med pip som blir hyppigere jo nærmere du kommer hindringen, helt til de blir et kontinuerlig pip når kjøretøyet er ca. 30 centimeter fra hindringen.

Merknad: Sørg for at de ultrasoniske følerne er rene og ikke tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens o.l.).

38505



Merk: Avhengig av kjøretøyet viser skjermen **1** kjøretøyetets omgivelser i tillegg til pipene.

34595



Bruk

Når revers er valgt, registreres de fleste gjenstander som er mindre enn 1,20 meter fra baksiden på kjøretøyet, et pip høres og, avhengig av kjøretøyet, displayet **1** slås på.

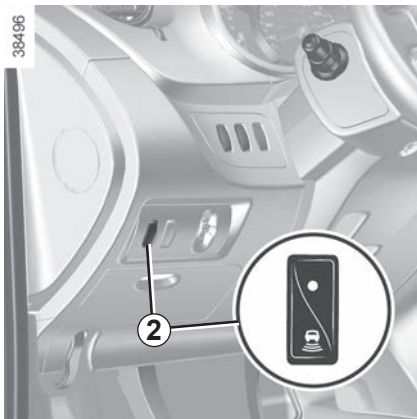


Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel for føreren.

Dette skal ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar under rygging.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

PARKERINGSASSISTENT (2/2)



Deaktivere systemet midlertidig

(kjøretøyavhengig)

Trykk på bryter **2** for å deaktivere systemet.

Indikatorlyset som er innebygd i bryteren, tennes for å minne deg på at systemet er deaktivert.

Hvis du trykker på bryteren igjen, reaktiveres systemet og indikatorlyset slås av.

Systemet reaktiveres automatisk når tenningen slås av og motoren startes på nytt.

Deaktivere systemet over lengre tid

Du kan deaktivere systemet permanent ved å trykke og holde bryter **2**.

Varsellyset innebygd i bryteren lyser konstant.

Hvis du trykker på bryteren igjen, reaktiveres systemet og indikatorlyset slås av.



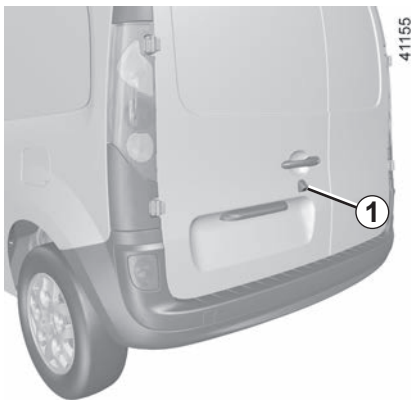
I tilfelle et sammenstøt til understellet på kjøretøyet (f.eks. å kjøre på en stolpe, en forhøyet fortauskant eller andre ting i gaten) kan dette føre til skade på kjøretøyet (f.eks. vridd aksel), det elektriske kretsløpet eller traksjonsbatteriet.

For å sikre kjøretøyet mot uhell, bør du få det sjekket av en autorisert forhandler.

Funksjonsfeil

Når systemet oppdager en funksjonsfeil, blir det gitt en varsellyd i ca. 3 sekunder. Kontakt engodkjent forhandler.

RYGGEKAMERA (1/2)



Bruk

Når du velger revers, gir kameraet 1 plassert på den hengslede døren bak en visning av området bak kjøretøyet i bakspeilet 2 eller, avhengig av kjøretøyet, på multimedieskjermen 3 sammen med én eller to (bevegelige og faste) retningslinjer 4 og 5.



Merk: Pass på at ryggekameraet ikke er tilsmusset (av skitt, gjørme, snø, kondens osv.).



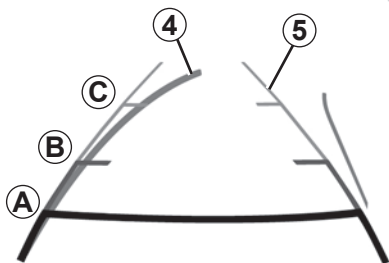
Merk: Du kan justere visse innstillinger fra multimedieskjermen 3 (kjøretøyavhengig). Se håndboken for utstyret.



Denne funksjonen er et ekstra hjelpemiddel. Det kan derfor ikke under noen omstendigheter erstatte førerens aktsomhet eller ansvar.

Føreren skal alltid være klar for plutselige hendelser under kjøring. Påse alltid at det ikke er noen små og smale bevegelige hindringer (som barn, dyr, rullestol, sykkel, stein, stolpe osv.) i blindsonen når du manøvrerer.

RYGGEKAMERA (2/2)



Dynamisk måler 4 (kjøretøyavhengig)

Dette vises i blått på multimedieskjer-
men 3. Det viser kjøretøyets relative
kjøreretning i forhold til rattstillingen.

Måler for fast klaring 5

Måleren for fast klaring består av far-
gede markører **A**, **B** og **C** som viser av-
standen bak kjøretøyet:

- **A** (rød) ca. 30 centimeter fra kjøre-
tøyet.
- **B** (gul) ca. 70 centimeter fra kjøre-
tøyet.
- **C** (grønn) ca. 150 centimeter fra kjø-
retøyet.

Denne måleren forblir fast og viser kjø-
retøyets kjøreretning hvis hjulene er på
linje med kjøretøyet.

Dette systemet brukes først og fremst
ved hjelp av flere målere (mobil for kjø-
reretning og fast for avstand). Når den
røde sonen nås, må du bruke støtfan-
gerbildet for å stoppe nøyaktig.

Skjermen viser et ryggebilde.

Rammene er en representasjon
prosjisert på flat bakke. Denne in-
formasjonen må ikke tas i betrakt-
ning når den legges oppå en verti-
kal gjenstand eller en gjenstand på
bakken.

Gjenstander som vises på kanten
av skjermen, kan være deformert.

I svært lyssterkt lys (snø, kjøretøy i
sol osv.) kan kamerasikten påvirkes
negativt.

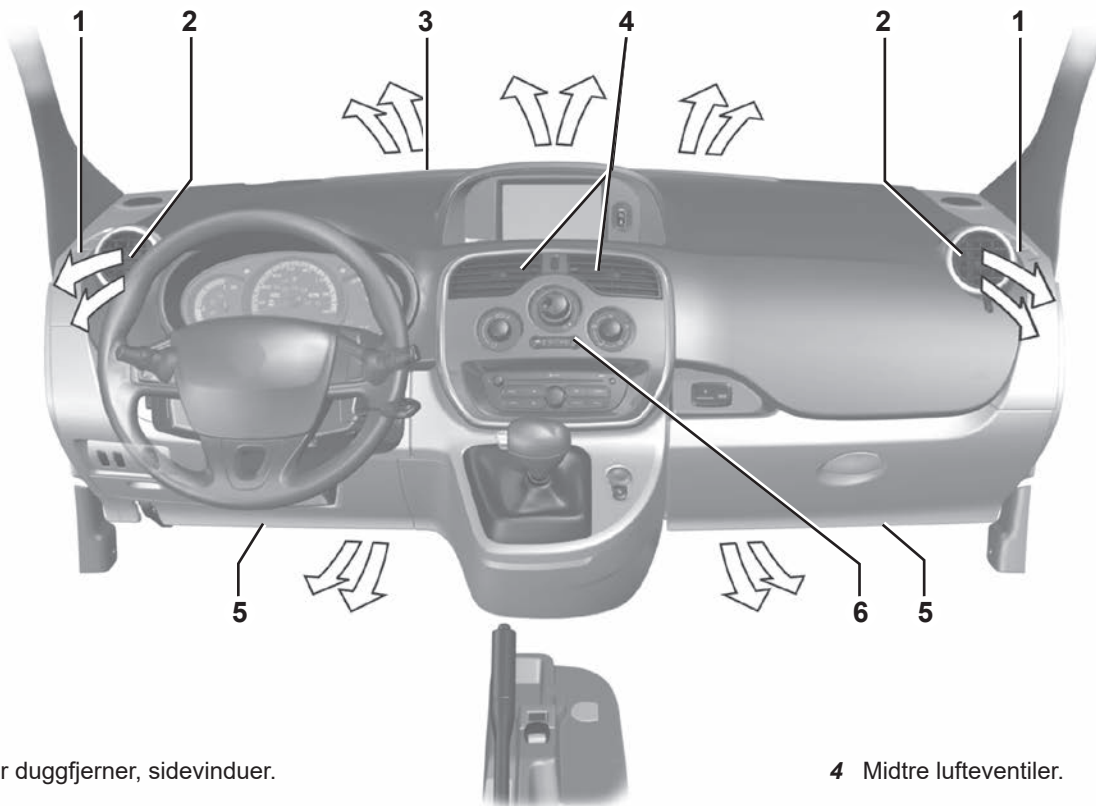
Hvis bakkdørene er åpne eller dårlig
lukket, forsvinner kameravisningen
og, avhengig av kjøretøyet, meldin-
gen "BOOT OPEN" vises.



Del 3: Komfort

Luftventiler: luftuttak	3.2
Varme, klimaanlegg	3.4
programmering	3.8
Ekstra oppvarming	3.10
Klimaanlegg: informasjon og råd om bruk	3.12
Multimedieutstyr	3.14
Kupébelysning	3.15
Solskjerm/Speil	3.16
Elektriske vinduer	3.17
Askebeger, sigarettenner, tilbehørskontakt	3.19
Kupéoppbevaring, -fester	3.20
Baksete	3.24
Transportere gjenstander	3.26
i bagasjerommet	3.26
sleping	3.27
Takskinner	3.28
Spoiler	3.28

LUFTEVENTILER: luftuttak (1/2)



42494

- 1 Uttak for duggfjerner, sidevinduer.
- 2 Sidelufteventiler.
- 3 Ventiler for duggfjerner på frontrute

- 4 Midtre lufteventiler.
- 5 Fotbrønnventiler.
- 6 Kontrollpanel

LUFTEVENTILER: luftuttak (2/2)

38504



Midtre lufteventiler

Innstillinger

Strøm:

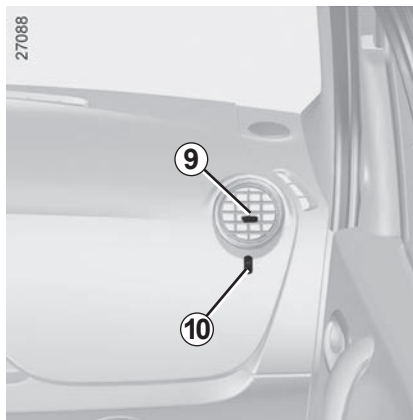
Flytt kontrollknotten **7** (forbi motstandspunktet).

Luftdistribusjon:

Høyre/venstre: Flytt tappene **8**.

Opp/ned: Før lufteventilen opp eller ned.

27088



Sidelufteventiler

Innstillinger

Strøm:

Flytt kontrollknotten **10** (forbi motstandspunktet).

Luftdistribusjon:

Høyre/venstre: Flytt tappene **9**.

Opp/ned: Før lufteventilen opp eller ned.

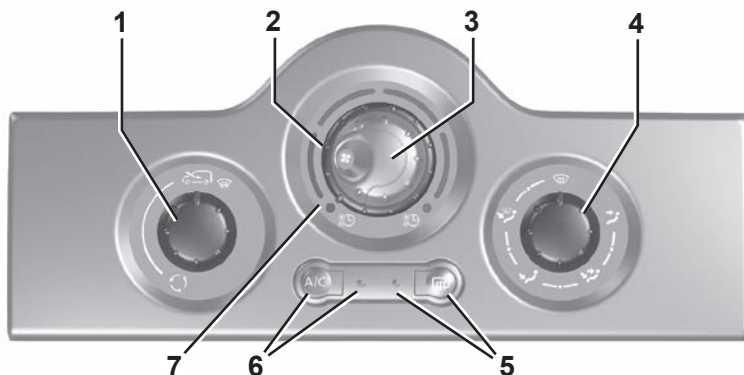
For å fjerne dårlig lukt fra kjøretøyet må du bare bruke systemene som er utviklet for dette formålet. Kontakt en godkjent forhandler.



Ikke legg til noe i kjøretøyet's ventilasjonskrets (for eksempel for å fjerne dårlig lukt).

Det er fare for skade eller brann.

VARME, KLIMAANLEGG (1/4)



Kontrollene

Kontrollene er avhengig av kjøretøyets utstyrsnivå.

- 1 - Kontroll for luftsirkulasjon.
- 2 - Justerer lufttemperaturen og velger programmering av varme og klimaanlegg.
- 3 - Justerer viftehastigheten.
- 4 - Justerer luftflyten i kupéen.

- 5 - Kontroll for oppvarmet bakrute og fjerning av is/dugg for dørspeil og varsellys.
- 6 - Betjeningskontrollene for klimaanlegg og indikatorlys (kjøretøyavhengig).
- 7 - Stopper varmen. I stopposisjon bruker ikke lenger oppvarmingen strøm.

Informasjon og råd om bruk:

Se informasjonen om "Klimaanlegg: informasjon og råd om bruk".

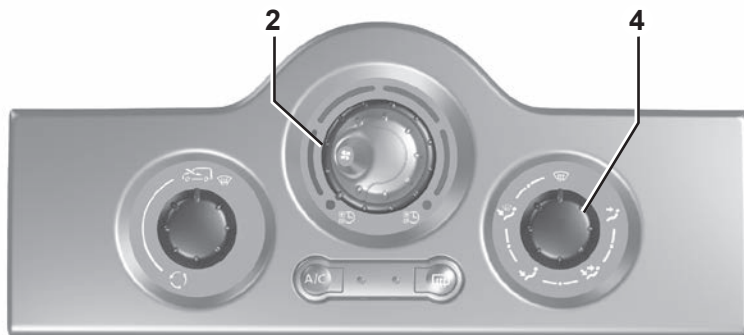
Slå klimaanlegget på eller av

Klimaanlegget slås på (indikatorlyset lyser) eller av (indikatorlyset er av) ved å bruke knapp 6.

Klimaanlegget brukes til å:

- senke temperaturen i kupéen;
- fjerne kondens raskere.

Klimaanlegget fungerer ikke når temperaturen ute er lav.



Justere lufttemperaturen

Vri kontroll **2** for å oppnå ønsket temperatur. Jo lenger vekk pekeren er fra oppvarming av-posisjonen, jo høyere er temperaturen.

Når klimaanlegget brukes over lengre tid, kan det bli kaldt. For å øke temperaturen vrir du kontroll **2** mot høyre.

Luftfordelingen i kupéen

Vri kontroll **4** for å plassere pekeren på motsatt side av de merkede posisjonene.



Luftflyten er rettet til frontrutens duggfjerningsventiler og sidevinduene. Denne posisjonen hindrer kondens.



Luftflyten er rettet til frontrutens duggfjerningsventiler, sidevinduene og passasjerfotbrønnene. Dette er anbefalt posisjon for best temperatur i kaldt vær.



Luftflyten er rettet hovedsakelig mot fotbrønnene.



Luftflyten er rettet til alle luftventilene og fotbrønnene.

Dette er anbefalt posisjon for best temperatur i varmt vær.



Luftflyten er rettet hovedsakelig til dashbordventilene.

Rask duggfjerning

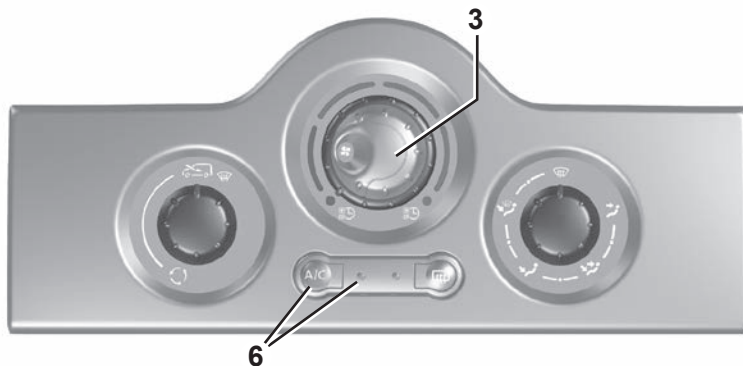
Vri kontrollene til posisjonene merket



som

- utvendig luft;
- maksimal temperatur;
- duggfjerning.

Bruk av oppvarmingen og klimaanlegget øker hastigheten på duggfjerningen.



Justerer viftehastigheten.

Normal bruk

Vri kontroll **3** til én av de fire posisjonene for å starte ventilasjonssystemet og justere effekten.

Velg posisjon 1 for minste ventilasjon og posisjon 4 for maksimum ventilasjon.

Posisjon 0

I denne posisjonen:

- Varmeapparatet eller klimaanlegget stanser automatisk selv om knapp **6** er aktivert. Varsellampen fortsetter å lyse.
- viftehastigheten i kupéen er null;
- det er imidlertid litt luftstrøm når kjøretøyet beveger seg.

Denne posisjonen skal normalt ikke brukes.



Luftsirkulasjon (isolering av kupéen)

Vri kontroll **1** mot symbolet for luftsirkulasjon .

I disse forholdene tas luft fra kupéen og resirkuleres uten at luft tas fra utsiden av kjøretøyet.

Luftsirkulering fungerer slik:

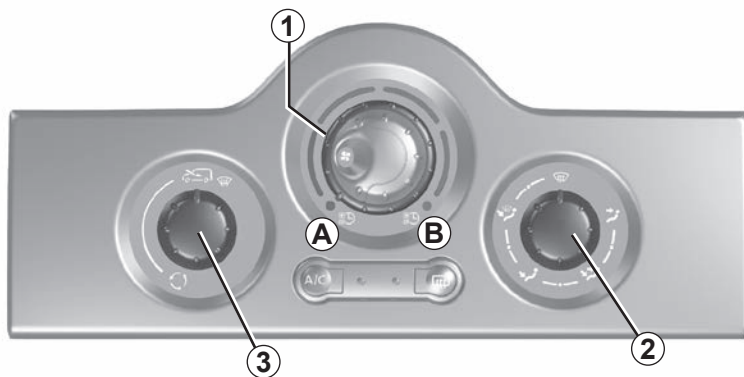
- isolerer kupéen fra luften ute (kjøring i forurensede områder, ubehagelig lukt osv.);
- for å få ønsket temperatur i kupéen så raskt som mulig.

Forlenget bruk av denne posisjonen kan føre til kondens på sidevinduer og frontruten og problemer på grunn av ikke-fornytt luft i kupéen.

Vi anbefaler derfor at du går tilbake til normal modus (ekstern luft) så snart luftsirkulasjonsfunksjonen ikke lenger er nødvendig, ved å vri kontroll **1** igjen.

I kaldt vær ($< 0^{\circ}\text{C}$) anbefales det at du bare setter kontrollen **3** i posisjon for luftsirkulasjon og viftehastighetskontrollen **2** i posisjon 2 eller 3. Denne innstillingen gir større effektivitet og lavere strømforbruk for å nå omgivelsestemperaturen i kupéen.

VARME, KLIMAANLEGG: programmering (1/2)



Justere programmeringen

Denne funksjonen aktiverer det elektriske nettverket (og ikke traksjonsbatteriet) til bruk under visse forhold, for å oppnå komfortabel temperatur før du bruker kjøretøyet.

Den utløser oppvarming i kaldt vær og klimaanlegget i varmt vær.

Driftsbetingelser

- Tenningen må være slått av;
 - Batteriet må være mer enn 90 % ladet for at funksjonen skal utløses;
 - Kjøretøyet må være koblet til hovedstrømmen;
- og
- Kontrollen **1** må være i stilling  ved **A** for å programmere klimaanlegget eller ved **B** for å programmere oppvarming/ventilasjon.

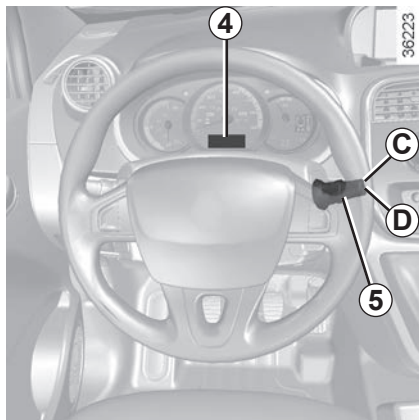
Merk: Avhengig av strømstyrken til ladeterminalen, kan det forekomme en liten reduksjon i ladevået når funksjonen aktiveres.

Vi anbefaler å stille kontroll **3** i luftresirkuleringsstilling og luftfordelingskontrollen **2** i stilling:

-  i kaldt vær.
-  ved høy temperatur.

Med disse innstillingene får du enkelt en komfortabel temperatur i kupeen.

VARME, KLIMAANLEGG: programmering (2/2)



Stille inn starttiden for funksjonen

- For å programmere starttiden bruker du knappene **C** og **D** til å navigere gjennom menyen til meldingen "COMFORT PROG" vises.
- Hold nede knapp **D** på spak **5** – timene blinker.
- Trykk på knapp **C** for å justere dem.

- Hold nede knapp **D** på spak **5** – minuttene blinker;
- Trykk på knapp **C** for å justere dem;
- Bekreft ved å trykke på knapp **D** på spak **5**.

Meldingen "COMFORT PROG" og den programmerte tiden vises i instrumentpanelet **4**.

Aktivere funksjonen

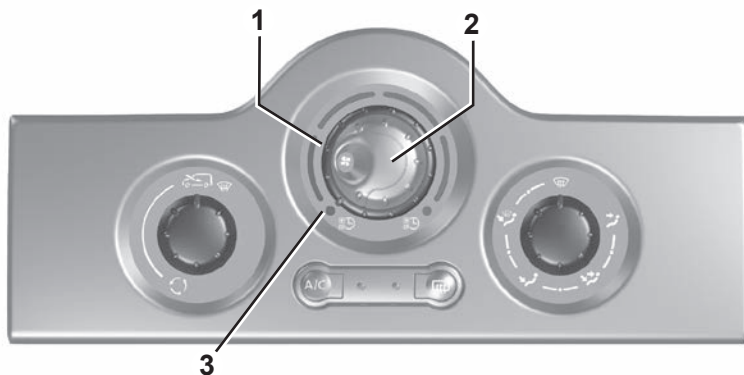
- Med tenningen på stiller du kontrollen **1** i én av posisjonene .
- Slå av tenningen. Meldingen "COMFORT" og den programmerte tiden vises i instrumentpanelet i noen sekunder;
- Koble kjøretøyet til en strømtilførsel (du finner mer informasjon i del 1 under avsnittet Lading av elektrisk kjøretøy).

Funksjonen utløses 30 minutter før den programmerte tiden for å nå opp i en komfortabel temperatur.

Slå av funksjonen automatisk

- Ca. 10 minutter etter den programmerte tiden
- hvis ladekontakten er koblet fra;
- hvis kontrollen **1** ikke er i én av posisjonene .

EKSTRA OPPVARMING (1/2)



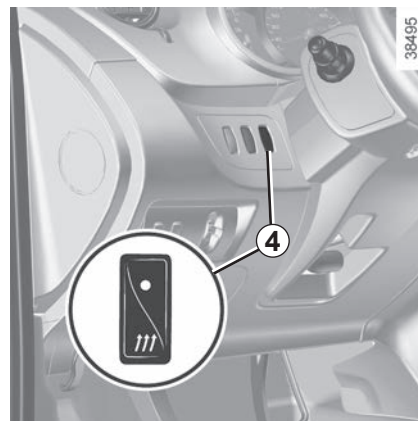
41153

Avhengig av kjøretøyet er den ekstra oppvarmingen utviklet for å varme opp kupéen. Den drives av en egen drivstofftank (se "Ekstra oppvarmingstank" i Del 1) og øker komfortnivået uten å redusere kjøretøyet rekkevidde.

Når du slår på den ekstra oppvarmingen, deaktiveres andre oppvarmingsmetoder og klimaanlegget.

Betingelser for bruk

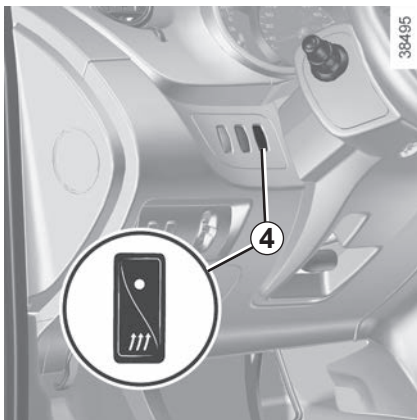
- Motoren må gå;
- Bryter **4** må være aktivert;
- Ventiljonskontrollen **2** skal ikke være i posisjon 0;
- Temperaturkontrollen **1** skal ikke være i oppvarming av-posisjonen 3;
- Drivstoffnivået skal ikke være ved minimum.



38495

Når drivstoffet når minimumsnivået, tennes et varsellys i instrumentpanelet. Etter noen minutters drift, vises en melding i instrumentpanelet med beskjed om at ekstra oppvarming er slått av.

EKSTRA OPPVARMING (2/2)



Funksjonsprinsipp

Mens motoren går, trykker du på bryter 4.

Funksjonen kobles ut:

- når tenningen slås av;
- etter noen minutter når minimum drivstoffnivå er nådd.

Funksjonsfeil

Hvis ekstra oppvarming ikke slås på:

- Start kjøretøyet;
- Slå på oppvarmingen ved å trykke på bryter 4;
- Vent 5 minutter;
- Slå av varmeren;
- Slå av tenningen.
- Start driften på nytt 4 eller 5 ganger.

Hvis ekstra oppvarming fortsatt ikke fungerer, kontakter du en godkjent forhandler.



Når motoren går og du åpner førerdøren, vises en melding i instrumentpanelet sammen med et pip med beskjed om å slå av ekstra oppvarming.



Advarsler om bruk av ekstra oppvarming

- Ikke bruk ekstra oppvarming på et lukket sted. Eksosgasser er giftige.
- Ikke parker kjøretøyet eller bruk ekstra oppvarming på steder der brennbart materiale eller brennbare stoffer som gress eller blader kan komme i kontakt med det varme eksossystemet.
- Ikke bruk ekstra oppvarming når drivstofftanken fylles.

KLIMAAANLEGG: Informasjon og betjeningsinstruksjoner (1/2)

Rekkevidde

Det er normalt å merke økt strømbruk når klimaanlegget er i bruk. Slå av systemet når du ikke trenger det.

Råd for å redusere forbruk og bidra til å bevare miljøet

Kjør med lufteventilene åpne og vinduene lukket.

Hvis kjøretøyet har vært parkert i solen, må du holde dørene åpne litt for å slippe ut den varme luften før du starter motoren.

Vedlikehold

Se kjøretøyet vedlikeholdsdokument for inspeksjonsintervallene.

Kjøretøy utstyrt med ECO-modus

Når den er aktivert, kan ECO-modus redusere ytelsen til klimaanlegget. Du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Kjøreanbefaling, økonomisk kjøring.

Funksjonsfeil

Som en generell regel bør du kontakte din godkjente forhandler ved en funksjonsfeil.

- **Redusert ytelse for fjerning av is og dugg eller klimaanlegg.** Dette kan være på grunn av at filterpatronen for kupéen blir tett.
- **Det produseres ikke kald luft.** Sjekk at kontrollene er riktig angitt, og at sikringene er i god stand. Hvis ikke slår du av systemet.

Bruk klimaanlegget regelmessig, selv i kaldt vær. Kjør det minst én gang per måned i ca. 5 minutter.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.

Det er vann under kjøretøyet.

Etter lengre bruk av klimaanlegget, er det normalt at det er vann under kjøretøyet. Dette er på grunn av kondens.

Støy

Når du slår av tenningen, stanser ventilasjonen etter omtrent ti sekunder.

Når motoren er stanset og temperaturen er under 10 °C, er det normalt å kjenne at det strømmer kald luft inn i kupeen gjennom dysene hvis ventilasjonen ikke har blitt slått av (du finner mer informasjon i del 3 under avsnittet Oppvarming, klimaanlegg). Vi anbefaler å sette ventilasjonskontrollen på 0 ved korte stopp.

KLIMAAANLEGG: Informasjon og betjeningsinstruksjoner (2/2)



49694

Kjølevæskekretsen (hvorav enkelte komponenter er hermetisk lukket) inneholder fluorholdige klimagasser.

Avhengig av kjøretøy finner du følgende informasjon på etiketten **A** som er festet i motorrommet.

Plasseringen av informasjonen på en eventuell **A**-etikett er avhengig av kjøretøyet.



Kjølemiddelkretsen må ikke åpnes. Væsken kan skade øyne og hud.



Før du foretar deg noe i motorrommet, må tenningen slås av (du finner mer informasjon i avsnitt 2 under Starte og stanse motoren).



Type kjølemiddelvæske



Type olje i klimaanleggkretsen



Antennbart produkt



Se førerhåndboken



Vedlikehold

x,xxx kg

Mengde av kjølemiddelvæske som finnes i kjøretøyet.

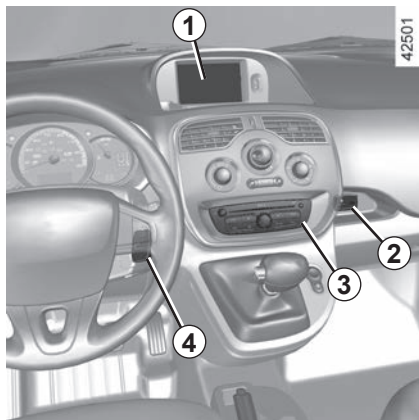
GOP xxxxx

Globalt oppvarmingspotensial (CO₂-ekvivalenter).

CO₂ ekv
x,xx t

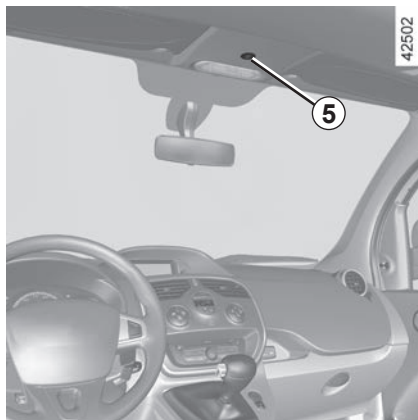
Mengde i kilo og CO₂-ekvivalenter.

MULTIMEDIEUTSTYR



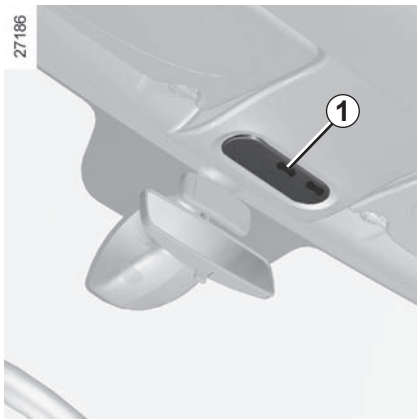
Utstyr og plassering av dette utstyret er avhengig av kjøretøyets multimedieutstyr.

- 1** Multimedieskjerm;
- 2** multimediekontakter;
- 3** radio;
- 4** Rattkontroll;
- 5** Mikrofon.



For å bruke dette utstyret må du se instruksjonene for utstyret som bør oppbevares sammen med annen kjøretøydokumentasjon.

KUPÉBELYSNING



Kupélylys

Når du trykker på bryter **1**, får du:

- permanent belysning;
- Lys kontrollert ved å åpne én av dørene. Det slukkes når de aktuelle dørene er skikkelig lukket;
- Lyset slukkes umiddelbart.



Bagasjeromlys 2

Vipp bryter **2** for permanent belysning.

Spesialfunksjoner

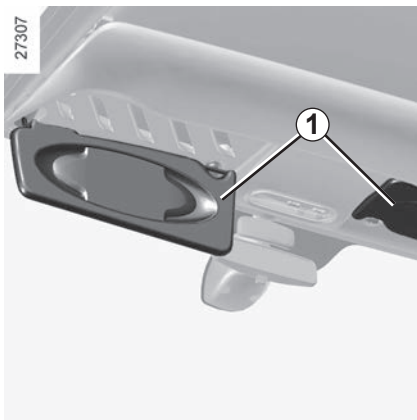
Avhengig av kjøretøyet utløser opplåsing av dørene med fjernkontrollen det tidsinnstilte lyset i kupéen. Hvis én av dørene foran eller bak åpnes, slås det tidsinnstilte lyset på igjen.

Kupélyset og bagasjeromlyset dempes og slukkes.

Tidsinnstillingen for lyset slukkes av ulike årsaker:

- hvis døren har vært åpen i 15 minutter;
- hvis alle dørene har vært lukket i 15 sekunder eller 5 minutter, avhengig av kjøretøyet;
- når tenningen slås på.

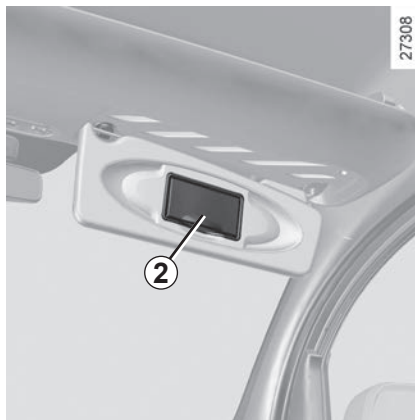
SOLSKJERM/SPEIL



Solskjerm foran

Ta ned solskjermen **1**.

Klipset kan brukes til å holde motorveipass osv.



Passasjerspeil 2 (passasjerside)

Hvis solskjermen har et passasjerspeil, har det et deksel.



Når du kjører, må du sørge for at passasjerspeildekselet er lukket. Fare for skade.

ELEKTRISKE VINDUER (1/2)



Elektriske vinduer

Slå på tenningen:

- Trykk på bryteren for vinduet det gjelder for å senke det til ønsket høyde;
- Løft knappen for å heve vinduet til ønsket høyde.

Fra førerisetet

Bruk bryterne slik:

- **1** for førersiden
- **2** for passasjersiden foran



Fra passasjerisetet foran

Trykk på bryteren **3**.

Unngå å la gjenstander hvile mot et halvåpent vindu, da det kan føre til skade på vindusheisen.



Førerens ansvar

Forlat aldri kjøretøyet med nøkkelen i kupeen, og la aldri barn, kjæledyr eller voksne som ikke kan ta vare på seg selv, være alene – selv ikke en kort stund. De kan være en fare for seg selv eller andre ved å starte motoren eller aktivere utstyr (som girspaken eller elektriske vinduer). Hvis en del av kroppen settes fast, reverserer du retningen på vinduet umiddelbart ved å trykke på den relevante bryteren.

Fare for alvorlig skade.

ELEKTRISKE VINDUER (2/2)

Elektriske vinduer med ettrykksfunksjon

(kjøretøyavhengig)

Ettrykksfunksjonen fungerer i tillegg til driften av de elektriske vinduene beskrevet tidligere.

Den er festet på førervinduet og brukes bare til senking.

Trykk kort på bryteren **1**. Vinduet senkes helt.

Hvis du trykker på bryteren igjen mens vinduet fortsatt beveger seg, stoppes bevegelsen.

Umulig å bruke ett trykks elektrisk vindu

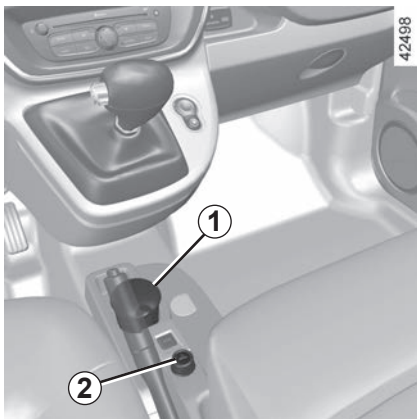
Ettrykks elektrisk vindu er utstyrt med varmebeskyttelse: Hvis du trykker på bryteren for vinduet mer enn seksten ganger etter hverandre, går det i beskyttelsesmodus (låser vinduet).

Du kan:

- Bruk den elektriske vindusbryteren kort og med intervaller på ca. 30 sekunder.
- Når motoren går, låses vinduet opp etter ca. 20 minutters inaktivitet på den elektriske vindusbryteren.

Merknad: Hvis vinduet kjenner motstand når det lukkes (f.eks. fra en tre-gren e.l.), stopper det og senkes noen få centimeter.

ASKEBEGER, SIGARETTENNER, TILBEHØRSKONTAKTER



Avtagbart askebeger 1

Dette er et avtagbart askebeger som kan settes i koppholderne.

Løft dekselet for å åpne det.

Dra det ut for å tømme det. Askebegeret løsnes fra festene.

Sigarettenger 2

Med tenningen på trykker du den inn. Det spretter tilbake med et klikk når den er klar. Dra den ut for å bruke den.

Etter bruk setter du den tilbake uten å trykke den helt inn.

Tilbehørskontakter

Du kan bruke sigarettengerkontakten 2. Den kan brukes til å koble til tilbehør som er godkjent av teknisk avdeling med en maksimal effekt på 120 watt (spenning 12 V).

Avhengig av 12 V batteriladingen kan det hende at tilbehørskontakten slutter å fungere.

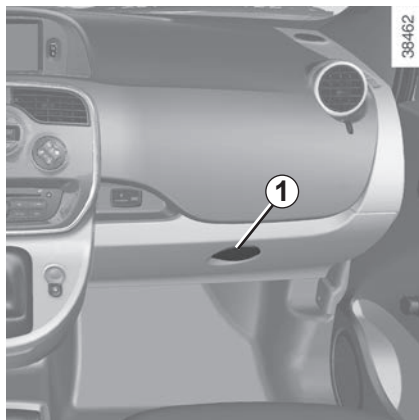


Koble bare til tilbehør med maksimal effekt på 120 watt.

Når flere tilbehørskontakter brukes samtidig, må ikke den totale effekten på tilkoblet tilbehør overstige 180 watt.

Fare for brann.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (1/3)



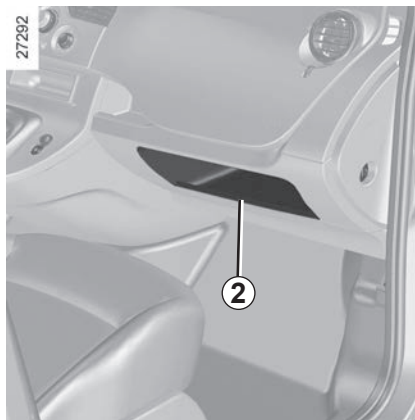
Hanskerom

Løft sperren **1** for å åpne hanskerommet.



Når du svinger, gasser eller bremses, må du påse at uttaket som holdes av koppelholderen, ikke løsner.

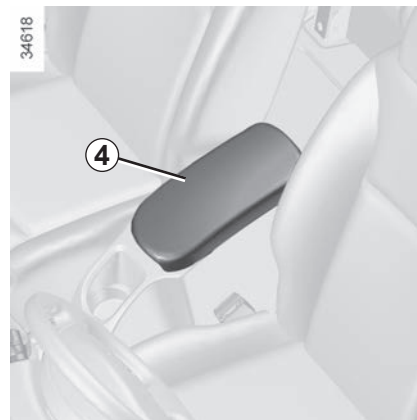
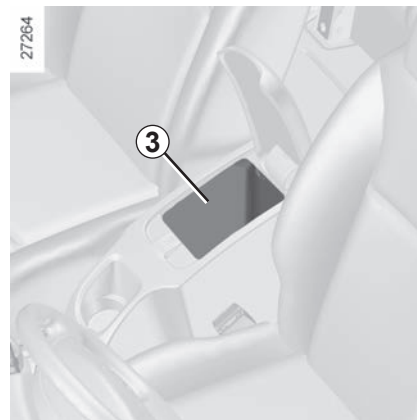
Det er fare for brannskade hvis du søler varm væske.



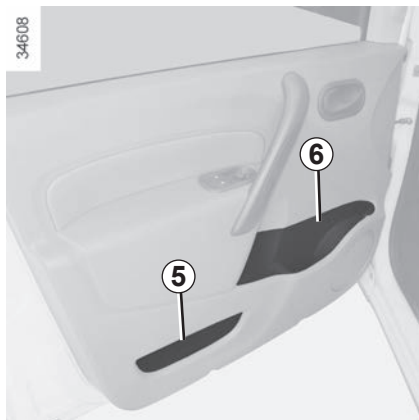
Dashbordoppbevaring 2

Midtre oppbevaringsrom 3

Løft dekkelet **4** for å åpne det. Det er plass til en 1,5 liters flaske.



KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (2/3)



Oppbevaringsrom i fordør 5

Flaskeholder 6



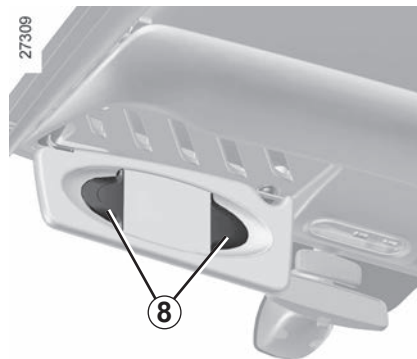
Ingenting bør plasseres på gulvet foran føreren som gjenstander som kan skli under pedalen under bremsing og dermed hindre bruken av denne.



Påse at ingen harde, tunge eller spisse gjenstander plasseres i de åpne oppbevaringsrommene slik at de kan falle på passasjerer ved brå svinging eller bremsing.



Fremre, øvre
oppbevaringsrom i kupeen 7



Pinsett 8

Disse kan brukes til å oppbevare motorveibilletter, kort osv.

KUPÉOPPBEVARINGSROM OG -FESTER (3/3)

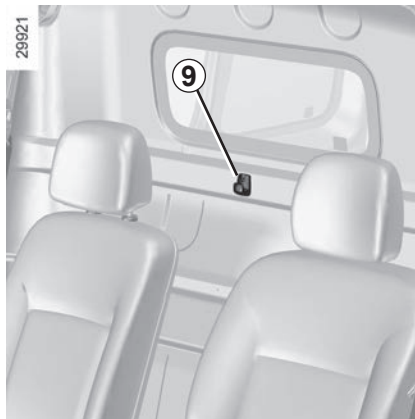


Kleskrok 9

Avhengig av kjøretøyet kan kroken være plassert på delen bak passasjer-setet foran.

Av hensyn til sikkerheten kan denne kroken bare brukes til å henge opp klær.

Merk: Maksimal tillatt belastning er 4 kg.



NAKKESTØTTER BAK



Heve den

Skyv den til ønsket høyde.

Senke den

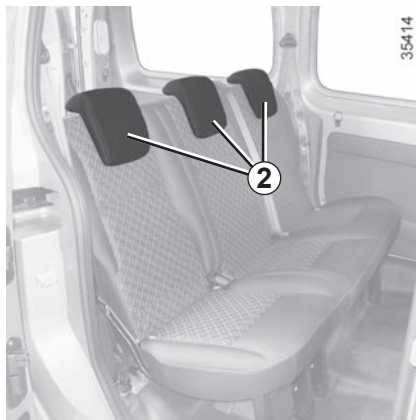
Dra den mot deg, og skyv den til ønsket høyde.

Fjerne nakkestøtten

Hev nakkestøtten og trykk på tappene **1** for å løsne den.

Skifte den

Trykk på tappene **1**, og sett stengene inn i hullene med hakkene pekende fremover.



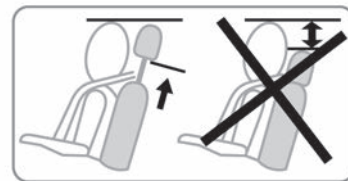
Lagringsposisjon 2

Dra den mot deg, og senk den helt.

Når nakkestøtten er helt senket, er den i lagringsposisjon. Ikke bruk denne posisjonen når noen sitter i baksetene.



Nakkestøtten er en sikkerhetskomponent. Kontroller at den er montert riktig og i riktig posisjon.

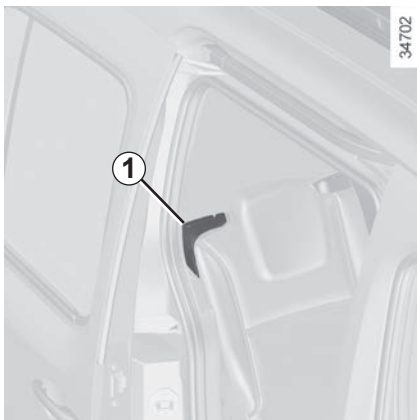


Barnets omformbare nakkestøtte

Hvis det er montert i kjøretøyet, kan nakkestøtten for barn og barneputen bare monteres på sidesetene bak.

Se utstyrsinstruksjonene for montering og bruk.

BAKSETE: funksjoner (1/2)



Felle ned seteryggen

Før du flytter baksetet, må du sikre at forsetene er skjøvet langt nok frem, at setebeltene bak ikke er festet, og at ingenting hindrer bevegelsen.

Senk nakkestøttene bak til lagringsposisjon.

Dra spaken **1** på seteryggen du ønsker å felle ned (på høyre eller venstre side i baksetet), og legg seteryggen ned.



Konfigurasjonen av det to-delte baksetet med den lille seteryggen **A** trukket ned, gjør at det midtre setet ikke kan brukes fordi det ikke er mulig å feste setebeltet (beltespennen er ikke tilgjengelig).

Før du feller ned noen av baksetene, må beltespennen til setet festes i det tilhørende festet.

Det forhindrer at setebeltet setter seg fast når du setter setet tilbake til vanlig stilling.

I alle tilfeller må du kontrollere om setebeltene virker som de skal.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.



Når du flytter baksetet, må du passe på at feste-punktene for baksetet er rene (de må være rene for smuss, klær osv.).

BAKSETE: funksjoner (2/2)



Løfte seteryggen

Før du løfter seteryggen, må du påse at det ikke er noen hindringer (vannflasker, verktøybokser osv.) som hindrer at den låses skikkelig.

Løft seteryggen og klikk den på plass. Kontroller at dekslet er riktig festet.

Maksimal vekt: 300 kg, jevnt fordelt.



Når du setter tilbake seteryggen, må du kontrollere at den er skikkelig låst.

Hvis du bruker setetrekk, må du passe på at de ikke hindrer at seteryggen og setebasehakkene låses. Sørg for at setebeltene og setebeltefestene er riktig plassert.

Sett nakkestøttene til riktig posisjon igjen.

Begrensning av bruk

Det er forbudt å kjøre med en seterygg eller et forsete felt ned når en passasjer sitter i baksetet.



Av hensyn til sikkerheten må alle justeringer utføres når kjøretøyet står i ro.

TRANSPORTERE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET, SLEPING (1/2)

Plasser alltid gjenstander som transporteres, slik at den største overflaten er mot:

- Ryggen til baksetet for vanlig last (**A**).

27381



- Seteryggene foran med seteryggene bak felt ned, som er tilfellet for maksimal last (eksempel **B**).

27382



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet.



Plasser alltid de tyngste gjenstandene direkte på gulvet.

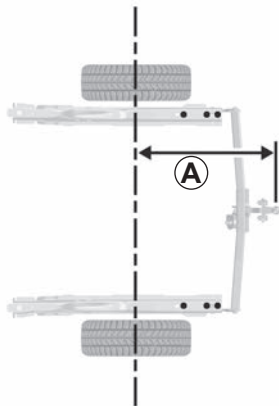
Bruk festepunktene på gulvet i bagasjerommet, hvis disse er montert i kjøretøyet.

Bagasjen skal lastes slik at ingen gjenstander kan kastes fremover og treffe passasjerer hvis føreren må bremse plutselig.

Fest setebeltene bak, selv om det ikke sitter noen i setene.

TRANSPORTERE GJENSTANDER I BAGASJEROMMET, SLEPING (2/2)

27313



Tillatt nesevekt, maksimal tillatt tauevekt, med brems og uten brems: se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Valg og festing av taueutstyr

Maksimal vekt på taueutstyr: 23 kg

Se utstyrets festeinstruksjoner for montering og betingelser for bruk. Oppbevar disse instruksjonene med resten av kjøretøydokumentasjonen.

27314



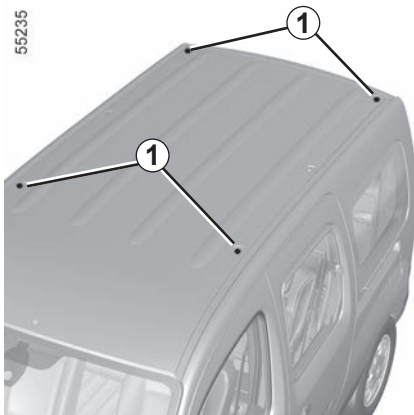
A = 831 mm.

Eventuelle taueenheter må ikke hindre noen lyskomponenter eller nummerskiltet når det ikke er i bruk. Taueenheter (kule, krok osv.) som kan fjernes uten verktøy, og uttrekkbare gjenstander, må fjernes eller flyttes når de ikke er i bruk.

Du må i alle tilfeller alltid forholde deg til forskriftene i landet du befinner deg i.

TAKSKINNER/SPOILER

55235



Tilgang til festepunktene 1

Åpne dørene for å komme til festepunktene 1.



Hvis de originale takskinnene, som er godkjent av vår tekniske avdeling, er levert med skruer, må bare disse skruene brukes til å feste takskinnene til kjøretøyet.

Forholdsregler ved bruk

Håndtere bakluken

Før du bruker bakluken, må du undersøke gjenstandene og tilbehøret (sykkelholder, takboks e.l.) som er festet til taklistene. Disse må være riktig plassert og sikret og ikke hindre baklукens bevegelse.

Kontakt en autorisert forhandler hvis du vil ha mer informasjon om utstyr passer til kjøretøyet ditt.

Hold deg til produsentens instruksjoner om hvordan takskinnene skal monteres og brukes.

Oppbevar disse instruksjonene sammen med resten av kjøretøydokumentasjonen.

Hvis du vil finne ut tyngste tillatte last på takstativet, kan du se informasjonen under Vekter i Del 6.



Det er ikke tillatt å feste lastholdere (sykkelstativ, bagasjeboks osv.) som hviler på spoileren. Hvis du skal montere en lastholder på kjøretøyet, må du kontakte en autorisert forhandler.

Del 4: Vedlikehold

Panser	4.2
Nivåer	4.4
kjølevæske	4.4
bremsevæske	4.5
spylervæskebeholder	4.5
12 volts batteri	4.6
Dekktrykk	4.8
Karosserivedlikehold	4.10
Vedlikehold av innvendig kledning	4.13
	4.1

PANSER (1/2)

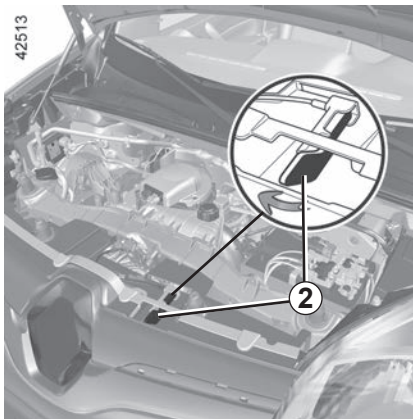


Dra i håndtaket **1** for å åpne panseret.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset  i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.



Løsne pansersperren

For å åpne trykker du tappen **2** mot venstre mens du åpner panseret.

Slik åpner du panseret

Løft panseret, hjelp det oppover, så holdes det på plass ved hjelp av støttene.



Ikke legg trykk på panseret. Det er fare for at panseret kan lukkes ved et uhell.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.



Når du arbeider i motorrommet, må du påse at vindusviskerspaken er i parkert posisjon.

Fare for skade.

PANSER (2/2)

Slik lukker du panseret

Kontroller at du ikke har glemt igjen noe i motorrommet.

For å lukke panseret igjen holder du panseret på midten og senker det til 30 cm over lukket posisjon. Slipp det herfra.



Påse at panseret er skikkelig låst.

Kontroller at ingenting hindrer at sperren låses (grus, stoff osv.).



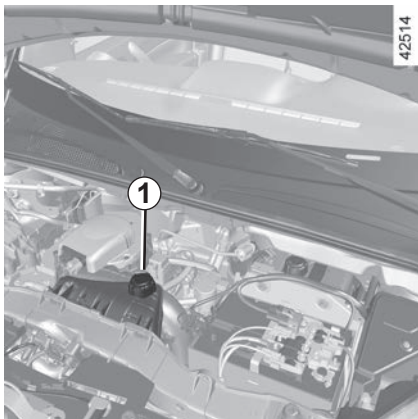
Når du har gjort noe i motorrommet, må du passe på at du ikke har glemt igjen noe (stoff, verktøy osv.).

Hvis du gjør det, kan det føre til motorskade eller brann.



Hvis det skjer et lite sammenstøt med radiatorgrillen eller panseret, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere panserlåsen så snart som mulig.

NIVÅER (1/2)



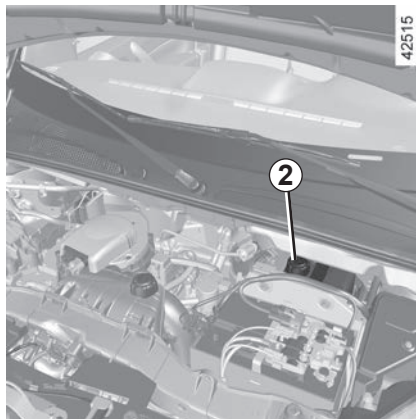
Kjølevæske

Når motoren er slått av og kjøretøyet står på et plant underlag, skal nivået **ved kald motor** være mellom merkene "MINI" og "MAXI" på kjølevæskebeholderen **1** og **2**.

Etterfyll **når motoren er kald** før det synker til MINI-merket.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.



Intervall for å sjekke kjølevæsknivået

Kontroller kjølevæsknivået regelmessig (svært alvorlig skade kan oppstå i motoren hvis det blir tomt for kjølevæske).

Hvis du må fylle på nivåene, må du bare bruke produkter som er godkjent av vår teknisk avdeling som sikrer:

- frostbeskyttelse;
- antirustbeskyttelse av kjølesystemet.

Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

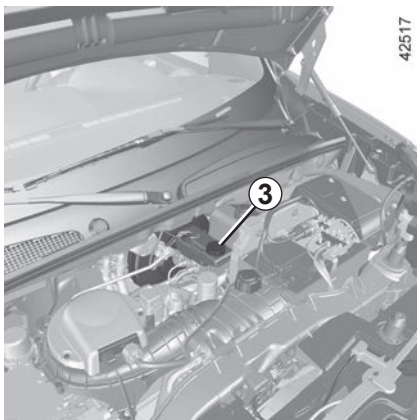


Ingen handlinger bør utføres på kjølevæskekrepsen når motoren er varm.

Fare for brannskader.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væsknivået, må du kontakte en godkjent forhandler.

NIVÅER (2/2)



Bremsevæske

Dette bør sjekkes ofte og umiddelbart hvis du legger merke til noe tap i bremseeffektiviteten.

Nivået bør kontrolleres når motoren er stanset og bilen er parkert på jevnt underlag.

Nivåer 3

Det er normalt at nivået faller når bremsekoene blir slitte, men det må aldri falle under varselinjen ”MINI”.

Hvis du vil kontrollere skive- og trommelslitasjen selv, bør du hente dokumentet som forklarer kontrollprosedyren fra nettverket vårt eller fra produsentens nettsted.

Påfylling

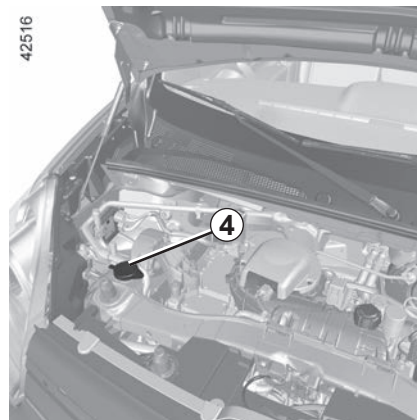
Etter handlinger på hydraulikkretsen, må en spesialist skifte væsken.

Bruk bare væsker som er godkjent av vår tekniske avdeling (og tatt fra en tett beholder).

Skifteintervaller

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.

Hvis det er unormalt eller gjentatt fall i væskennivået, må du kontakte en godkjent forhandler.



Spylervæskebeholder

Påfylling

- Åpne lokket 4;
- Fyll til du ser væsken;
- Lukk lokket.

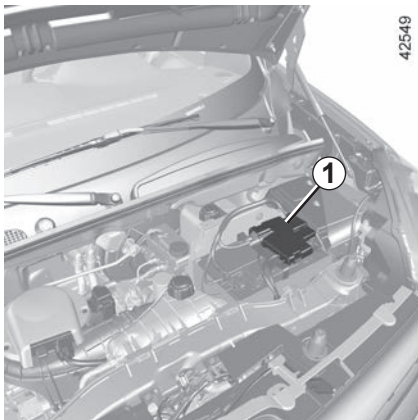
Væske

Spesiell spylervæske (produkt med frostvæske om vinteren).

Dyser

Bruk et verktøy som en nål til å justere høyden på spylervæskedysene.

12 V BATTERI (1/2)



Vedlikehold/skifte

Se vedlikeholdsdokumentet for kjøretøyet.

Åpne aldri batteridekselet 1 .

Ladestatusen til 12 V batteriet kan reduseres, særlig hvis du bruker kjøretøyet:

- når temperaturen ute faller;
- etter lengre bruk av enheter som bruker strøm (radio osv.) med motoren slått av.



Av hensyn til din egen sikkerhet og for at det elektriske utstyret skal fungere riktig (lys, vindusviskere, ABS osv.), må alle handlinger på det sekundære 12 V-batteriet (demontering, frakobling osv.) **utelukkende** utføres av en spesialist.

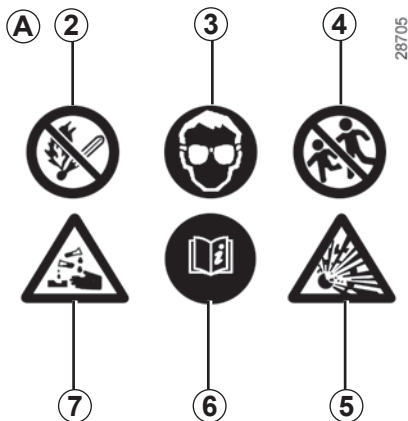
Fare for alvorlige brannskader eller elektriske støt.

Du **må** følge skifteintervallene (uten å overskride dem) slik de er angitt i vedlikeholdsdokumentet.

Batteriet er av en bestemt type. Forsikre deg om at det skiftes med et av samme type.

Kontakt en godkjent forhandler.

12 V BATTERI (2/2)



Etikett A

Følg merkene på batteriet:

- 2 åpne flammer og røyking er forbudt;
- 3 øyevern er nødvendig;
- 4 oppbevar utilgjengelig for barn;
- 5 eksplosive materialer;
- 6 se i førerhåndboken;
- 7 etsende stoffer.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.

26913



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset

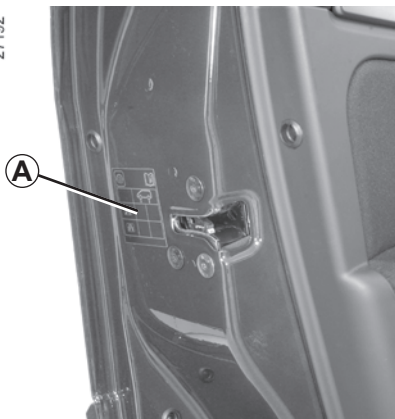


i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

DEKKTRYKK (1/2)

27192



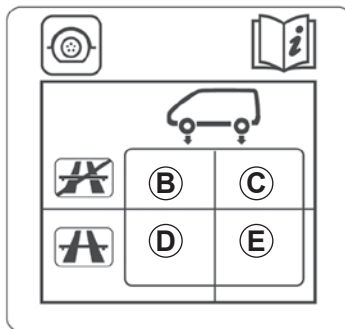
Etikett A

Åpne førerdøren for å lese den.

Dekktrykkene bør sjekkes når dekkene er kalde.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**). **Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.**

A



34701

B: Dekktrykk for forhjulene (ikke motorvei).

C: Dekktrykk for bakhjulene (ikke motorvei).

D: Dekktrykk for forhjulene (motorvei).

E: Dekktrykk for bakhjulene (motorvei).

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.



Kjøretøy med full last (maksimal tillatt full vekt) og med tilhenger

Maksimal hastighet må begrenses til **80 km/t** og dekktrykket må økes med **0,2 bar**.

Se informasjonen om "Vekter" i Del 6.

Fare for punkteringer.

DEKKTRYKK (2/2)

Dekksikkerhet og bruk av kjetting:

Se informasjonen om "Dekk" i Del 5 for serviceforhold og, avhengig av modellen, bruk av kjettinger.



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidytighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (1/3)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor at du vasker kjøretøyet utvendig regelmessig.

Kjøretøyet har blitt behandlet med svært effektive antirustprodukter. Det blir uansett utsatt for ulike påvirkninger utenfra.

Korroderende stoffer i atmosfæren

- atmosfærisk forurensning (byggnings- og industriområder);
- saltholdige atmosfærer (ved havet, særlig i varmt vær);
- sesongmessige og fuktige klimaforhold (f.eks. veisalt om vinteren, vann fra veirengjøring osv.).

Mindre sammenstøt

Slipende handlinger

Støv og sand i luften, gjørme, veistøv kastet opp av andre kjøretøy osv.

Du bør ta noen forholdsregler for å beskytte kjøretøyet mot slike farer.

Du bør gjøre følgende

Vask bilen ofte, **med motoren stanset**, med rengjøringsprodukter anbefalt av produsenten (bruk aldri produkter med slipemidler). Skyll nøye på forhånd med en stråle:

- flekker med kvae og industrimuss;
- gjørme i hjulbuene og under karosseriet som skaper fuktige flekker;
- **fugleskitt**, som skaper en kjemisk reaksjon med lakken som **raskt misfarger lakken og kan til og med føre til at lakken løsner**;

Vask kjøretøyet **umiddelbart** for å fjerne disse flekkene siden det er umulig å fjerne dem med polering;

- salt, særlig i hjulbuene og under karosseriet etter kjøring i områder der veier har blitt skrapet.

Fjern planteavfall (kvae, film osv.) fra kjøretøyet regelmessig.

Følg med på kjøretøyet ved å stoppe når du har kjørt på grus, for å hindre lakkskade.

Reparer områder, eller få de reparert raskt, der lakken har blitt skadet for å hindre at rusten sprer seg.

Husk å besøke verkstedet regelmessig for å opprettholde antirustgarantien. Se vedlikeholdsdokumentet.

Følg lokale regler om vasking av kjøretøy (f.eks. ikke vask kjøretøyet på en offentlig vei).

Hvis mekaniske komponenter, hengsler osv., har blitt vasket, må de beskyttes igjen ved å spraye med produkter som er godkjent av vår tekniske avdeling.

Vi har valgt spesielle produkter for å ta vare på kjøretøyet, og du kan skaffe deg disse fra produsentens tilbehørsutsalg.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (2/3)

Ikke gjør følgende

Vask kjøretøyet i direkte sol eller frost-temperaturer.

Ikke skrap av gjørme eller smuss uten å ha på vann først.

La smuss samle seg utvendig.

La rust utvikle seg etter mindre sammenstøt.

Ikke bruk løsemidler som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling til å fjerne flekker. Det kan skade lakken.

Ikke kjør i snø eller gjørme uten å vaske bilen, særlig under hjulbuene og understellet.



Avfetting eller rengjøring ved å bruke rengjøringsutstyr med høytrykk, eller ved å spraye på produkter som ikke er godkjent av vår tekniske avdeling;

- mekaniske komponenter (f.eks. motorrommet);
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter som bremsekalipere);
- understell;
- deler med hengsler (f.eks. innsiden av dørene);
- malte plastfester utvendig (f.eks. støtfangere).

Det kan skape rust eller funksjonsfeil.

KAROSSERIVEDLIKEHOLD (3/3)

Kjøretøy med matt lakk

Denne typen lakk krever visse forholdsregler.

Ikke gjør følgende

Bruk voksbaserte produkter (polering).
Gni for hardt.
Vask kjøretøyet i bilvask med børster.
Vask kjøretøyet med en høytrykksenhet.
Fest klistremerker på lakken (fare for å lage merker).



Vask kjøretøyet med en rengjøringsenhet med høytrykk.

Du bør gjøre følgende

Vask kjøretøyet for hånd med nok vann, og bruk en myk klut eller en svamp.

Bruke bilvask med børster

Sett vindusviskerspaken tilbake til parkert stilling (du finner mer informasjon om vindusspyler/vindusvisker i Del 1).
Kontroller festingen til utvendig tilbehør, ekstra lys og speil, og påse at viskerbladene er festet med tape.

Ta av radioantennen hvis kjøretøyet har det.

Husk å fjerne tapen og feste antennen igjen etter vask.

Rengjøre frontlysene, sensorene og kameraene

Bruk en myk klut eller bomull. Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, fukter du kluten med såpevann og tørker av med en myk fuktig klut eller bomull.
Tørk til slutt forsiktig av med en myk tørr klut.

Ikke bruk rengjøringsprodukter som inneholder alkohol, eller redskaper (f.eks. en skrape).



Vaske kjøretøyet

Vask aldri motorrommet, ladekoblingen eller traksjonsbatteriet med en høytrykksstråle.

Det er fare for å skade det elektriske kretsløpet.

Vask aldri kjøretøyet mens det lader.

Fare for elektrisk støt og tap av liv.

VEDLIKEHOLD AV INNENDIG KLEDNING (1/2)

Et godt vedlikeholdt kjøretøy varer lengre. Det anbefales derfor å vaske kjøretøyet innvendig regelmessig.

Du bør alltid vaske bort flekker så fort som mulig.

Uansett hvilken type flekk det er på kledningen, bruker du **kaldt**(eller lun-kent) **såpevann med naturlig såpe**.

Vaskemidler (oppvaskmidler, pulver-produkter, alkoholbaserte produkter) skal ikke brukes.

Bruk en myk klut.

Skyll og tørk av overflødig vann.

Multimedieskjerm

Vedlikehold av skjermen kan være avhengig av typen multimedieutstyr. Du finner mer informasjon i instruksjonene for multimedieutstyr.

Instrumentpanel med glass

(f.eks. instrumentpanel, klokke, display for utetemperatur o.l.)

Bruk en myk klut eller bomull.

Hvis dette ikke vasker dem skikkelig, bruker du en myk fuktig klut (eller bomull) med såpevann og tørker rent med en annen myk fuktig klut eller bomull.

Tørk til slutt **forsiktig** av med en myk tørr klut.

Ikke bruk produkter som inneholder alkohol og/eller spray væsker på området.

Setebelter

De må være rene.

Bruk produktene valgt av vår tekniske avdeling (godkjente butikker) eller varmt såpevann og en svamp og tørk med en tørr klut.

Vaskemidler eller kjemikalier må ikke brukes under noen omstendigheter.

Tekstiler (seter, dørkledning osv.)

Støvsug tekstilene **regelmessig**.

Våt flekk

Bruk såpevann.

Trykk lett (ikke gni) med en myk tørr klut, skyll og fjern det som er overflødig.

Fast eller seig flekk

Fjern forsiktig overflødig fast eller seigt materiale **umiddelbart** med en spatel (arbeid fra kantene og mot midten for å unngå å spre flekken).

Hvis det er en væskeflekk, må du rengjøre den som angitt.

Spesielle instruksjoner for søtsaker eller tyggegummi

Legg en isbit på flekken for å gjøre den hard og fortsett som for en fast flekk.

For flere anbefalinger for vedlikehold av interiøret, og/eller hvis du er misfornøyd med resultatet, kan du kontakte en autorisert forhandler.

VEDLIKEHOLD AV INNVENDIG KLEDNING (2/2)

Fjerne/erstatte avtakbart utstyr opprinnelig montert i kjøretøyet

Hvis du må fjerne utstyr for å rengjøre kupéen (for eksempel matter), må du alltid påse at de festes igjen på riktig måte og riktig vei (førerermatten skal festes på førersiden osv.). Fest dem med komponentene som fulgte med utstyret (førerermatten skal for eksempel alltid festes ved å bruke festekomponentene montert på forhånd).

Når kjøretøyet står i ro, må du alltid påse at ingenting kan hindre kjøringen (noe som hindrer pedalene, hæl som setter seg fast i matten osv.).

Ikke gjør følgende

Legg gjenstander som deodoranter, parfymer osv. ved lufteventilene, da dette kan skade kledningen på dashbordet.



Bruke rengjøringsutstyr eller stråler med høytrykk inne i kupéen:

uten forsiktig bruk kan dette utstyret hindre riktig drift av elektriske eller elektroniske komponenter i kjøretøyet eller ha andre skadelige effekter.

Del 5: Praktisk råd

Punktering	5.2
Reservehjul	5.2
Dekkreparasjonssett	5.4
Verktøysett.	5.7
Hjul, felg.	5.8
Skifte hjul	5.9
Dekk	5.11
Hovedlys: skifte lyspærer	5.14
Tåkelys: skifte lyspærer.	5.16
Baklys: skifte lyspærer.	5.17
Retningslys: skifte lyspærer.	5.20
Kupébelysning: skifte lyspærer	5.21
Sikringer	5.22
Vindusviskere	5.24
Tauing, motorstans	5.26
Montere en radio	5.29
Tilbehør	5.30
Radiofrekvensstyrt fjernkontroll: batterier	5.32
Funksjonsfeil	5.35

PUNKTERING, RESERVEHJUL (1/2)

Hvis du får en punktering, er det enten et reservehjul eller et dekkreparasjonssett tilgjengelig, avhengig av kjøretøyet (se informasjonen på de neste sidene).

Reservehjul 2

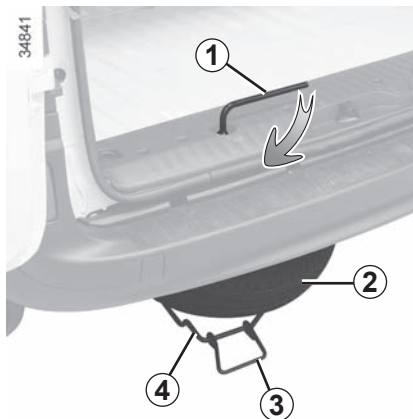
Det oppbevares i brønnen **4** under gulvet bak i kjøretøyet.

Tilgang til reservehjulet

- Åpne bagasjelokket.
- Løsne mutteren med hjulstrammen **1**.
- Løsne brønnen ved å ta tak i håndtaket **3**.
- Ta ut reservehjulet.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.



Oppbevare hjulet i rammen

- Pass på at du legger hjulet riktig tilbake i brønnen med ventilen nedst;
- Fest underrammen igjen ved å bruke håndtaket **3**, og trekk til mutteren med nøkkelen **1** for å feste den igjen.
- Kontroller at dekslet er riktig festet.

Kjøretøy utstyrt med et varslings-system for dekktrykktap

Ved for lite luft (punktering, lavt trykk

osv.) tennes varsellyset  i instrumentpanelet. Se "Dekktrykkvarsel" i Del 2.

PUNKTERING, RESERVEHJUL (2/2)



Hvis reservehjulet har blitt lagret i flere år, må du få forhandleren til å sjekke det for å sikre at det er trygt å bruke det.

Kjøretøy med et reservehjul som er ulikt de andre hjulene:

- Fest aldri mer enn ett reservehjul til det samme kjøretøyet.
- Det punkterte hjulet er bredere enn reservehjulet, slik at høyden for kjøretøyets bakkeklaring er redusert.
- Skift reservehjulet så snart som mulig med et hjul som er identisk med det opprinnelige hjulet.
- Hvis det følger med hjulbolter til reservehjulet, er det absolutt nødvendig at disse brukes og at de bare brukes på reservehjulet. Se merket som er festet på reservehjulet.
- Når dette er festet til kjøretøyet, som bare må være et midlertidig tiltak, må ikke kjørehastigheten overstige hastigheten angitt på etiketten på hjulet.
- Hvis du bruker et reservehjul, kan det endre kjøremåten til kjøretøyet. Unngå plutselig akselerasjon eller fartsreduksjon og reduser hastigheten i svinger.
- Hvis du må bruke snøkjettinger, fester du reservehjulet til bakakselen og sjekker dekktrykket.
- Varsellampen  i instrumentpanelet blinker i flere sekunder før det lyser sammenhengende.

DEKKTRYKKSETT (1/3)

32788



Settet kan brukes til å reparere dekk når mønsteret **A** har blitt skadet av gjenstander som er mindre enn 4 mm. Det kan ikke brukes til å reparere alle typer punkteringer, som kutt som er større enn 4 mm, eller kutt i siden på dekket **B**

Sørg også for at hjulfelgen er i god stand.

Ikke dra ut gjenstanden som er årsaken til punkteringen, hvis den fortsatt sitter i dekket.



Ikke forsøk å bruke reparasjonssettet hvis dekket har blitt skadet som følge av å kjøre med en punktering.

Du bør derfor kontrollere tilstanden på dekkets sider nøye før du kjører.

Kjøring med dekk som ikke har nok luft, er flate eller punkterte, kan være farlig og kan gjøre det umulig å reparere dekket.

Denne reparasjonen er midlertidig.

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist så snart som mulig.

Når du skal skifte ut et dekk som har blitt reparert med dette settet, må du si ifra til spesialisten.

Når du kjører, kan du kjenne vibrasjoner på grunn av reparasjonsproduktet som er sprøytet inn i dekket.



Settet er bare godkjent for å pumpe dekk på det kjøretøyet som utstyret opprinnelig ble levert med.

Det må aldri brukes til å pumpe dekk på andre kjøretøy eller på andre gjenstander som kan pumpes opp (gummiring, gummibåt osv.).

Unngå å søle på huden når du håndterer flasken med reparasjonsvæske. Hvis dråper lekker ut, må du skylle dem av med rikelig med vann.

Oppbevar reparasjonssettet utilgjengelig for barn.

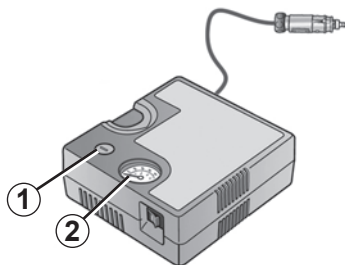
Ikke kast den tomme flasken ut i naturen. Lever den tilbake til din godkjente forhandler eller til en gjenvinningsstasjon.

Flasken har begrenset brukstid som er merket på etiketten. Sjekk utløpsdatoen.

Kontakt en godkjent forhandler for å skifte pumpeslangen og flasken med reparasjonsproduktet.

DEKKTRYKKSETT (2/3)

42172



Avhengig av kjøretøyet kan du bruke settet du finner i hanskerommet hvis du får en punktering.



Før du bruker dette settet, må du parkere kjøretøyet med tilstrekkelig avstand fra trafikk, slå på varselblinklysene, sette på håndbrekket, be alle passasjerer om å forlate kjøretøyet og holde dem vekk fra trafikk.

Motoren går, parkeringsbremsen er på,

- Koble fra eventuelt tilbehør som er koblet til kontakten for tilbehør.
- Se informasjon om kompressoren til reparasjonssettet og følg instruksjonene.
- Pump dekket til anbefalt trykk (se informasjonen i avsnittet "Dekktrykk").
- Etter maks. **15 minutter**, slutter du å pumpe og leser av trykket (på trykkmåleren **2**);

Merk: Mens flasken tømmes (ca. 30 sekunder), viser trykkmåleren **2** kort et trykk på **6 bar**. Deretter faller trykket;

- Juster trykket. For å øke det fortsetter du å pumpe med settet. For å redusere det trykker du på knappen **1**.

Hvis det anbefalte trykket på 1,8 bar ikke oppnås etter 15 minutter, er det ikke mulig å reparere. Ikke kjør kjøretøyet. Kontakt en autorisert forhandler.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

DEKKTRYKKSETT (3/3)

Når dekket har riktig trykk, fjerner du settet. Løsne langsomt endestykket på reparasjonssettet for å hindre at produktet spruter. Oppbevar beholderen i plast for å hindre at produktet lekker.

- Fest etiketten for kjøreanbefaling på dashbordet der den er godt synlig for føreren;
- Legg vekk settet;
- På slutten av den første pumpehandlingen, vil luft fortsatt lekke ut av dekket. Du må kjøre et lite stykke for å tette hullet;
- Start umiddelbart og kjør i mellom 20 og 60 km/t for å fordele produktet jevnt i dekket. Etter 3 km kjøring, stopper du og sjekker trykket;
- Hvis trykket er mer enn 1,3 bar, men mindre enn anbefalt trykk, må det justeres (se etiketten festet på kanten av førerdøren), eller kontakt en godkjent forhandler. Det er ikke mulig å reparere.

Forholdsregler ved bruk av settet:

- settet bør ikke brukes i mer enn 15 sammenhengende minutter;
- beholderen må byttes etter første bruk selv om den inneholder mer væske.



Ingenting bør legges rundt førerens føtter, som gjenstander som kan skli under pedalene ved brå bremsing og hindre funksjonen til disse.



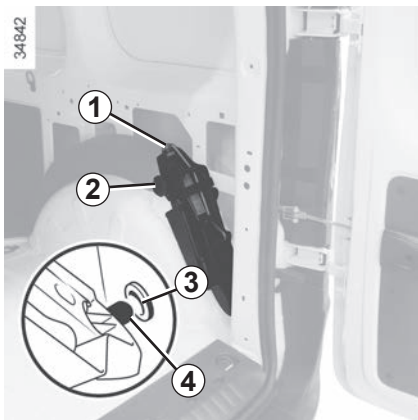
Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventileretter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.



Etter reparasjon med settet, må du ikke kjøre lenger enn 200 km. I tillegg må du redusere hastigheten og ikke overstige 80 km/t under noen omstendigheter. Klistremerket, som du må feste på et synlig sted på dashbordet, minner deg på dette. Avhengig av landet eller lokal lovgivning må et dekk som er reparert med reparasjonssettet, skiftes.

VERKTØYSETT



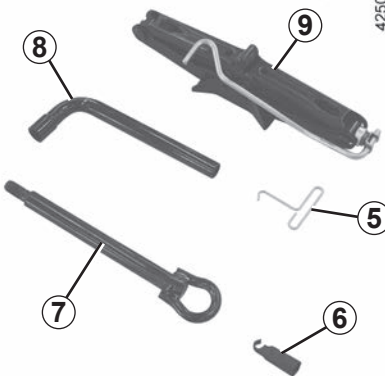
Ta ut verktøyet eller verktøysettet (kjøretøyavhengig).

Fjerne verktøysettet 1 fra bagasjerommet

Avhengig av kjøretøyet kan det ligge bak et lokk. Åpne det. Løsne hjulet 2 og trekk verktøysettet mot deg.

Du legger på plass verktøysettet ved å plassere verktøysettbolten 4 inn i fest 3. Legg settet riktig og trekk til hjulet 2.

Verktøyene som følger med verktøysettet, er avhengig av kjøretøyet.



Hjulkapselverktøy 5

Fjerne hjulfelgene

Ledebolt 6 (kjøretøyavhengig)

For å fullføre å løsne hjulboltene eller begynne å trekke til hjulboltene.

Taueøye 7

Se informasjonen om "Tauing, motorstans" i Del 5.

Hjulkryss 8

For å løsne hjulbolten og rammemutteren for reservehjulet.

Jekk 9

Se Del 5 "Bytte hjul".

Festebeltet (kjøretøyavhengig)

Sett den på plass etter bruk og pass på at alle delene finnes i verktøysettet.

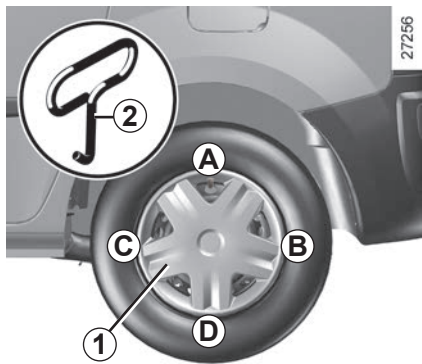


Ikke la verktøy ligge usikret i kjøretøyet. Det kan løsne ved bremsing. Kontroller at alt verktøy er skikkelig klippet på plass i kjøretøyet eller lagt i verktøysettet (kjøretøyavhengig) før du plasser det riktig i holderen: Fare for personskafe.

Hvis hjulboltene følger med verktøysettet, må du bruke disse boltene bare på reservehjulet. Se etiketten som er festet på reservehjulet.

Jekken er bare beregnet for å bytte hjul. Den skal ikke under noen omstendigheter brukes til å utføre reparasjoner under kjøretøyet eller til å få tilgang til undersiden av kjøretøyet.

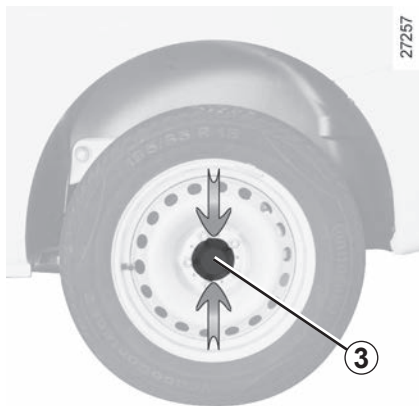
HJUL, FELG



Hjulfelg 1 (skjulte hjulbolter)

Fjern den ved å bruke hjulkapselverktøyet **2** (plassert under verktøysettet) ved å skyve krokene inn i åpningen ved ventilen (for å nå metallfestevaieren plassert bak hjulfelgen).

Rett den inn med ventilen for å feste den igjen. Skyv festekrokene, begynn med side **A** på ventilsiden, deretter **B** og **C**, og avslutt med siden på motsatt side av ventilen **D**.



Hjulfelg 3 (synlige hjulbolter)

For å fjerne den uten å fjerne hjulet trykker du den ved punktene som er merket med pilene.

Vri den slik at festebrakettene som holder den på plass bak hjulboltene, løsner.

Sett hjulkapselen på plass i omvendt rekkefølge.

BYTTE HJUL (1/2)

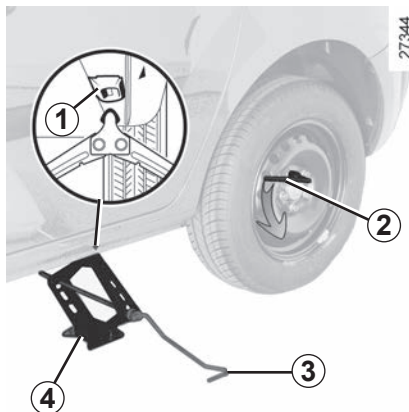


Slå på varselblinklysene.

Hold kjøretøyet vekk fra trafikk og på jevn bakke der det ikke skli.

Sett på håndbrekket og koble inn posisjon **P**.

Be passasjerene om å forlate kjøretøyet og holde seg vekk fra trafikken.



Fjern hjulfelgen ved behov.

Bruk hjulstrammeren **2** til å slakke hjulboltene. Plasser den slik at du kan skyve ovenfra.

Begynn å jekke opp jekken **4** for hånd ved å vri håndtaket.

Du **må** sette jekkhodet på jekkepunktet **1** nærmest det aktuelle hjulet, og, avhengig av kjøretøyet, på stedet merket med en trekant.

Fortsett å jekke for å plassere sokkel riktig på bakken. Vri håndtaket **3** på jekken for å løfte hjulet opp fra bakken.



Hvis kjøretøyet er parkert på en hard skulder, må du varsle andre som bruker veien, om at kjøretøyet står der, med en varseltrekant eller med andre enheter i henhold til gjeldende lover for landet du er i.

BYTTE HJUL (2/2)

Løsne boltene og ta av hjulet. For kjøretøy med kompositthjul bruker du ledebolten du finner i verktøysettet for å fullføre å løsne boltene og begynne å trekke til boltene.

Sett reservehjulet på det midtre navet, og vri det for å finne festehullene i hjulet og navet.

Trekk til boltene og senk jekken.

Hvis det følger bolter med reservehjulet, må du bare bruke disse boltene på reservehjulet.

Trekk til boltene, og kontroller at hjulet er riktig plassert på navet, og løsne jekken.

Med hjulene på bakken trekker du til boltene helt og kontrollerer at de er strammet så raskt som mulig.

Låsebolt

Hvis du bruker låsebolter, setter du disse nærmest ventilen (det kan hende at hjulkapselen ikke passer).



Hvis du punkterer, må du bytte hjulet så snart som mulig.

Et dekk som har blitt punktert, må alltid undersøkes (og repareres når det er mulig) av en spesialist.

DEKK (1/3)

Dekkene er den eneste kontakten mellom kjøretøyet og veien. Det er derfor viktig å holde dem i god stand. Du må sørge for at dekkene følger lokale trafikkregler.



Vedlikehold av dekkene

Dekkene må være i god stand og mønsteret må ha tilstrekkelig dybde. Dekk godkjent av vår tekniske avdeling har indikatorer for mønsterslitasje **1** som er **slitasjevarselstriper støpt inn i mønsteret på flere steder.**

Når dekkmønsteret er slitt ned til nivået for slitasjeindikatorene, **blir de synlige 2.** Det er **da** nødvendig å skifte dekkene fordi mønstergummien er **1,6 mm dyp på det meste, noe som fører til dårlig veigrep på våte veier.**

Et overlesset kjøretøy, lange reiser på motorveien, spesielt i svært varmt vær eller kontinuerlig kjøring på små veier med dårlig overflate fører til raskere dekksslitasje og påvirker sikkerheten.



Hendelser som skjer under kjøring, som å treffe en fortauskant, kan skade dekkene og hjulfelgene og kan også føre til feiljustering av geometrien for for- eller bakakselen. I dette tilfellet må tilstanden på disse kontrolleres av en godkjent forhandler.

DEKK (2/3)

Dekktrykk

Følg dekktrykkene (inkludert reservehjulet). Kontroller dem minst én gang i måneden og før en lang reise (se etiketten plassert på kanten av førerdøren).

Se informasjonen om "Dekktrykk" i Del 4.



Feil dekktrykk fører til unormal dekkslitasje og unormal varm kjøring. Dette er faktorer som kan påvirke sikkerheten alvorlig og føre til:

- dårlig veigrep,
- fare for punktering eller kast i mønsteret.

Trykket avhenger av lasten og hastigheten som brukes. Juster trykkene i henhold til bruksbetingelsene (se informasjonen om "Dekktrykk").

Trykk skal sjekkes når dekkene er kalde. Ignorer høyere trykk som kan nås i varmt vær eller etter en rask reise.

Hvis dekktrykkene ikke kan sjekkes når dekkene er **kalde**, øker trykkene fra **0,2** til **0,3** bar (eller **3 PSI**).

Slipp aldri ut luften av et varmt dekk.



Vær også oppmerksom på at dårlig festet eller mistet ventilhette kan gjøre dekkene mindre lufttette og føre til trykktap.

Bruk alltid ventilhetter som er identiske med originalene, og skru dem helt ned.

Montere nye dekk



For din egen sikkerhet og for å følge loven.

Når dekkene må skiftes, bør du bare bruke dekk av samme merke, størrelse, type og profil på en enkelt aksel.

De må enten ha en lastkapasitet og hastighetsmerking som er lik de opprinnelige dekkene, eller være i samsvar med de anbefalt av en autorisert forhandler.

Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det svekke sikkerheten din og påvirke kjøretøyets veidytighet.

Fare for å miste kontrollen over kjøretøyet.

DEKK (3/3)

Skifte hjulene rundt

Dette anbefales ikke.

Reservehjul

Se informasjonen om "Reservehjul" og "Bytte hjul" i Del 5.

Bruk om vinteren

– Kjettinger

**Av hensyn til sikkerheten er det strengt forbudt å feste snøkjettin-
ger på bakakselen.**

Kjettinger må ikke festes på dekk
som er større enn de opprinnelig
festet på kjøretøyet.



Kjettinger kan bare festes
på dekk av samme stør-
relse som de opprinnelig
festet på **kjøretøyet**.

Bare enkelte kjettinger kan festes
på dekkene. Kontakt en godkjent
forhandler.

– Snø- eller vinterdekk

Vi anbefaler at disse festes på **alle
fire hjulene** for å sikre at kjøretøyet
har maksimalt grep.

Merk: Vær oppmerksom på at disse
dekkene av og til kan ha:

- kjøreretning;
- en maksimal hastighetsindeks
som kan være lavere enn maksimal
hastighet for kjøretøyet.

– Piggdekk

Denne typen utstyr kan bare brukes
i en begrenset periode og slik det er
angitt i lokal lovgivning.

Det er nødvendig å følge hastighe-
ten angitt av gjeldende lovgivning.

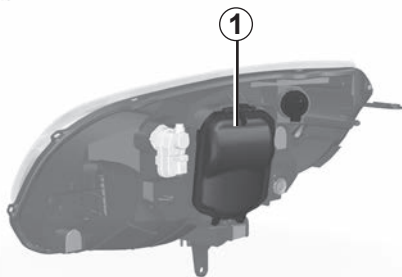
Disse dekkene må minst være festet
på de to forhjulene.

Merk: Bruk av snødekk, vinterdekk
eller piggdekk reduserer kjøretøyet
rekkevidde betydelig.

I alle tilfeller anbefaler vi at du kon-
takter en godkjent forhandler som
kan gi deg råd om valg av utstyr
som er best egnet for kjøretøyet ditt.

FRONTLYSskifte lyspærer (1/2)

38465



Nærlys/fjernlys

Åpne dekselet **1**.

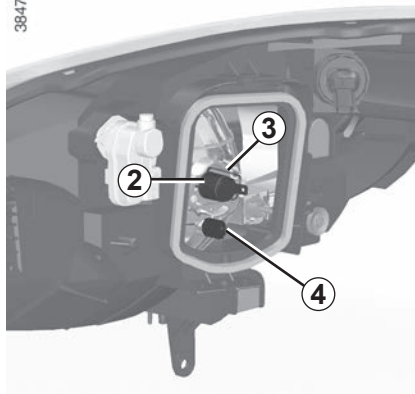
Koble fra holdeledningen for lyspæren **2**.

Koble fra fjæren **3** for å fjerne pæreholderen **2**.



Ikke utfør noe arbeid under panseret når kjøretøyet lader eller når tenningen er slått på.

38472



Pæretype: H4

Det er viktig å bruke 55W anti-UV-pærer for å hindre skade på lysene og plastglasset.

Ikke ta på pæreglasset. Hold pæren i sokkelen.

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.

Kontroller at du setter på plass ledningene i holderen før du lukker dekselet **1**.

Sidelys foran

Åpne dekselet **1**.

Koble fra holdeledningen for lyspæren **4**.

Ta ut pæreholderen **4** fra festet. Skift pæren.

Pæretype: W5W

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den.

Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset

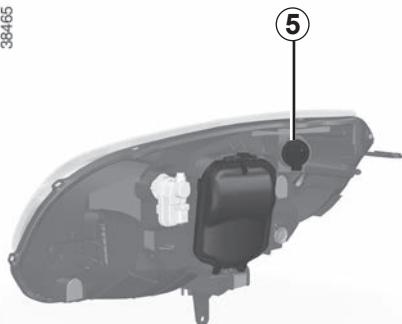


i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.

FRONTLYSskifte lyspærer (2/2)

38465



Retningslys

Vri pæreholderen **5** for å løsne den og fjerne den fra plasseringen uten å koble fra ledningene. Skift pæren.

Pæretype: PY21W

Utfør handlingene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette på plass pæren.

For å følge lokal lovgivning, eller som en forholdsregel, kan du skaffe deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.
Fare for skade.

TÅKELYS: skifte lyspærer



Tåkelys foran 1

Da det er nødvendig å fjerne deler eller komponenter (støtfangeren foran), **anbefales det at du skifter pærene hos en godkjent forhandler.**

Pæretype: H16



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.

Ekstralys

Hvis du vil tilpasse bilen med tåkelys eller ekstra fjernlys, må du kontakte en godkjent forhandler.



Vær oppmerksom på at motoren kan være varm når du arbeider i nærheten av den. Motorkjøleviften kan også starte når som helst. Varsellyset



i motorrommet minner deg på dette.

Fare for personskade.



Alle handlinger på (eller endringer på) det elektriske systemet må utføres av en godkjent forhandler siden feil tilkobling kan skade det elektriske utstyret (ledningsnett, komponenter og særlig dynamoen). I tillegg har forhandleren alle delene som kreves for å montere disse enhetene.

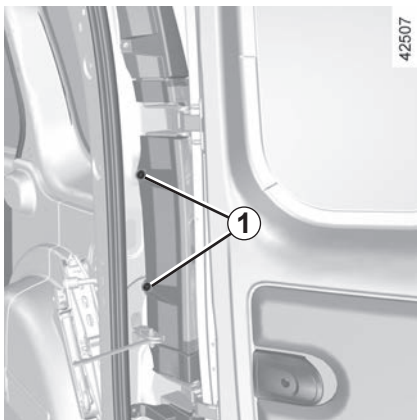


Tåkelys bak 2

Da det er nødvendig å fjerne deler eller komponenter (støtfangeren bak), **anbefales det at du skifter pærene hos en godkjent forhandler.**

Pæretype: P21 W

BAKLYS: skifte lyspærer (1/3)



Baklys

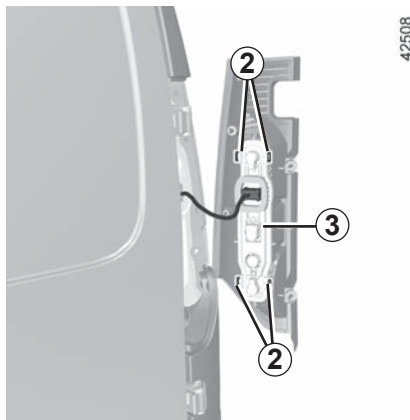
Avhengig av kjøretøyet åpner du de hengslende dørene eller bagasjelokket.

Fjern boltene **1** med et Torx-verktøy.

Ta av den nedre delen, og deretter den øvre delen av lykten ved å dra den mot deg.

Trekk i tappene **2** for å fjerne lyspæreholderne **3**.

Skift lyspæren, og sett på plass lyspæren ved å fortsette i omvendt rekkefølge.



Pæretype

4 Retningslys

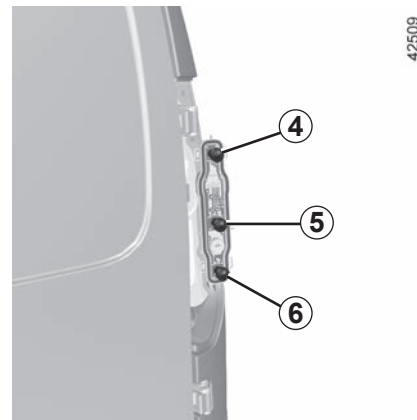
Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P Y21W**.

5 Sidelys og bremselys

Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P 21/5W** med to glødetråder.

6 Ryggelys

Pæreformet, pære med bajonettsokkel **P 21W**.



Pærene er under trykk og kan knuse når de skiftes.

Fare for skade.

BAKLYS: skifte lyspærer (2/3)



Øverste bremselys

- **Modell med bagasjelokk:** Det er plassert i midten over bakruten;
- **Modell med hengslede dører:** Det er plassert på venstre dør over bakruten.



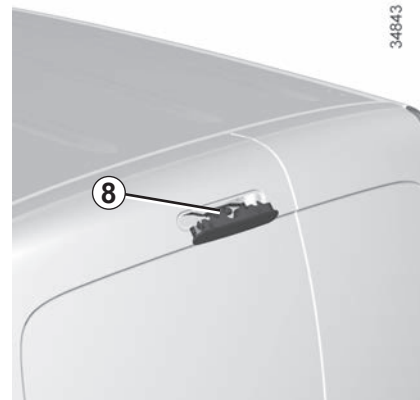
Fjern de to blanke plastdekslene **7** fra innsiden. Ta ut lykten med en skruetrekker ved å trykke inn metallklipsholderne.

Fjern lykten **8** fra utsiden. Skift pæren uten å koble fra ledningene.

Pæretype: W16W

Sett den på plass i omvendt rekkefølge.

Kontroller at tappene er riktig låst på plass.

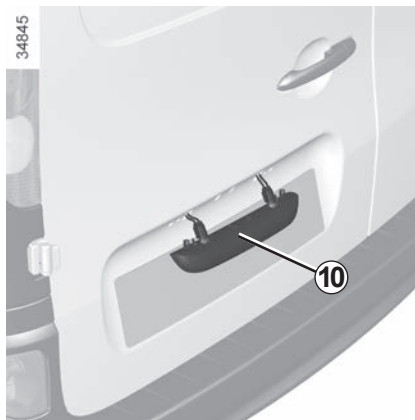


BAKLYS: skifte lyspærer (3/3)



Nummerskiltlys

Fjern de to boltene **9** med et Torx-verktøy.

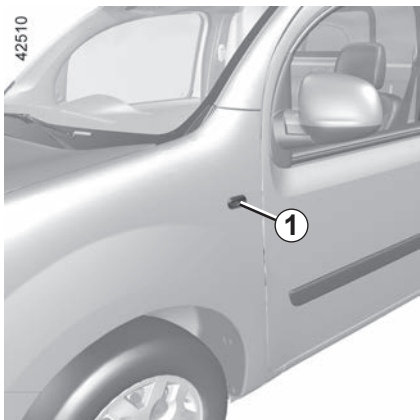


Løsne lykten **10** for å komme til pærene.

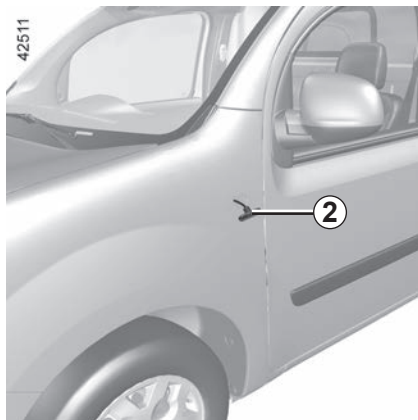
Pærtype: W5W.

Skift pærene og sett lykten på plass igjen.

RETNINGSLYS: skifte lyspærer



Løsne retningslyset **1** på dørsiden ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.

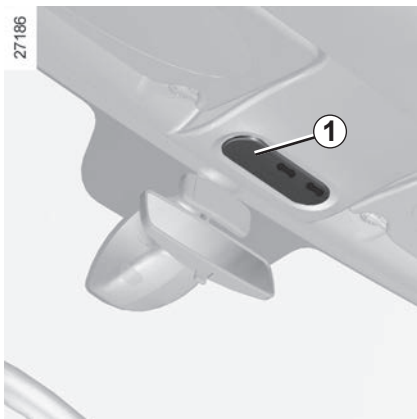


Vri pæreholderen **2** en kvart omgang og ta ut pæren.

Pæretype: WY5W.

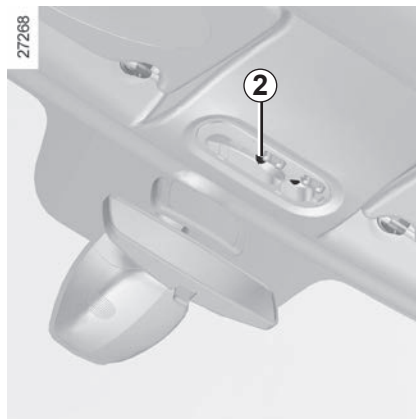
Skift pæren og sett på plass retningslyset.

KUPÉBELYSNING: Skifte lyspærer



Kupélyls

Ta av glasset **1** ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.



Dra pæren **2** nedover for å ta den ut av holderen.

Pæretype 2: W6W

Pæretype for kupélyls bak: W6W

Skift pærene og sett på plass glasset.



Lys 3

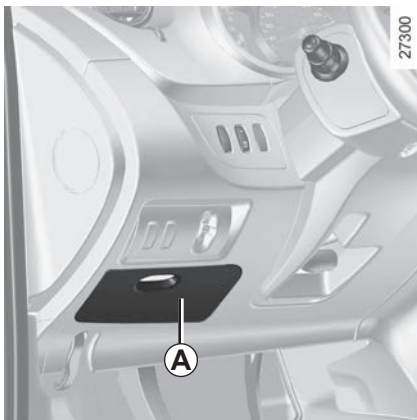
Ta av glasset ved å bruke et verktøy som en flat skrutrekker.

Dra pæren for å ta den ut av holderen.

Pæretype 3: W6W

Skift pæren og sett på plass glasset.

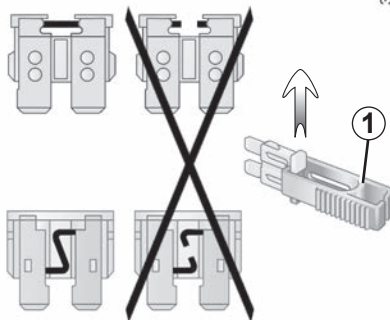
SIKRINGER (1/2)



Sikringsboks

Hvis noen av de elektriske komponentene ikke fungerer, må du sjekke tilstanden på sikringene.

Fjern dekkelet **A**.



Pinsett 1

Ta ut sikringen ved å bruke pinsetten **1**, som er plassert bak på dekkelet **A**.

For å fjerne sikringen fra pinsetten skyver du sikringen til siden.

Se neste side for å finne sikringene.

Det anbefales ikke å bruke de ledige sikringsplassene.

Noen funksjoner er beskyttet av sikringene som er plassert i motorrommet. På grunn av redusert tilgjengelighet **anbefales det imidlertid at disse sikringene skiftes av en autorisert forhandler.**



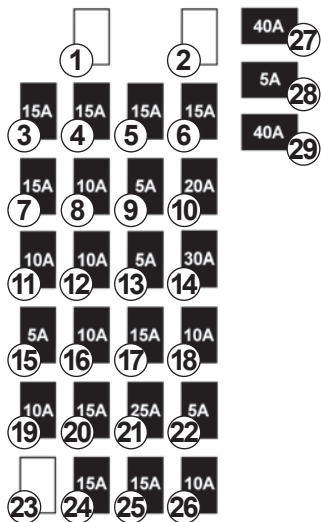
Sjekk den aktuelle sikringen og **skift den**, ved behov, **med en sikring med samme effekt**

Hvis en sikring med for høy kapasitet er montert, kan det føre til overoppheting av det elektriske kretsløpet (fare for brann) hvis et element av utstyret bruker store mengder strøm.

For å følge lokal lovgivning, eller som en forholdsregel, kan du skaffe deg et nødsett med reservepærer og -sikringer fra en godkjent forhandler.

SIKRINGER (2/2)

42558



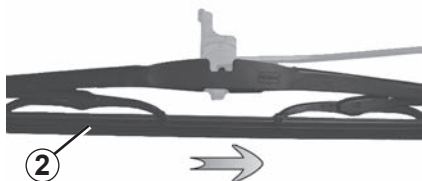
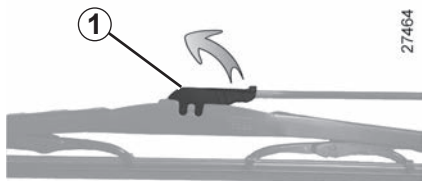
Plassering av sikringer

Om enkelte sikringer er til stede, er avhengig av kjøretøyet's utstyrsnivå.

Nummer	Plassering
1	Ikke brukt
2	Ikke brukt
3	Klimaanlegg, fotgjengerhorn
4	Oppvarming, traksjonsbatteri
5	Vindusvisker bak
6	Horn, diagnosekontakt
7	Oppvarmede seter, telematikkboks
8	Traksjonsbatteri
9	ECU i kupé
10	Vindusspyler
11	Bremselys
12	ECU i kupeen
13	Elektrisk vindu, ECO-modus
14	Oppvarmet bakrute
15	Starter

Nummer	Plassering
16	Bremselys, ekstraintstyr, ABS, ESP, bagasjeromlys, kupébelysning, regn- og lyssensor
17	Radio, navigeringssystem, display, alarm
18	Ekstra utstyr
19	Oppvarmede dørspil
20	Varselblinklys, tåkelys bak
21	Låsing av dørene og bagasjerommet
22	Instrumentpanel
23	Ikke brukt
24	Radio, oppvarmede seter, bremselys
25	Tilbehørskontakt foran
26	Tilhengerfeste
27	Elektriske vinduer foran
28	Kontroll for bakspeil
29	Kupékjøleviftmotor

VINDUSVISKERBLAD (1/2)



Skifte vindusviskerbladene 2

- Med **tenningen slått av** løfter du viskerarmen **2** litt;
- Trekk tappen **1** oppover;
- Flytt bladet i pilens retning.

Gjør handlingen i motsatt rekkefølge for å feste bladet igjen, og påse at bladet er skikkelig festet.

Sjekk tilstanden på viskerbladene.
Du er ansvarlig for brukstiden deres:

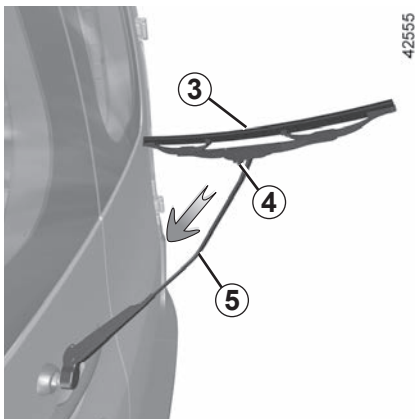
- Rengjør bladene, frontruten og bakruten regelmessig med såpevann;
- Ikke bruk dem når frontruten eller bakruten er tørr;
- Løsne dem fra frontruten eller bakruten når de ikke har blitt brukt på lang tid.



Sørg for at spaken står i stoppstillingen (deaktivert) før du skifter viskerblad.

Fare for skade.

VINDUSVISKERBLAD (2/2)



Skifte viskerbladet på bakruten

- Med **tenningen slått av** løfter du viskerarmen **5**.
- Vipp bladet **3**.
- Trykk på tappen **4**.
- Trekk i bladet for å løsne det (pil).

Gjør handlingen i motsatt rekkefølge for å feste bladet igjen, og påse at bladet er skikkelig festet.



– I kaldt vær må du påse at viskerbladene ikke sitter fast i is (for å unngå at motoren overoppheles).

- Sjekk tilstanden på viskerbladene.
Skift viskerbladene så snart de ikke fungerer like godt som de skal (ca. én gang i året).

Når du skifter bladet, må du passe på at armen ikke slippes på ruten etter at bladet er fjernet. Dette kan ødelegge ruten.

TAUING, MOTORSTANS (1/3)

Valg av motorstansservice

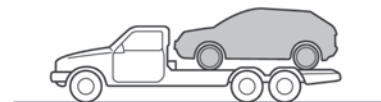
Hvis kjøretøyet får motorstans

Hvis traksjonsbatteriet blir helt utladet, er all type tauing tillatt: **tauing på lastebil** eller **tauing på veien** ved å bruke taueøyet (se de neste sidene).

Alle andre tilfeller

Bare tauing på en lastebil er tillatt.

33442



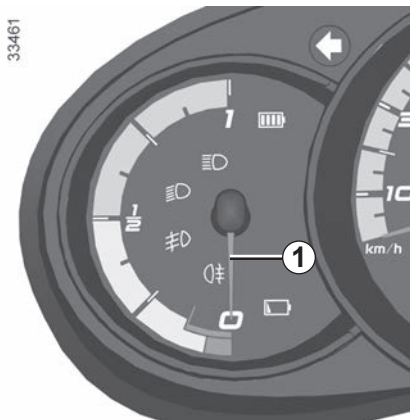
Tauing på en lastebil

Hjelp ved motorstans **må** gjøres på flat bakke under alle omstendigheter unntatt der kjøretøyet er immobilisert på grunn av full utlading av traksjonsbatteriet. Ved totalt strømtap må du se de neste sidene.

Før reparasjoner setter du nøkkelen i tenningen for å låse opp rattet. Vri nøkkelen til posisjon **M**.

Reglene som gjelder ved veihjelp, må alltid følges.

TAUING, MOTORSTANS (2/3)



Hvis kjøretøyet får motorstans: tauing

Hvis traksjonsbatteriet er helt utladet:

- Varsellyset  blinker;
- Nålen **1** er nederst i reservesonen.

Det er mulig å starte på en lastebil eller taue kjøretøyet ved å bruke tauøyet ved å følge instruksjonene nedenfor.



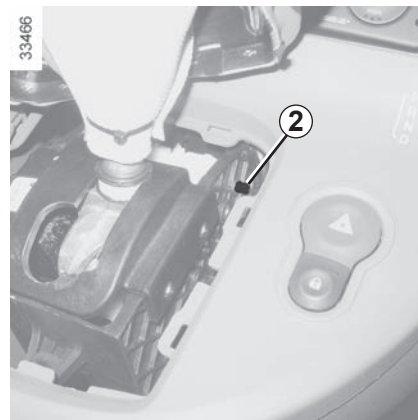
Når motoren er stanset, fungerer ikke lenger servo-styringen og servobremsen.



Før tauing setter du nøkkelen i tenningen for å låse opp rattet. Vri nøkkelen til posisjon **M**.

Rattet låses opp, tilbehørsfunksjonene er aktivert. Du kan bruke kjøretøyet lys (varselblinklys, bremselys osv.). Om kvelden må lysene på kjøretøyet være på.

Hastigheten angitt av gjeldende lovgivning for tauing må alltid følges.



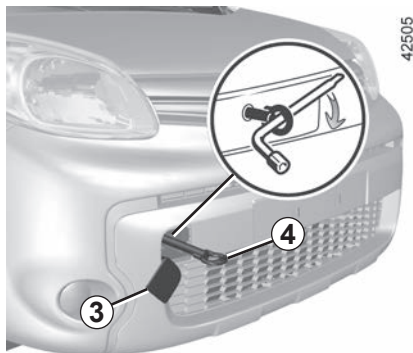
Flytt spaken til posisjon **N**.

Hvis spaken sitter fast i **P**, selv om du trykker bremsepedalen, kan spaken utløses manuelt.

Det gjør du ved å løsne dekslet ved basen på spaken.

Trykk på merket **2** og på opplåsningsknappen på spaken samtidig.

TAUING, MOTORSTANS (3/3)

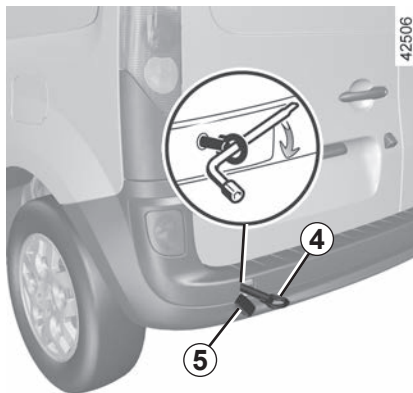


Tilgang til tauepunkter

Fjern dekselet **3** eller **5**.

Stram tauekroken 4 helt. Først for hånd til den stopper, deretter låser du den med hjulkrysset.

Tauekrok **4** og hjulkryss er plassert i verktøysettet i bagasjerommet (du finner mer informasjon i del 5 under Verktøysett).



Bruk bare tauepunktene foran og bak (bruk aldri drivakslene). Disse tauepunktene må bare brukes til tauing. De må aldri brukes til å løfte kjøretøyet, direkte eller indirekte.



Ikke ta nøkkelen ut av tenningen når kjøretøyet taues.



Påse at slepeøyet er boltet riktig.

Fare for å miste objektet som taues.



Ikke la verktøyene være usikret inne i kjøretøyet. De kan løsne ved bremsing.

Etter bruk må du kontrollere at alle verktøyene er skikkelig festet i verktøysettet og plassert riktig i festet (avhengig av kjøretøyet).

Fare for personskade.

TILPASSE EN RADIO



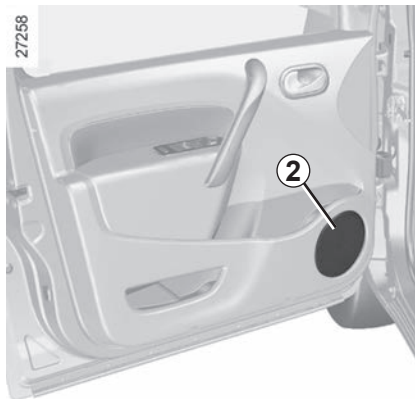
Hvis kjøretøyet ikke er utstyrt med et lydsystem, kan du montere et, og det er plasseringer for:

- radio **1**;
- basshøytalere **2**.

For å installere utstyr kan du kontakte en godkjent forhandler.

Radioplassering 1

Løsne det glatte dekselet. Antennen, + og –, forsyning og tilkoblinger for høyttalerkabler er plassert bak det.



- I alle tilfeller må du følge produsentens instruksjoner nøye.
- Spesifikasjonene på brakettene og kablene (tilgjengelige fra nettverket vårt) varierer avhengig av utstyrsnivået til kjøretøyet og typen radio.
Kontakt en godkjent forhandler for å finne riktig delenummer.
- Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyet elektriske kretser eller radio-kretser unntatt av godkjente forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.



Elektrisk og elektronisk tilbehør

Før du monterer denne typen tilbehør (særlig sendere/mottakere: frekvensbåndbredde, strømnivå, plassering av antennen osv.), må du kontrollere at det er kompatibelt med kjøretøyet. Kontakt en godkjent forhandler.

For å montere et tilbehør som krever inngripen med kjøretøyets 12 V elektriske kretsløp, må du følge disse instruksjonene:

- koble ladekabelen fra traksjonsbatteriet;
- slå av tenningen;
- koble fra 12 V batteriet;

Fare for alvorlig skade.

Før du kobler et tilbehør til en kontakt, må du påse at det ikke trekker mer strøm enn hva som er autorisert for kontakten. Se informasjonen om "Multimedieutstyr" og "Askebeger, sigarettenger, tilbehørskontakter" i Del 3 for mer informasjon.

Fare for brann.

Det skal ikke utføres noe arbeid på kjøretøyets elektriske kretser eller radiokretser unntatt av godkjente forhandlere. Feil tilkobling av systemet kan medføre skade på det elektriske utstyret og/eller komponentene som er koblet til det.

Hvis kjøretøyet er utstyrt med elektrisk utstyr fra ettersalg, må du kontrollere at monteringen er riktig beskyttet med en sikring. Finn ut effekten og plasseringen til denne sikringen.



Bruke diagnosekontakten

Bruk av elektronisk tilbehør på diagnosekontakten kan føre til alvorlig forstyrrelse i kjøretøyets elektroniske systemer. Av hensyn til din sikkerhet anbefaler vi at du bare bruker elektronisk tilbehør som er godkjent av produsenten, kontakt en godkjent forhandler. **Fare for alvorlig ulykke.**

Bruk av enheter som sender/mottar (telefoner, CB-utstyr osv.).

Telefoner og CB-utstyr med integrerte antenner kan føre til forstyrrelse i de elektroniske systemene opprinnelig montert i kjøretøyet. Det anbefales at du bare bruker utstyr med en ekstern antenne. **Vi minner deg også på at du må følge den aktuelle lovgivningen for bruk av slikt utstyr.**

Montere tilbehør for ettersalg

Hvis du vil montere tilbehør i kjøretøyet, må du kontakte en godkjent forhandler. For å sikre riktig drift av kjøretøyet, og av hensyn til din sikkerhet, anbefaler vi også at du bare bruker tilbehør utviklet spesielt for ditt kjøretøy, som er det eneste tilbehøret som produsenten gir garanti for.

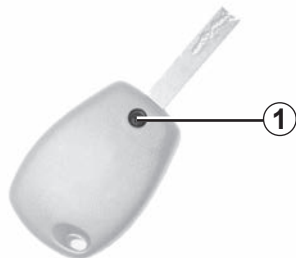
Hvis du bruker en enhet for tyverisikring, må du bare feste den til bremsepedalen.

Førerhindring

På førersiden må du bare bruke matter som er egnet for kjøretøyet, festet med forhåndstilpassede komponenter og kontrollere tilpasningen regelmessig. Ikke legg én matte over en annen. **Det er fare for at de kiles fast i pedalene**

FJERNKONTROLL: Batterier (1/2)

27346



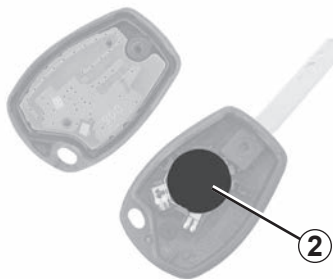
Skifte batteriet i fjernkontrollen

Løsne skruen **1** for å ta av dekslet på fjernkontrollen.



Hvis batteriene må skiftes, bør du bare bruke samme eller tilsvarende type (henvend deg til en autorisert forhandler).

27347



Skift batteriet **2** i henhold til retningen merket på dekslet.

Kontroller at dekslet knepper riktig på plass og at skruen strammes.

Merk: Det anbefales at du ikke berører den elektroniske kretsen i nøkkeldekslet når du skifter batteriet.

Batteriene er tilgjengelige fra godkjente forhandlere, og brukstiden er ca. to år.

Kontroller at det ikke er noe farge på batteriet. Fare for feil elektrisk kontakt.



Ved skifte:

– Pass på at batteriene settes riktig inn.

Det er fare for eksplosjon.

– Hvis du ikke får klaffen riktig på plass, må du ikke bruke fjernkontrollen. Oppbevar den utilgjengelig for barn.

FJERNKONTROLL: Batterier (2/2)

Funksjonsfeil

Hvis batteriet er for svakt for å bruke kortet riktig, kan du likevel starte motoren og låse / låse opp kjøretøyet (du finner mer informasjon i Del 1 under Låse / låse opp dørene).

26913



Ikke kast de brukte batteriene. Gi dem til en organisasjon ansvarlig for innsamling og resirkulering av batterier.



Forholdsregler i forbindelse med batterier:

- Oppbevar (nye eller brukte) batterier utilgjengelig for barn.
- Batteriene må ikke svelges.

Fare for kjemisk etsing som kan føre til dødsfall.

- Hvis batterier havner i kroppen på en eller annen måte, må du oppsøke en lege så snart som mulig.

FUNKSJONSFEIL (1/6)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en autorisert forhandler så snart som mulig.

Bruk av fjernkontrollen	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det er ikke mulig å låse eller låse opp dørene med fjernkontrollen.	Batteriet i fjernkontrollen er tomt.	Bruk nødnøkkelen.
	Bruk av apparater som bruker den samme frekvensen som fjernkontrollen (mobiltelefon osv.).	Slutt å bruke enhetene eller bruk nøkkelen.
	Kjøretøyet befinner seg i en sone med høy elektromagnetisk stråling Utladet batteri.	Skift batteriet. Du vil fortsatt kunne låse/låse opp bilen og starte motoren. Hvis du trenger det, finner du mer informasjon i Del 2 under Starte, stanse motoren.
	Motoren går.	Når motoren går, er nøkkelenes enhet for låsing/opplåsing sperret. Slå av tenningen.
	Desynkronisering av fjernkontrollen.	Lås opp førerdøren ved å sette nøkkelen inn i dørlåsen, og start motoren for å synkronisere fjernkontrollen.

FUNKSJONSFEIL (2/6)

Med følgende råd kan du utføre raske og midlertidige reparasjoner. Av hensyn til sikkerheten bør du alltid kontakte en godkjent forhandler så snart som mulig.

FEIL	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Kan ikke lade traksjonsbatteriet.	Ingen elektrisk strøm i veggkontaktene eller dårlig tilkobling av kablelen til veggkontakten.	Kontroller installasjonen (sikring, programmerer osv.). Kontroller tilkoblingene (ladekontakt osv.). Se "Elbil: lading" i Del 1.
	Utetemperaturen er lavere enn -26°C .	Lad kjøretøyet i et bedre egnet miljø. Om nødvendig kan du se avsnittet om "Tauing, motorstans" i Del 5.
	Kabelen er defekt.	Kontakt en autorisert forhandler for å skifte den.

FUNKSJONSFEIL (3/6)

FEIL	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Ekstra oppvarming fungerer ikke.	Fyll drivstofftanken.	Fyll opp tanken. Se avsnittet Ekstra oppvarmingstank i Del 1.
Den programmerbare oppvarmingen fungerer ikke.	En av bruksbetingelsene er ikke oppfylt (traksjonsbatteriet er ikke ladet osv.).	Se informasjonen om "Varme, klimaanlegg: programmering" i Del 3.
	Kjøretøyets klokke er dårlig justert eller ikke justert.	Juster klokken i instrumentpanelet – se informasjonen om "Klokke og utetemperatur" i Del 1.

FUNKSJONSFEIL (4/6)

På veien	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Det blir tungt å styre.	Assistenten er overopphetet.	Kjør forsiktig med redusert hastighet og vær oppmerksom på hvor mye kraft du må bruke for å svinge med rattet.
	Feil med den elektriske hjelpemotoren. Feil på hjelpesystemet	Kontakt en godkjent forhandler.
Vibrasjoner.	Dekkene er ikke fylt til riktig trykk, ikke balansert eller er skadet.	Kontroller dekktrykket. Hvis det ikke er årsaken, må du få en godkjent forhandler til å kontrollere tilstanden på dekkene.
	Det lekker kjølevæske.	Kontroller kjølevæskebeholderen. Den skal inneholde væske. Hvis det ikke er noe kjølevæske, må du kontakte en godkjent forhandler så snart som mulig.

FUNKSJONSFEIL (5/6)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Viskerne fungerer ikke.	Viskerbladene sitter fast.	Løsne bladene før du bruker viskerne.
	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er ødelagt.	Skift sikringen (se informasjonen om "Sikringer" i Del 5).
Viskeren stopper ikke.	Feil med elektriske kontroller.	Kontakt en godkjent forhandler.
Retningsviserne blinker raskere.	Det er gått en pære.	Skift pæren.
Indikatorene fungerer ikke.	Feil i det elektriske kretsløpet.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er ødelagt.	Skift sikringen (se informasjonen om "Sikringer" i Del 5).

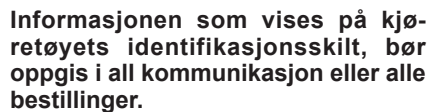
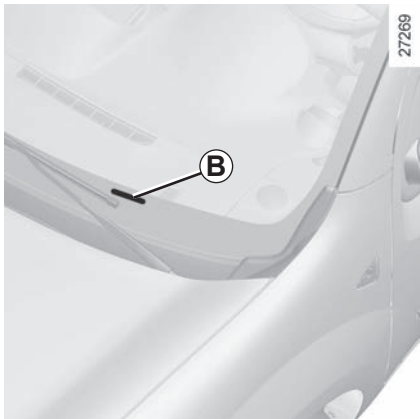
FUNKSJONSFEIL (6/6)

Elektrisk utstyr	MULIGE ÅRSAKER	NØDVENDIG TILTAK
Frontlysene slås ikke på eller av.	Feil med elektrisk kretsløp eller kontroll.	Kontakt en godkjent forhandler.
	Sikringen er ødelagt.	Skift sikringen (se informasjonen om "Sikringer" i Del 5).
Tegn til kondens i frontlyktene eller baklysene.	Kondensstriper kan være et naturlig fenomen forårsaket av temperaturvariasjoner og luftfuktighet. I så fall forsvinner stripene etter hvert når lysene slås på.	



Del 6: Tekniske spesifikasjoner

Kjøretøyets identifikasjonsskilt	6.2
Teknisk informasjon for nødetatene.	6.3
Motoridentifikasjon.	6.4
Motorspesifikasjoner	6.4
Mål.	6.5
Vekter	6.7
Reservedeler og reparasjoner.	6.8
Serviceark	6.9
Antirustkontroll.	6.15
	6.1



- 1 Produsentnavn.
- 2 EC-designnummer eller godkjen-
ningsnummer.
- 3 Identifikasjonsnummer.

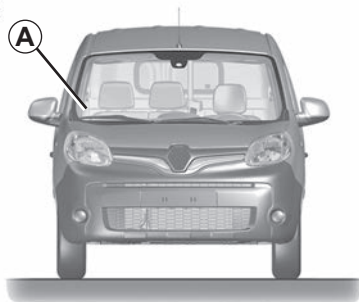
Avhengig av kjøretøyet finner du også denne informasjonen på merket B.

- 4** MAM (maksimum godkjent masse).

- 6.2

TEKNISK INFORMASJON FOR NØDETATENE

57157



Med QR-koden på **A**-etiketten kan nødhjelpsmannskapene bruke et nettbrett eller en smarttelefon slik at de umiddelbart får tilgang til teknisk informasjon som er nyttig for arbeid på kjøretøyet i tilfelle en ulykke.

Merk: På versjoner som ikke har bakvindu, er etiketten **A** bare tilgjengelig på frontruten foran.

57329

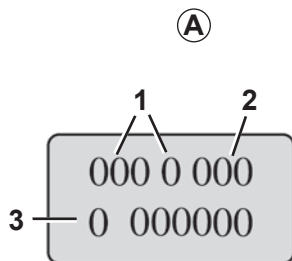


Påse at **A**-etiketten alltid er synlig og festet på frontruten og bakruten.

Endringer eller skader på etiketten hindrer tilgang til informasjonen.

MOTORIDENTIFIKASJON, MOTORSPESIFIKASJON

33293

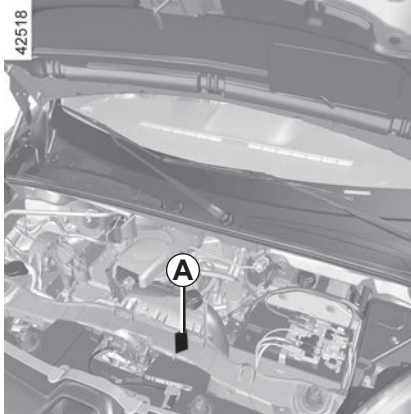


Motorens identifikasjonsskilt

Oppgi informasjonen fra motoridentifikasjonen **A** ved bestillinger eller annen korrespondanse.

(Plasseringen varierer avhengig av motor)

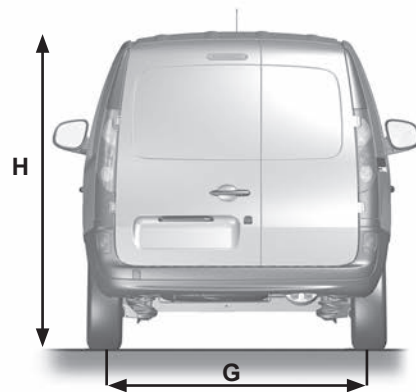
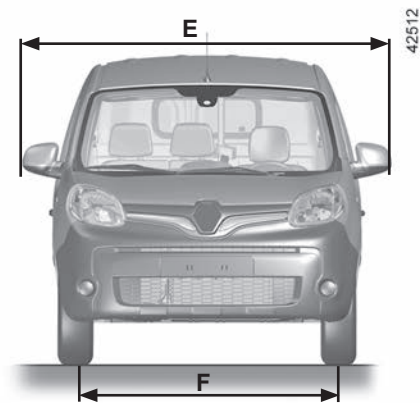
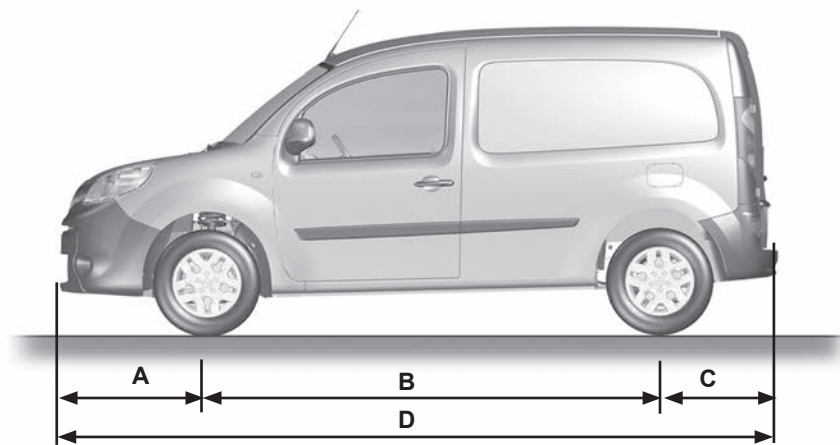
- 1 Motortype.
- 2 Motorendelse.
- 3 Motorens serienummer.



Motorspesifikasjoner

Motortype 1: 5AM

MÅL (i meter) (1/2)



MÅL (i meter) (2/2)

	2 seter		5 seter
	Metode	Lang	
A	0,9		
B	2,7	3,1	
C	0,7		
D	4,3	4,7	
E	2,1		
F	1,5		
G	1,5		
H (uten last)	1,8		

Svinge mellom fortauskanter	10,7	11,9
Svinge mellom vegger	11,2	12,4

VEKTER (i kg)

Vektene som er angitt, er for et grunnleggende kjøretøy uten ekstrapstyr. De varierer avhengig av kjøretøyets utstyr. Kontakt din godkjente forhandler.

Maksimal tillatt total vekt (MMAC) Total maskinvekt (MTR)	Metode	lang
	Vekter er angitt på kjøretøyets identifikasjonsskilt (se informasjonen om "Kjøretøyets identifikasjonsskilt" i Del 6)	
Vekt for tilhenger med brems *	Total maskinvekt Maksimal tillatt total vekt	
Vekt for tilhenger uten brems *	374	322
Tillatt nesevekt *	75	
Maksimal tillatt last på taket	80 (inkludert bæreenhet)	

* Tauevekt (taue en campingvogn, båt osv.)

Tauing er tillatt når GTW–MAM-beregningen er lik null, eller når GTW er lik null (eller ikke er oppført) på identifikasjonsskiltet.

Det er viktig å følge gjeldende lokale regler om tauing, særlig de som er angitt i veitrafikkloven. Kontakt en autorisert forhandler for endringer på taueutstyret.

RESERVEDELER OG REPARASJONER

Originale deler er basert på svært strenge spesifikasjoner og er underlagt bestemte tester. De holder derfor minst det samme kvalitetsnivået som delene som er montert originalt.

Hvis du alltid bruker ekte reservedeler på kjøretøyet, sikrer du at det alltid yter på høyeste nivå. I tillegg er reparasjoner utført ved det godkjente forhandlernetverket med originale deler garantert i henhold til betingelsene oppført bak på reparasjonsbestillingen.

SERVICEARK (1/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (2/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (3/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (4/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (5/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

SERVICEARK (6/6)

VIN:

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

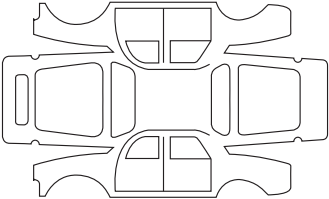
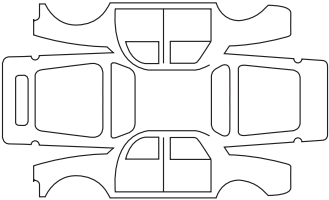
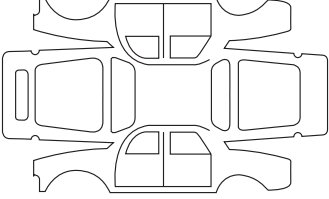
Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

Dato: Km: Fakturanummer:		Kommentarer/diverse
Type handling: Service ☐ ☐	Stempel	
Antirustkontroll: OK ☐ Ikke OK* ☐ *Se bestemt side		

ANTIRUSTKONTROLL (1/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

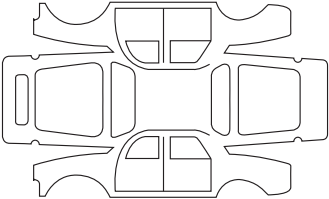
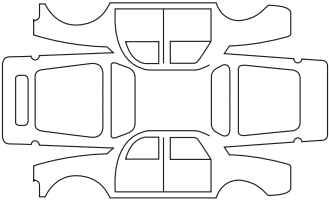
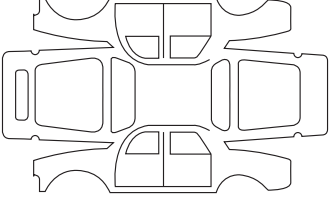
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (2/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

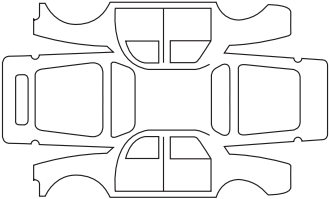
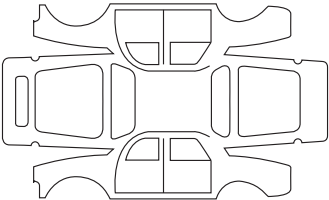
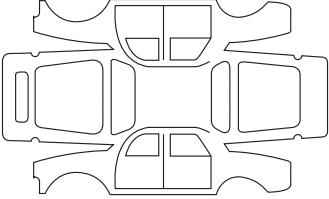
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (3/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

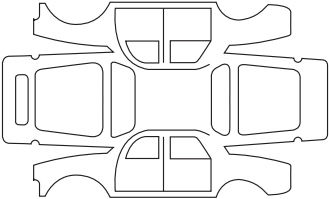
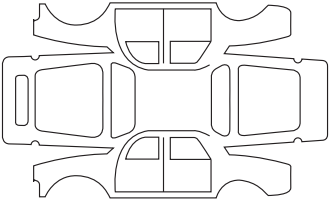
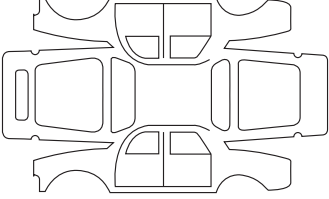
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (4/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

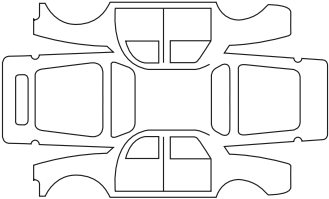
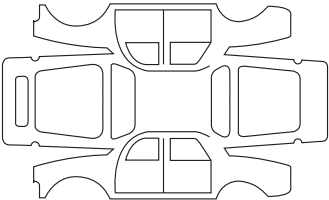
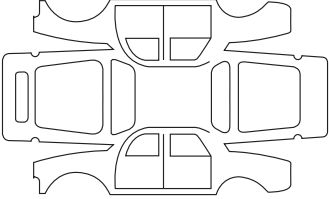
VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		

ANTIRUSTKONTROLL (5/5)

Hvis fortsettelsen av garantien er underlagt reparasjon, angis det nedenfor.

VIN:

Rustreparasjonshandling som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		
Reparasjon som skal utføres:		Stempel
Reparasjonsdato:		



ALFABETISK OVERSIKT (1/5)

12

12 volts batteri	
vedlikehold	4.6 – 4.7
12 volts batteri	1.2 → 1.7, 4.6 – 4.7

4

400 volts elektrisk kretsløp	1.2 → 1.8
------------------------------------	-----------

A

åpne dørene	1.24 → 1.27
-------------------	-------------

A

ABS	2.16 → 2.18
antirust	4.10
antirustkontroll	6.15 → 6.19
antispinn	2.16 → 2.18 askebeger
3.19	
automatisk låsing av dører under kjøring	1.30

B

bagasjerom	1.26 – 1.27, 3.20 → 3.22, 3.26 – 3.27
bakkamera	2.28 – 2.29
baklys	
skifte lyspærer	5.17 → 5.19
bakrute	
fjerne dugg	3.2
bakseter	
funksjoner	3.24 – 3.25
bakspeil	1.87
bakstol	3.24 – 3.25
barn	1.48 – 1.49
barneseter	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.55
barnesikkerhet	1.19, 1.21, 1.25, 1.48 – 1.49, 1.51 → 1.55,
1.63 → 1.65, 3.17	
barnesikring/-sete	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.55, 1.63 → 1.65

barnevaktspeil	3.16
batteri (fjernkontroll)	5.32 – 5.33, 5.33
blokkeringsfrie bremses: ABS	2.16 → 2.18
bremselys	
skifte lyspærer	5.17 – 5.18
bremsesvæske	4.5
bytte hjul	5.9

C

cruisekontroll	2.22 → 2.25
----------------------	-------------

D

dashbord	1.66 → 1.69
deaktivere kollisjonspute for passasjeret foran	1.63 → 1.65
defrost	3.5
defrosting / fjerning av dugg på frontrute	3.5
dekk	2.12 → 2.15, 4.8, 5.11 → 5.13
dekktrykk	2.12 → 2.15, 4.8 – 4.9, 5.11 → 5.13
dekktrykkvarsler	2.12 → 2.15
display	1.71 → 1.76
dører	1.24 → 1.30
drivstoff	
fylle	1.97
kvalitet	1.97
volum	1.97

E

«ECO»-funksjon	2.9
ECO-kjøring	2.7 – 2.8
ECO-modus	2.7
ekstra oppvarming	
ekstra oppvarmingsbrennstofftank	1.97
ekstra oppvarming	3.10 – 3.11
ekstra oppvarmingsbrennstoff	1.97

ALFABETISK OVERSIKT (2/5)

ekstra oppvarmingstank	1.97
ekstra sikkerhetsutstyr	1.41 → 1.47
ekstra sikkerhetsutstyr i forsetene	1.41 → 1.45
ekstratank	1.97
elbil	
batterier	1.4
kjøre	1.6, 2.4, 2.7 → 2.9
kjøretøyets rekkevidde	2.7 → 2.9
lading	1.9 → 1.18
støy	1.6
viktige retningslinjer	1.8, 1.12
elektriske vinduer	3.17 – 3.18
elektronisk stabilitetssystem: ESC	2.16 → 2.18
el-installasjon	1.12
energigjenvinning	2.7
ESC: elektronisk stabilitetssystem	2.16 → 2.18

F

fartsbegrenser	2.4 → 2.6, 2.19 → 2.21
feil	
funksjonsfeil	5.35 → 5.39
fjernkontroll til elektronisk låsing	1.19, 1.21
fjernkontroll til låsing av dører	
batterier	5.32 – 5.33, 5.33
fjernkontroll/tast for radiofrekvens	
bruk	1.19, 1.21
følg meg hjem-lys	1.90
førerposisjon	
innstillinger	1.37 → 1.40
førerposisjon	1.66 → 1.69, 1.71 → 1.73
forseter	
justering	1.34 – 1.35
frontlys	
skifte lyspærer	5.14 – 5.15

funksjonsfeil	1.71 → 1.73, 5.35 → 5.39
ylling av ekstratank	1.97

G

girspake	2.4 → 2.6
----------------	-----------

H

håndbrekk	2.6
hanskerom	3.20
hjul (sikkerhet)	5.11
hjulstrammer	5.7
horn	1.88
horn:	
blink	1.88
bruke hornet	1.88

I

indikatorer	1.88, 5.15, 5.20
indikatorer:	
instrumentpanel	1.71 → 1.76
retningsvisere	5.15, 5.20
innvendig pynt	
vedlikehold	4.13 – 4.14
instrumenter	1.74 → 1.82
instrumentpanel	1.71 → 1.85
Isofix	1.51 → 1.55

J

jekk	5.7, 5.9
justere forsetet	1.34 – 1.35
justere frontlysene	1.92 – 1.93

K

kartleserlys	3.15
kjølevæske	4.4

ALFABETISK OVERSIKT (3/5)

kjøre.....	2.4 → 2.10, 2.12 → 2.27
kjørebefalinger.....	2.7 – 2.8
kjøretøyets rekkevidde	2.7 → 2.10
kjøretøysidentifikasjon	6.2
klimaanlegg	3.4 → 3.7, 3.12 – 3.13
klokke	1.86
kollisjonspute	
aktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	
1.63 → 1.65	
deaktivere kollisjonsputer for passasjeret foran	
1.63 → 1.65	
kollisjonspute	1.41 → 1.47
kontroller	1.66 → 1.69

L

ladekabel	1.9 → 1.18, 1.21
ladekontakt	1.2 → 1.7, 1.9 → 1.18
ladeluke	1.8 → 1.18
ladesensor	1.75, 2.7 → 2.9
lading av traksjonsbatteri	1.9 → 1.18, 1.21
lakk	
referanse.....	6.2
vedlikehold	4.10 → 4.12
låse dørene.....	1.23, 1.28 – 1.29
låse opp dørene.....	1.28 – 1.29
løfte kjøretøyet	
bytte hjul	5.9 – 5.10
lufterventiler	3.2 – 3.3
lukke dørene.....	1.24 → 1.27
lyd- og lyssignaler.....	1.88
lydsignal ved lys på	1.24, 1.90

lys

foran.....	5.14 – 5.15
justering	1.92 – 1.93
skifte lyspærer	5.14 – 5.15
tåkelys.....	5.16
lys innvendig:	
skifte lyspærer	5.21
lys:	
bremselys	5.17
hovedlys.....	1.71, 1.89 – 1.90
innvendig	3.15
lys på nummerskilt	5.19
nærlys	1.71, 1.89, 5.14
retningsvisere	1.71, 1.88, 5.17
ryggelys	5.17
sidelys.....	1.89
tåkelys.....	1.71, 1.91, 5.16
varsellys.....	1.88
lyspærer	
bytte	5.14 → 5.21

M

mål	6.5 – 6.6
meldinger på instrumentpanelet	1.77 → 1.85
miljø	2.11
motoridentifikasjon.....	6.4
motorpanser	4.2 – 4.3
motorspesifikasjoner.....	6.4
multimedia (utstyr).....	3.14
multimedieutstyr	3.14, 5.29

N

nakkestøtte	1.31 → 1.33, 3.23
navigering	3.14

ALFABETISK OVERSIKT (4/5)

navigeringssystem.....	3.14
nivåer:	
bremsvæske	4.5
kjølevæske.....	4.4
spylervæskebeholder.....	4.5
nødbrems	2.16 → 2.18
nødbremsassistent	2.16 → 2.18
nummerskilt	6.2

O

oppvarmede seter.....	1.34 – 1.35
-----------------------	-------------

P

parkeringsassistent.....	2.26 – 2.27
passasjerlys.....	3.15
passasjerspeil.....	3.16
praktisk råd.....	2.7 → 2.10
presentasjon av elbil	
batterier.....	1.2 → 1.7
punktering.....	5.7, 5.9
pynt.....	5.8

R

radio.....	3.14, 5.29
ratt	
justering	1.70
rekkevidden til traksjonsbatteriet	2.7 – 2.8
rengjøring:	
inni kjøretøyet	4.13 – 4.14
reservedeler.....	6.8
reservehjul	5.2
retningslys	
skifte pære	5.20

revers	
velge	2.4 → 2.6
ryggesensor.....	2.26 – 2.27

S

sentrallåssystem.....	1.23
serviceark	6.9 → 6.14
servostyring	1.70
setebelter.....	1.37 → 1.47
sett til pumping av dekk.....	5.4 → 5.6
side-kollisjonsputer	1.46
sigarettenner.....	3.19
signaler og lys.....	1.89 → 1.91
sikringer	5.22 – 5.23
skifte gir	2.4 → 2.6
skifte lypære	5.14 → 5.16, 5.20 – 5.21
skillevegg.....	1.36
slepekrok	5.7, 5.27 – 5.28
sleperinger.....	1.51 → 1.53
sleping	
hvis kjøretøyet får motorstans	5.26 → 5.28
motorstans	5.26 → 5.28
solskjerm	3.16, 3.22
spoiler	3.28
strammere	1.41
strøm	
forbruk.....	1.74 – 1.75
gjenvinning.....	1.75
lade	1.9 → 1.18
rekkevidde	2.7 – 2.8
sparing	2.7, 2.9 – 2.10
strømforbruk	2.7 → 2.10
strømsparing.....	2.7 → 2.10
superlåsing av dørene.....	1.21

ALFABETISK OVERSIKT (5/5)

T

tåkelys	1.91, 5.16
taklister	3.28
takrails	
taklister	3.28
tank	
Bremsevæske	4.5
Kjølevæske	4.4
tanker og beholdere:	
vindusspyler	4.5
tanklokk	1.97
tekniske spesifikasjoner	6.2, 6.5 → 6.8
temperaturregulering	3.12 – 3.13
tilbehør	5.30 – 5.31
tilbehørskontakt	3.19
tilkoblede tjenester	1.3
tilpasninger	3.20 → 3.22
tilpasse en radio	5.29
traksjonsbatteri	
lading	1.9
traksjonsbatteri	1.2 → 1.8
transportere barn	1.48 – 1.49, 1.51 → 1.55, 1.63 → 1.65
transportere objekter	
i bagasjerommet	3.26 – 3.27
trippteller og varslingssystem	1.71 → 1.73, 1.79 → 1.85

U

utendørstemperatur	1.86
Utstyr	
tilpasse	3.27

V

varme- og klimaanlegg	3.12 – 3.13
varme, klimaanlegg: programmering	2.8, 2.10, 3.8 – 3.9

varmeapparat	3.4 → 3.13
varselblinklys	1.88
varsellys	1.71 → 1.73, 1.77 – 1.78, 1.84
vaske	4.10 → 4.12
vedlikehold:	
innvendig pynt	4.13 – 4.14
karosseri	4.10 → 4.12
mekanisk	4.2 – 4.3, 6.9 → 6.14
vekker	6.7
ventilasjon	3.2 → 3.9, 3.12 – 3.13
verktøy til hjulkapsel	5.7
verktøysett	5.7
vindusspyler	1.94 → 1.96, 4.5
vindusspyler/vindusvisker	
bytte blader	5.24 – 5.25
vindusviskere	1.94 → 1.96, 5.24 – 5.25





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1063-16 - 99 91 073 31S - 12/2021 - Edition norvégien



9 9 9 1 0 7 3 3 1 S

T3